中華民國僑委會登記證台秋新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六 二八零八七
採訪部：二七三零八四 二七九三零七 二八零八八
營業部：二八二零七零 二七九四七零
廣告部：二八四五五
社長室：二五零五六
總編輯：二七零五一
經理室：二七二六一
中區辦事處：二式五四九三 二式一式三八五

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一七五六三號

葉劍英最近演講透露
四人幫永難翻身
軍隊分三派傾軋

【台北十一日法新社電】中華民國引述葉劍英於十月在北平一次會議上的話稱：「四人幫」再沒有翻身的可能。

中共「副主席」和「軍委會」第一副主席葉劍英，於十月二十日對中共黨「中央委員會」直接所屬各機構的幹部作以上指示，他同時又稱：無論如何，「四人幫」的追隨者，可能會製造騷擾行動。

中華民國官員稱：他們所得的情報，是來自政府有關方面的情報人員。

葉某在會上宣稱：中共武裝部隊將要予以改組，清毒和整頓，要完全清除「四人幫」留下的毒素。

據中華民國情報對葉在會中講話的摘錄如下：

「四人幫」不可能有翻身的機會，但是「四人幫」的死硬分子會製造騷擾活動。有一趨勢，就是（前國防部長）林彪的影響會再度出現。

武裝部隊現時分成三派：一派是積極支持黨肅清「四人幫」；一派祗在口頭上支持肅清「四人幫」，但實際是庇護該幫的殘餘分子；一派是企圖誇大肅清運動，來建立自己的影響。

某些受「四人幫」影響甚深的單位，已深度墮落，或受毒素極重，所以，他們一定要完全的革新。

圖挽救農業頹勢
中共農業會議
又在北平揭幕

【北平十一日路透社電】「人民日報」今天報導說：「第二屆全國農業會議」已於北平開幕。

「第一副總理」李先念，昨天在會議開幕時說：「這次會議的召開，是依照華國鋒的指示，和黨中央委員會的決定。」

他說：這次由五千名代表參加的新會議，乃為慶祝四人幫的陰謀被揭發與這些激進分子，被革職而召開。和為學習農業學大寨帶來新高潮。

據大寨的前領導人陳永貴說：一九七五年九月舉行的上一次的會議，是江青等四人幫陰謀破壞的目標。

【中央社訊】中共稱為「總動員」的第二次「農業學大寨會議」，已於十日在北平舉行。

據北平廣播，這次會議是華國鋒親自提議和召開的。

第一次全面學習「大寨」農業樣板的會議，中共曾於去年九至十月召開，歷時達一個月之久，為甚麼距上次會議僅一年，又要召開第二次大會？據「副總理」李先念和「大寨」領導人陳永貴等在會上講話時，把第一次會議失敗的責任，歸咎於受了「四人幫」的破壞。

其實「農業學大寨」無學不成，「大寨縣」無法普及和農業生產上不去，主要障碍是人謀不臧和天災嚴重所造成的。

因大陸農村已超過五億的群衆，對中共驅策他們殘酷奴役普遍不感興趣，因他們均認為就算糧食增產到空前數量，都屬於中共所有，他們依然是吃定額配給的口糧。

在天災方面：中共雖然儘管隱諱，但由於情況嚴重，也不得不作部份透露。

激進派垂死掙扎
江西省動亂頻生
西方觀察家認為貶毛運動難免

【倫敦十日中央社電】倫敦每日電訊報記者孫德特北平報導說：由於「激進派」的不安狀態，江西省的某些地方發生了動亂。

孫德說：據江西省電台的廣播，江西省某些特區的「黨」組織，正遭到各種形式的強烈襲擊與抵抗。

該電台說：江西省的北他地區並沒有充分地支持批判「四人幫」運動。

孫德報導說：華國鋒似乎正設法要在儘可能減少損害「黨」的團結的條件下，剷除死硬的激進分子。

最近以來，至少有五個省份曾舉行宣傳工作會議，以指導反「四人幫」運動。

章德說：在瀋陽與上海等以前被認為是「激進派」的根據地城市旅行的人，曾看到大字報有攻擊職位很低的激進分子的文字。觀察家相信這種發展，是整肅運動正方興未艾的信號。

【波昂十日中央社電】越來越多的觀察家接近一項結論，即在中國大陸，某種「貶毛」運動可能無法避免。

相隔半個世界之外的學者和分析家認為：毛澤東本人無法與過去十年來，所謂「四人幫」的所作所為，完全脫離關係。由於距離使他們不受他人影響的透視看法，他們可能獲致上述「貶毛」的結論。

斯德哥爾摩最大的每日新聞報駐北平記者歐加，一週前在一則電訊中即作這種結論。

江青運動一直描述她的歐加寫道：「當前反對罪行，不僅不勝枚舉，而且不可能饒恕和令人憤怒提及」。然則今天中共宣傳說是備受蔑視和極端孤立的所謂「四人幫」，又是如何可能在整整十年期間佔據權力組織的中心？

因此，無可避免地，一部分激烈抨擊一定會

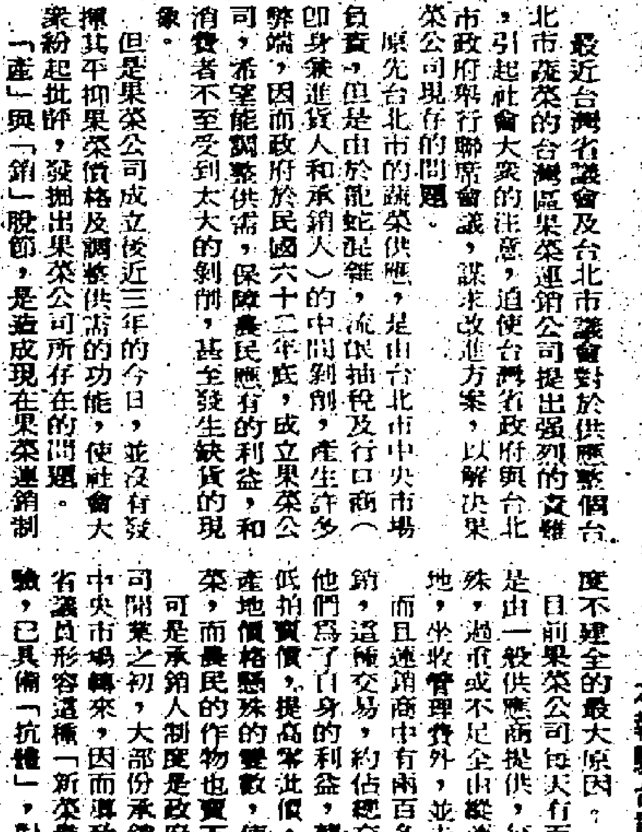
蘇俄陰謀壟斷世界航業
正常價錢六折接載貨物
我國出口商
抵制俄航運

【台北十一日法新社電】中華民國的出口商將抵制蘇俄航運，不把貨物交給俄輪運載，而不管收費如何廉宜。

據台灣工商協會說：蘇俄的商船隊現正以低於正常運費百分四十的價錢，接載貨物，以與自由世界的航業公司競爭。

該協會的發言人說：如果此種情形繼續下去，蘇俄將會於五年之內，壟斷航業。

工商協會已要求它的會員，不要把貨物在香港或日本交由俄輪運載，因為目前沒有俄輪開來台灣。



聖誕樹亮燈：倫敦特拉法加廣場一年一度的聖誕樹，於十二月十日舉行亮燈典禮，該樹向來由挪威贈送，亮燈典禮由挪威公主蘇雅主持。

前美外交官高立夫認為
中共批鬥「四人幫」
將導致貶斥毛澤東
中俄共歧見深難和解

【華盛頓十日中央社電】目前任職於華盛頓布魯金斯研究所的前美國外交官高立夫認為不久的將來，中國大陸上勢將發生貶毛澤東運動。

高立夫在有關中共新領導階層的對外政策小組討論會上指出：目前大陸上對江青的整肅行動，勢將導致對毛澤東本人的直接批評。

他說：儘管北平的新領導層現在藉所謂毛澤東思想作為各種做法的護符，而到某個階段，貶斥毛澤東本人的運動無法完全否定。

曾經在台北和香港擔任過外交工作的高立夫說：這是從北平新領導層的人事安排中可看出的問題之一。

高立夫說：中共面臨的其他問題有如下述：

——華國鋒能否成為強有力的首領，能否把政治勢力調和在一起而排出來的臨時首領？

——前「副總理」鄧小平將否再度復出：鄧某獲得軍方及各省區的支持以保持其祿位，抑或祗不過是由兩相逆爭的政治勢力妥協而推出來的臨時首領？

——前「副總理」鄧小平將否再度復出，是否會對華國鋒構成威脅：華某能否同樣重要的是，華某能否不准許鄧小平復出？

——北平領導班子究將讓反對「四人帮」的支持者的運動進行到何種程度：假如讓這次整肅擴大進行，領導上可能引起黨內太多人的敵意，反之，不少激進派的支持者仍將各據要津。

——最後，軍方的影響力究竟有多强？

關於北平的對外政策，高立夫把注意力集中於北平的對俄政策。他說：儘管莫斯科在表面上對北平採取和解路綫，但仍繼續由其特工人員答案。

問題，現在皆未能獲得們之間關係的進展，對他法持樂觀的看法。

遭游擊隊綁架
西班牙國家顧問議會主席

【馬德里十一日路透社電】此間警方消息，十一名配有半自動機槍的人士，擄劫國家顧問議會的主席奧里阿爾，他是立法部長，出身於巴斯克區的最在該處一個民族主義游擊隊正為該議會的成員是由國家元首委派，對立法提供意見。

果菜公司問題重重
本報駐台記者趙仲定

最近台灣省議會及台北市議會對於供應繁偏台北市蔬菜的台灣區果菜運銷公司提出強烈的責難，引起社會大衆的注意，迫使台灣省政府與台北市政府舉行聯席會議，謀求改進方案，以解決果菜公司現存的問題。

原先台北市的蔬菜供應，是由台北市中央市場負責，但是由於龍蛇混雜，流弊抽稅及行口商（即身兼進貨人和承銷人）的中間剝削，產生許多弊端，因而政府於民國六十二年底，成立果菜公司，希望能調整供需，保障農民應有的利益，和消費者不至受到太大的剝削，甚至發生缺貨的現象。

但是果菜公司成立後近三年的今日，並沒有發揮其平抑果菜價格及調整供需的功能，使社會大衆紛起批評，發掘出果菜公司所存在的問題，「產」與「銷」脫節，是造成現在果菜運銷制度不健全的最大原因。

目前果菜公司每天有百分之九十左右的進貨量是由一般供應商提供，每日到貨的多寡，相差懸殊，過重或不足全由縱運，操銷商公司除提供場地，坐收管理費外，並未直接參與運銷作業。

而且運銷商中有兩百多人身兼承銷人，自供自銷，這種交易，約佔總交易量的百分之八十五，他們為了自身的利益，壟斷全台北市的果菜，壓低拍賣價，提高零售價，因而造成消費地價格與產地價格懸殊的變數，使消費者吃不到便宜的蔬菜，而農民的作物也賣不到好價錢。

可是承銷人制度是政府既定的原則，在果菜公司開業之初，大部份承銷人及供應人均由舊有的中央市場轉來，因而導致「菜蟲」合法化，一位省議員形容這種「新菜蟲」是吸收「舊菜蟲」經驗，已具備「抗體」，對果菜公司的取締已有「免疫力」。

在財務方面，到目前為止，果菜公司二億台幣資金祇收到一半，而銀行存款卻高達八千萬，未作營業活運用，去年盈餘的一千兩百萬元中，有一半是利息收入，實在有違企業化經營之道。

果菜公司也提出了很多理由來解釋這些現象，並自認公司成立後生產者與消費者的負擔均已減輕，之所以能有盈餘，是制度與管理上的成效。

我們不能否認，果菜公司曾收到了部份的效果，如歸除地帶流派的欺詐及穩定蔬菜從產前後的貨源，但是，其主要任務在建立公開公平的批發交易制度及承銷系統，排除中間商操縱，進而增進農民收益，減輕消費者負擔，尚未積極進行。

在台灣省政府及台北市政府舉行的聯席會議中，提出了七點方案，其中包括實施全面拍賣，公開議價，直營示範零級市場，重新辦理承銷人登記等辦法，希望能解決果菜公司的問題。

但是，消費者希望吃到最便宜的蔬菜，農民們希望賣到最好的價格，先天就有著強烈的衝突性，產地價格與市價永遠也無法相同，是必須體認的事實，如何使之合理化，即為果菜公司今後應該努力的方向。

諾貝爾頒獎盛典．學生振臂叫號：當保守派的費里曼教授於十二月十日在斯德哥爾摩接受本年度諾貝爾經濟獎之際，一名示威學生突然起立，並高呼：「恢復智利的自由，打倒資本主義」的口號。費氏由於與智利軍人政權有聯繫而受到抨擊。他在六月十二日曾替自己辯護，聲言他在本年三月訪問智利之行，是出席該國之經濟研討會，他之所以受攻擊，完全是由於「在智利逗留了六天」。

「新界一週」刊第五頁

蘇俄表示繼續
致力與美和解

【莫斯科十一日美聯社電】一名蘇俄高層的政治專家在星期六日稱：蘇俄認為卡特最近談及美蘇關係的聲明是「積極性質」的，蘇俄並且，歡迎繼續對雙方和解，向前推進。

俄共「眞理報」刊出一篇重要文章中，阿爾巴托夫警告說：「美國和解的敵人並未放下他們的武器」，這些人將試圖影響美國的新政府。阿爾巴托夫深知新任的總統需要一段時間去處理不同的大事，他說：在這些大事裡面，蘇俄與美國的關係是屬於優先的問題，「不能毫無限期延下去。」

阿爾巴托夫說：在這範圍的最迫切的問題就是限制戰略性武器第二階段的條約，談判已僵持了一年以上，兩國之間的貿易亦須重新推動。

閩鄂湘贛民兵頭目
揚言保衛「四人幫」
指華國鋒心狠手辣各地呈現不穩

【台北十一日中央社電】據有關方面敵後消息來源說：自從「四人帮」被整肅後，已導致大陸共區民兵的不穩：福建、湖北、湖南、江西等省的中共民兵頭目，對華國鋒的心狠手辣，表示不滿，已暗中聯合起來，揚言要「堅決為保衛王、張、江、姚而戰鬥到底」。

敵後消息說，被認為是「死硬文革派」的僞「武漢民兵總指揮」，黃明會，「南昌民兵總指揮」潘世告以及「長沙民兵總指揮」唐忠富最近已告失踪，傳說極可能已率領一部份親信民兵進入山區從事游擊活動，中共軍方現正對他們搜捕。

消息來源說，在廣東地區的中共民兵首過對華國鋒也沒有好感，叫他為「直升飛機」（按部小平曾指「文革派」幹部是坐直升機爬上高位的），佛山、惠陽、東莞與寶安等縣中共民兵的武器已被收繳，並將民兵置於共軍控制之下，以防止他們叛亂。

敵後消息說：華國鋒因「四人帮」是以上海百萬民兵「政變」資本，對所有民兵均不放心。

新加坡外長預測普選
執政黨囊括國會所有席位

【新加坡十一日路透社電】新加坡外長拉惹勒南曾說，最反對現時執政的人民行動黨的是非法的共產黨。

拉惹勒南昨晚在叙餐會中說，在十二月廿三日舉行的普選中，人民行動黨將可囊括國會中的六十九個席位。

他認為反對黨在大選中角逐，是沒有價值的和不足重視之舉。

但他又說，人民行動黨是必須提高警戒，以防地下活動的共黨分子的挑戰。「它並不包括政治上沒有用處的垃圾和小丑，它是個每星期七天，每天廿四小時的工作的反對黨，該黨的存在，較人民行動黨的歷史尤久。

「人民行動黨曾與這個反對黨鬥爭了多年，中途未有停止過。我們必須再在未來的年頭內

最近曾下達「如何做好民兵工作」，但各地民兵頭人帮」，狠批「四示」多不予理會，仍大日對華國鋒的這項「指提反對華國鋒活動。

僞裝指揮車：今年七月時，以色列突擊隊突襲烏干達的恩德比機場，救出被巴游持劫的人質，當時以軍曾使用一架汽車，僞裝為烏干達軍用指揮車，圖中的汽車就是當時僞裝的車，現由以色列報紙刊出，坐在車內的突擊隊員及車牌號碼，用黑粉遮蓋，保持秘密。

賄賂美議員風波越來越大
美韓關係將更惡化
力主美撤軍議員有利將推波助瀾

【漢城十一日美聯社電】此間若干美外交家及觀察家說，因南韓以金錢收買美國國會議員的消息弄糟了的美國和南韓的關係，可能更趨惡化。

據一位中立的外交界人士說：「這事將會繼續拖下去，而愈拖則愈糟。」

最近漢城與華盛頓之間曾公開爭吵，他們並曾爲那些曾聽聞過此事的韓國人的報告而爭論，雖然此間官方對此消息，避不提，這消息是由來客和日本電台獲悉的。

「要改善外人所得的印象，有何不對？」這是南韓人的典型反應。「人人都是這樣的。」

有些南韓人對美國和日本的傳播媒介將此事擴大，產生反感。有些認爲所提及的欵項，未免太過誇張，但其他人士則覺得如果與其他國家花在華盛頓游說美國國會議員的欵項，動輒以億萬元計算來比較，這實在是微不足道的。

美國司法部對此項賄賂美國國會會員被收買的事件的調查，可能須花好多個月時間。據各項消息表示，曾有九十名美國國會議員，收受過南韓商人朴東純的金錢。

美國的民主程序，對許多韓國人和其他亞洲人來說，是難以理解的。

有些南韓人甚至感覺到，整個收買的醜聞事件，乃是美國報紙和政府間的一項陰謀。

自從韓戰在廿五年前結束以來，韓美關係逐漸冷淡，但目前的危機，却可能是最壞的一次。

有一位南韓人士甚至認爲朴正熙總統如果被美國苦苦迫得太過份，大有可能下令美軍撤走，這次醜聞事件，可能使美國國會主張撤出駐南韓的軍隊的議員，增加助力。漢城政府曾設法令美國相信北韓共黨再度南侵。

【漢城十一日合衆國際社電】美國大使史奈德星期六日與南韓外長朴東鎭會談了半小時，料爲討論最近令到兩國關係緊張的事件。

官方沒有透露這次會議討論的是什麼，會談地點在朴東鎭的辦公廳內。美國大使館拒絕說進入要求召開此次會議

繼續戰鬥，這是馬來西亞的共產黨，雖然這並不是在新加坡爭奪優勢的唯一共黨集團。

同時，主要的共產黨之一的工人黨，今日宣佈它要角逐這次選舉中廿二席的國會職位，它的目的是在增強在國會中的反對黨的力量。

美報刊載讀者投書
駁斥曼斯菲爾謬論

【芝加哥十日中央社電】美國沉默的大衆繼續表示，他們不同意參議員曼斯菲爾爲了短期的利益，而拋棄一個像中華民國一樣經得起考驗的盟國與朋友的主張。

芝加哥的布瑞安在芝加哥論壇報今天發表的一封投書中說：

「參議員曼斯菲爾在第六度訪問中國大陸後，主張不須在一年前事先照會就廢除我們與台灣之間的基本條約。

「除了具有左傾思想者外，大部份美國人都而拋棄一個雖然較小，但卻經得考驗，如台灣（或以色列）這樣的盟國嗎？歷史告訴我們，在大部份的例子中，爲了急功近利而拋棄原則，至多只能得到短期的利益。」布瑞安的投書並說：「當開原則不談，就更實際的觀點來看，我們應該爲了一個在我們的協助與合作之下，將來可能與風作浪的一股勢力而拋棄一個可靠而眞實的朋友與盟國嗎？我們是否準備姑息，妥協和投降。「也許，曼斯菲爾參議員即將退休是一件值得慶幸的事。」

的意願。

「我們應對該了短期的利益——向中共換貨品或自阿剌伯國家獲得石油——

世界各工業化國家
經濟復甦已入正軌

【紐約十日法新社電】「萬國寶通銀行」今日在其每月新聞信中稱：在各工業化國家中，儘管出現失業，及未有盡量利用生產力，但經濟復甦現已「踏入正軌」。

「萬國寶通銀行稱：「通貨膨脹率低的國家將會繼續下去。」

該信并預料：「祇要各國政府，堅守明智的貨幣及財政政策，復甦現象將會繼續下去。」

「萬國寶通銀行稱：「通貨膨脹率低的國家，預料他們的經濟復甦可能繼續下去。其他的國家，在政策選擇方面較困難，及他們的困境則較深。」

該新聞信強調稱：各工業化國家的經濟復甦是「有穩健基礎的」。

吉隆坡黑貨充斥
漸變成販毒中心

【吉隆坡十一日法新社電】官方新聞社報導：聯合國助理秘書長及毒品管制基金會執行主任貝斯博士今日稱：吉隆坡漸成為東南亞大量販賣海洛英的中心。

他稱：海販現正利用捷徑，吉隆坡和新加坡作為市場中心，將海品運往歐洲。

貝斯博士今日抵達此間，作為期四日的訪問。他稱：他會向馬來西亞政府尋求對基金會的合作和支持，並調査海販。

他以前曾稱，香港是大量海品販賣的中心，並將海洛英輸往阿姆斯特丹，但警方的嚴厲行動，已幾乎停止了這種活動。

他稱：「所以現在海販正利用吉隆坡和新加坡為歐洲市場的販毒中心。」

清華研究所招生

勞資關係文憑（專業課程）共十個月

科目：（A）勞工問題研究（B）勞資關係協商（C）社會立法程序（D）香港社會制度（E）英國政治制度（F）香港社會制度（G）香港工業發展（H）香港工會組織（I）香港經濟概況（J）學員就業指導

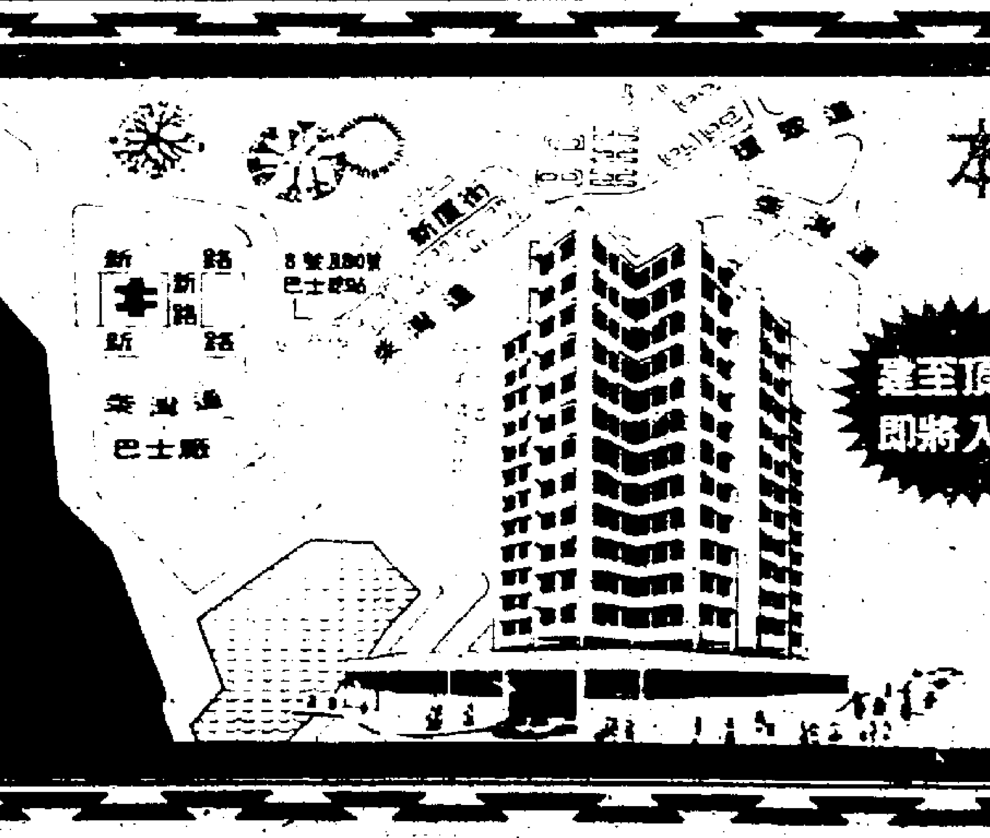
入學資格：大專一年級，或同等學歷
授課時間：每星期兩次，每次兩小時，逢星期二及星期五晚上七時至九時
報名：尖沙咀漆咸道八十三號金燕大厦四樓電話：K678101
報名時間：每日上午九時至下午九時（星期日不辦公）
入學資格：亞洲問題高級文憑（一年制）大學或大專畢業（簡章備索）

所長：黃肇海博士
教務長：陳偉宏碩士
系主任：彭華強碩士

富明閣

香港柴灣道尾C.W.I.L.82地段
（新廈街左鄰．巴士廠對面）

地盤設有建成示範單位 歡迎到址參觀



本區首幢設有二層停車場之高尚住宅洋樓
傍山臨海 三面單邊 優美環境 理想居住
每呎只售 $225元起
供一房三廳僅售十萬零伍仟元起
每月分期十五年供六百餘元起
建至頂樓 即將入伙

恒基兆業
香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五綫)

自民黨三領袖協商 具影響力同意

推舉福田任首相

三木派及黨內少壯議員則表反對

【東京十一日中央社電】日本執政黨自民黨的三位具有影響力的領袖，昨晚在此間舉行會談，並同意贊成選舉前副首相福田赳夫為下任首相。

他們是自民黨副總裁椎名悅三郎，前眾院議長前尾繁三郎和前自民黨總務會會長灘尾弘吉。福田已經贏得水田派、田中派和大平派以及由前外相宮澤喜一所領導的一個政策研究團體的支持。

東京都知事美濃部亮吉昨天也在記者會中說，他比較喜歡由福田出任新首相。

他說，那使社會黨和其他在野黨組成一個聯合政府——該聯合政府是否能渡過目前的政治難關，也是非常令人懷疑的。

日本首相三木武夫表示，他將在下週提出黨改革的建議，並將在預定本月二十三日前後舉行的自民黨參眾院議員大會中宣佈辭去黨總裁職權。

目前，反對福田為三木繼承人的力量主要來自三木派與中曾根派，十名較資淺的國會議員昨天已決定，將反對選擇福田或自民黨任何其他元老為下任首相。

新首相將在本月廿五日前後舉行的國會特別會議的議員投票中選出，只要自民黨在眾議院擁有多數席，該黨所支持的候選人定將當選為首相。

自民黨目前在五百十一席的眾議院擁有二百五十八席，自民黨的負責人員將從下週開始聽取新當選國會議員的黨員的意見。

同時，在本月五日的大選中大有斬獲的公明黨和民主社會黨，昨天同意在國會中合作，以達到「中間路線改革主義者」政策的目標。

泰總理譚寧穿梭聯繫小有成果

組東南亞軍事同盟 反應不一胎死腹中

強調雙邊軍事合作頗可行

【耶加達十一日法新社電】來此訪問的泰國總理譚寧，今天認為東南亞軍事公約沒有可能訂立；但他說：當有需要時和不致與東南亞國家協會有任何關連時，雙邊軍事合作是可以考慮的。

他於與蘇哈圖總統結束會談後，答覆記者的詢問時，否認曾提議過成立軍事同盟，與區內共產主義作戰的主意。

他說：此項消息的被發出，可能是國際間另有用心的人，想煽起反東南亞國家協會的情緒。

這位泰國政府首長說：他不相信他的內政部長所報告的越南計劃侵攻泰國的消息。他說：他有他自己的情報來源，他的情報迄今仍未為其他方面人士証實。「我不相信越南現在有力量來大規模地干擾我們的安全，因為它自己有問題要待處理……但我們必須抱有完全的戒心，以防任何萬一。」

譚寧又說：泰國極有能力來遏制泰國共黨顛覆活動，如果沒有外來干預的話。

他拒絕說明泰國是否將會尋求重開美國的基地，因為他在應付目前而不想討論「未來的可能性」。

【曼谷十一日中央社電】泰國副總理彭查將軍昨晚宣佈——泰國政府即將發動一項堅強有力的運動，以鎮壓泰國全國各地的共黨叛亂分子。

這位副總理在全國性電視節目中發表談話時，向人民保証，政府軍已經有充分的準備，以對付泰國境內日益增加的恐佈活動。

他宣稱：不久將採取嚴厲措施，將共黨叛亂分子逐離泰國。

這位已退休的前陸軍總司令指出，政府軍有能力應付叛亂問題。他說，雖然許多人認為目前情勢嚴重，但只有一些地方情勢緊張，和去年比較，恐怖活動並不嚴重。

不過，彭查將軍說，現已有一些和滲透活動以及來自外界對叛亂分子供應武器有關的問題發生。

他說，內政部和國內安全行動指揮部，已奉命對邊界情勢繼續密切注意，以捕獲來自外界運給泰國叛亂分子的軍事補給和遏阻任何滲透活動。

他報導說，「事實上，政府軍以前曾多次遏阻了非法武器供應和滲透活動。」

這位副總理要求人民信賴政府。

他說政府將竭盡全力致力於使經濟穩定，並協助農民改善其生活狀況。

美密切注意科托會議 所訂油價加幅

【華盛頓十日法新社電】儘管美國警告反對油價作進一步的上升，但美國政府並無妄想當各產油國於下星期三日在科托界行會議時，會出現油價不會上升的希望。

美聯邦能源局局長沙比已重申美國的立場，美國務院已將美國立場的文件發給其駐各國大使傳閱，並發表了一份新報告，列明因油價的新上升而帶來的各種危險。

該份新報告的旨意，一如沙比所表示的一般，是說明「油價即使上升一便士，亦是不公平」。

但接近美國政府的各方面表示：美國政府已體會，所面對的問題並非石油出口國家組織主張把油價上升是否正當，而是石油出口國家組織石油部長將會將原油價格提高幾何。

此間的官員現正希望石油出口國家組織舉行會議時，會採取一項溫和的立場，並考慮到在他們提高油價後，會產生鼓勵其他產油國提高油價的先兆。

孔令晟出掌警政署長

【台北十一日中央社電】內政部警政署長新任台灣省警務處長孔令晟，今天上午九時在警政署大禮堂舉行交接典禮，內政部長張豐緒主持佈達，并由台灣省政府委員程立佐監交。原任署長周菊村，奉派出任台灣軍管區副司令。

返同原始時代： 芳齡二十之女星楊嘉德於十二月十日在羅馬展出一套由畫家巴里堅尼設計之獨特新裝，其特色是其中一肩膊以銀色網裝覆蓋，而另一胸脯則漆上銀色之漆油。

美財長西蒙表清白 交出大批餽贈物品

【華盛頓十一日法新社電】「華盛頓郵報」今日報導：財政部長西蒙已要求國務院收購外國政府送給他的禮物。

美國聯邦法例下，政府官員一定要向國務院交出價值超過五十美元的禮物。西蒙對「郵報」稱：他已交出「大批物件」，而他只希望贖回該些有感情價值的禮品。

他指出曾收到一枝蘇俄獵槍，一個沙特阿刺伯的璽盒，兩枝阿根廷手槍，一個西班牙瓷器塑像，和一個蘇共主席布里什涅夫給他的手表。

加州沙漠破獲大批軍火

足可裝備二百人 另有藥物等配備

【洛杉磯十一日美聯社電】在此間以東三十哩的沙漠中發現了一處軍火儲藏所，裏面所藏的武器，足供二百人的一連軍隊使用，據當局說：看來這是極右派分子儲藏的。

洛杉磯郡警長畢卓斯於記者招待會中說：「目前我們認為有大批人與此事有關，這些人是頗具危險性的」。

他說：偵查人員懷疑可能有更多的彈藥窩藏所。已搜出共八噸重的機關槍、追擊砲、手榴彈、軍火和反坦克車砲，是與一名曾經當過納粹黨員的人有關的。在他的家中，也曾搜出其他右派的宣傳文字。

美國陸軍第七十軍需物資處理小組的發言人說：這些物資本來是軍用存貨，但未知是從何處得來的。軍需物資處理小組的工作人員，正協助調查這批軍火的來歷。

加州安大略的唐納·范金斯（四十一歲），已於星期五日被檢控擁有毀滅性的裝置和機關槍。他曾帶領偵查人員到他的波蒙納附近的一家中找到這個地窖，和一個武器製造間，他獲准以一萬五千元交保外出候審。

波蒙納和安大略是洛杉磯東面的兩個小鎮。畢卓斯說：在范金斯家中搜出的文件，是些反猶太、反納粹和反共的文字。它們原來是由數個激進組織所擬訂出來的宣傳品，同時並搜出食物、急救配備和防毒配備。

今年首十一個月 旅台遊客達93萬

【台北十一日美聯社電】中華民國旅遊局星期六日報導：自本年一月至十一月期間，旅遊台灣的外國人和華僑的總人數達九十三萬六千四百廿七人，比一九七五年增加十四萬二千四百八十五人，即增加百分之十八。

僅在十一月份，抵達的總人數達九萬五千九百五十八人，比去年的同月份增加了九千三百五十二人，即增加了百分之十點八。

十一月份訪台的外國人士，總數為八萬三千六百三十三人，比一九七五年同期增加了六千五百八十八人，即百分之八點六，而旅遊的華僑總數為一萬二千三百二十五人，比去年同期增加了二千七百六十四人，即百分之二十八點九。

十一月份到達人數的百分之五零點五七為日本人，即四萬八千五百三十一人，與一年前比較增加了二千六百六十二人，即百分之五點八。

美國遊客有一萬三千六百四十六人，增加了一千六百七十六人，即百分之十四。

據旅遊局的統計：從香港到來的華人有一萬一千三百廿九人，比一九七五年增加百分之三十五點三。

美通用車廠電機工人復工

【底特律十日法新社電】美國通用汽車公司已於今日與美國電機工人工會，就有關一項新合約問題，達成協議，并結束了二萬五千名電機工人於星期四日，夜深開始的罷工。

目前的合約已於今年九月十四日屆滿。據消息靈通人士稱：今日達成的協定的條件，未見公開，但相信減少工作時間是條件之一。

駕車兩度傷人 東店傾家蕩產

太座車禍受傷 狂呼我轉運了

一名男子開設了一間雜貨店，當他駕駛貨車送貨時，撞到一名年老的婦人，該婦人控告他，並得償一筆巨款，使該男子不得不停業。一段時間後，該男子重操故業，數月後，他又撞倒了一名年老男人，該老人又控告他，又索賠償費，他得到一大筆賠償費，又使他破產了。

一個寧靜的星期日，該雜貨店主在房內聽到他的小孩走進來高叫：「父親，母親被大巴士撞倒了」。該店主眼中立時充滿淚水，并激動的說：「感謝上帝，我終於轉運了」。

【馬尼剌十一日法新社電】一名四十歲的農民，星期五日在菲律賓南部的法庭被判處死刑，因為他強姦他的女兒廿六次的罪名成立。

政府辦的菲律賓通訊社指出：這名農民叫文諾斯，為馬尼剌之南八百公里的島上大衛狄索附省麥格塞塞鎮人。這名農民被控於一九七一年三月的一個晚上，用刀威脅下，把他十四歲的女兒馬蓮娜姦污，以後，又再把她姦污了廿五次，直至一九七三年六月止。據該女兒對法庭說：……菲律賓通訊社說：地方法院法官認為案情嚴重，因為受害人祇得十四歲，和這農民用「殺人利器」威脅她。

社論

韓美關係緊張導源於撤軍問題

本已動盪不安的朝鮮半島，近又出現新的緊張氣氛，那就是南韓與美國的關係。日前美國的「華盛頓郵報」報導，謂據電子偷聽、電話偷聽，或截取其他通訊聯絡工具所搜集的高度情報消息指出，南韓總統朴正熙曾透過一個南韓商人朴東純，從事賄賂收買美國國會議員支持支援南韓政策的活動。於是美國國會大不高興，與法院展開調查，已擾攘了一番。南韓政府為此發表聲明，否認介入朴東順活動事件，但取不到美國政府的聽信。去週，忽傳南韓駐美大使館參贊金相均突然變節，向華盛頓請求政治庇護，而金相均乃負責情報工作的，據云與賄賂美國議員案有關，願對美政府提供資料。南韓大使欲與金相均會晤而為美國務院拒絕，雙方已極不愉快。至去星期四，南韓政府發表一項聲明，指美國中央情報局在南韓總統府裝置偷聽器，從事偷聽的活動，要求美國對此事加以澄清，正式表示承認或否認，雙方緊張的關係更趨惡化。

朝鮮半島是北太平洋的一個火藥庫。自韓戰結束以來，迄未安靜，或大或小總有北韓與南韓、美軍的衝突發生。板門店北韓軍士斧砍美軍的事件，可說血跡尚未盡乾。不過過去由於北韓陷於內部奪權的糾紛中，又缺少俄共、中共的大力支援，故尚未敢妄動。最近據情報的探悉，北韓的金日成正因內爭的不息，經濟的衰退，困擾不安，為了轉移國內的目標，準備大規模南下，向南韓發動攻勢。這項的消息雖未得駐韓聯合國軍司令部的證實，然從另一項的行動拒絕恢復南北韓熱線電話的接觸去看，可能性並不是完全沒有。東北亞的朝鮮半島的安全，確實時時受到北韓的威脅。不僅是南韓本身，就是鄰近的日本也日夕為這險惡的局面而憂心，所以不斷的呼籲美國繼續負起保衛的責任，不可把美軍從朝鮮半島撤走。而南韓與美國今次關係的緊張，亦完全基於美國對駐軍態度的猶疑，深恐遭受遺棄的反應。

現在當此南北韓的形勢再趨緊張之際，而美、韓的關係又告惡化，對於這個半島的影響是相當嚴重的。首先值得注意的，自是美國的駐軍政策會否因而改變的問題。福特政府對於駐軍南韓的計劃，雖曾受部分國會議員的指摘而迄不為動，立場尚稱堅定。但候任總統卡特，在競選時為迎合部分鴿派政客的口味，曾一度主張撤退駐南韓的美軍，爭取北韓的和平，避免再直接捲入亞洲戰爭的旋渦；至後來始把口氣稍為改變，說尚待觀察形勢而決定。如果北韓有意興動干戈，而韓、美的關係又告惡化，美國為了避免負擔，為了感情上的意氣，撤軍不也算是出乎意外的行動。目前美國宣佈，駐韓的美軍人數最高不會超過四萬人，即與目前的人數約略相同，但把人數固定了，也是一種消極的姿態，雖云與此事乃屬巧合，似乎不無關連。若沿此發展，將來亦可能再進一步撤退更多的駐軍，祇保留一種撩防的形式，或者若干空軍和海軍部隊，而由南韓單獨負起保衛國土的任務。

如此的佈署，等於表明美國對保衛朝鮮半島、保衛東北亞的決心動搖，不但不會引起北韓的相應行動，加強南北韓的和平談判；反而使金日成乘卡特政府心理上的弱點，即使不是早有預謀，現在也要增劇其軍事南侵的計劃，一則希望果因此而得手，二則倘若不得手，亦會加重對美國的壓力，對日本的壓力，企圖可以獲取美、日在軍事部署上的讓步，如南北韓陸海防線的修改等，以及在經濟上的援助和供應，一切相當的利益。語云：「委肉於餓虎之蹊」，虎本未必欲來，而卻放肉招引它來了。

候任總統卡特在最近幾次所發表的未來對外政策談話中，頗為務實、謹慎。而未來國務卿范斯的話亦屬相同，更稱對亞洲問題十分了解，因他曾經參與越戰一段時間的和平工作，相信不致因此恐責南韓。他們應該本着越戰的教訓，記着越戰如此和平結束所予美國、所予亞洲民主非共國家的重大損害，而作慎重的處理。固勿徒為口頭上的和平，對共黨國家讓步，助長它們的勢力和野心，而對有關係的盟邦，亦應尊重它們的內政策署，勿予干擾，引起誤會隔膜，對消了共同的抗共力量。同時，韓國本身也應自強不息，整軍經武，團結內部，收攬民心，充實戰力，以禦外侮。尤其戒衝動，戒意氣，與非共陣營的國家緊密合作，和衷共濟，則目前美、韓的誤會很易可以消弭的。以韓國近年來在軍事上、經濟上的進步，力量充盈，仍可阻擋北韓的侵害，為保衛東北亞和平的前鋒。

澳洲每年移動二十英寸

澳洲一位叫杜拉克的神父，在雪梨聖伊格那修學院主持龐大的地震測量中心。他透過埋在山中的電子感應器，每日觀察地殼的跳動情形，就有如醫生視察病人心臟跳動圖表一樣，他可以從圖表中，準確知道世界上那裡發生了地震。

杜拉克神父的測震中心設在聖伊格那學院一座外貌不揚的房舍裡，中心的週圍長滿了花卉樹木，一片寧靜幽雅。這裡是澳洲五大國際性測震站。杜拉克本人是地質物理學博士，麥克里大學地球系的高級講師。他在這個測量中心測到法國在太平洋的核試，也可以測到中國或阿拉斯加這樣遠的地方的地殼震動。

杜拉克又指出：由於地殼開始由南部移動，澳洲將來會埋葬在新幾內亞的下面，不過，那是一千五百萬年以後的事。目前，整個澳洲以每年二十吋的速度移離南極洲，因為太平洋南部海底出現大斷層，火山熔漿湧出，形成一層新的地殼。那麼，澳洲是否會像美國加州那樣發生大地震呢？杜拉克認為不會。他解釋說，中美和南美的海床，特別脆薄，因為那一帶就是知名的聖安德里斯斷層所在，南澳洲卻沒有直接威脅的斷層存在。雪梨可算是世界上最安全的城市之一，它的底層有石和沙巖，能夠吸收地震的動能，可避免地震災難。（陳暢）

杜拉克神父

國際剪影

有九成人口會患頭痛

有些人是偶然一次，甚至小孩子亦不例外

以美國為例，據估計全國人口的九成，有些是偶然一次，有些則是常常頭痛。小孩子亦不例外，[illegible]

頭痛是現代社會中較普遍的痛苦形式，也是人們極想解除的[illegible]

頭痛一般是指和頭頂的不適。從眼眉以下的臉部是不包括在內的。頭部任何一部分可能會痛，但最常見的是在前額和頭後面的右邊，另外一個地方是太陽穴。頭的內部和周圍佈滿了對疼痛特別敏感的組織，包括血管、神經，肌肉和關膜。我們所感覺到的頭[illegible]

[illegible]

荒唐的交換配偶玩意

洛杉磯等地出現

[illegible]

洛杉磯的一個臨床心理學家余萊，因數年前若干向他諮詢婚姻問[illegible]

[illegible]

每日笑一笑 醫生不必要

一位研究歡笑與幽默凡二十三年的精神病學家說，你每日笑一笑，醫生可以不要。

美國加州的傅利醫生說，歡笑是保持良好健康的補劑，一如運動，它使人心溫和及肌肉鬆弛。

傅利醫生曾在史丹福大學進行試驗。他讓志願參加試驗的人士傾聽詳細的各種笑話。

他說，從醫學上言，我們發現當一個人歡笑時有三種事情同時發生：其一是血液中增加腎上腺分泌，能使心智增加警覺，其二是心臟跳動加速，一切歡笑都刺激體內器官，其三是肌肉鬆弛。

同時，他發現歡笑時血液中沒有減少氧氣，雖然歡笑時呼氣多。

傅利醫生指出，歡笑能解除緊張，使人與人之間更密切。

（上）

雪梨港最動人的海軍場面

泊於雪梨港內的，除有一萬六千噸的航空母艦「勝利」號及「無畏」號，及較小一點的「不倦」號、「不屈」號及「不和」號。

這批戰艦中，有些是懸掛澳洲旗的，有些是紐加拿大旗的，有些是由自治領的海軍人員指揮和水兵在艦上服役的。巡洋艦「康比當」號和「阿芝里斯」號上都有紐西蘭的水兵。但最先開抵雪梨的是戰鬥艦「約克公爵」號。

一九四四年十月到一九五零年七月在新南威爾斯負責的海軍少將摩爾（已退休），憶述當年的情形說：「那真是個動人的場面。」「那一天，雪梨四週，人們都在[illegible]，煙霧瀰漫，視野不清，我從辦公室的窗口向外張望，但見棋斯角的盡頭處，突然在煙霧中出現了這艘巨型戰艦。」

摩爾少將說，這個艦隊的其他戰艦隨後陸續開到。在德國已不再成為海上的威脅之後，邱吉爾很想讓日本領略一下他的艦隊實力。

「所以海軍部集結一切合適的艦隻，和把它們調到太平洋戰區來。」

在南行途中，這支艦隊曾炮轟日本基地。

海軍少將摩爾又說：「我們澳洲的小型海軍，與這支龐大艦隊相較，祇不過等於大海裏的一粒花生米那麼小而已，而這支小型海軍的建立，已花上我們九牛二虎的力量了。」

「在沙地上也是一樣，有一天晚上，有一千四百名水兵，擠在雪梨格羅斯文諾街的皇家海軍大厦內。當然，那裡沒有足夠的睡榻，水手們祇好擁着一張毯，席地而眠。」

「而在利物浦那裡，卻有一處大海軍基地，那是特別興建以供海軍人員使用的。那裡可以容納得下三千多人，現在，那個地方已蓋滿私人住宅了。」

「招待海軍人員的基地，設在海德公園那裡，它提供了很好的服務。」

雪梨曾給予前來訪問的海軍人員以良好的招待，不管他們是列隊在市區內操過，或三三兩兩地在碼頭附近蹓躂，他們都不會有甚麼不便的。

經過了數年戰時的焦慮及受到了各種的限制之後，這些愛玩的水兵們，正做着戰士們所想做的事。

當他們一有機會的時候，英國太平洋艦隊的人員，便在船上舉行派對。有許多澳洲青年——尤記得在艦上參加派對的情景，彷如昨日。

空氣中也充滿着浪漫的氣息。艦隊碇泊在雪梨港內時，有數十名澳洲女孩子，找到了水兵的丈夫。

（中）

美國的候任國務卿

范斯是個長袖善舞的律師

[illegible]

花墟場昨日攻防戰

精工不易攻破密集 東方扳成各一婧和

【本報訊】甲組足球聯賽精工大戰東方，昨日排在花墟球場上演，結果兩隊以一比一握手言和，各獲一分，上半場紀錄是零比零。昨日入場觀衆有八千五百七十一人，收入達四萬二千八百五十五元，頗爲不俗。頭場雙方預備組對壘，結果以三比三打和。

精工被東方追和痛失一分後，其聯賽成績是八戰兩勝六和得十分，雖然仍保持未敗，但已失六分之多。東方則七戰一勝四和二負得六分，護級前途樂觀。

東方自知技不如精工，又有身手不凡的門將查度離港返美，守力影響不小。但各將仍能死纏爛打，肯走肯踢，力拒精工埋門攻勢。他們的密集防禦，果然使精工不能取得較多入球。陳雲岳把關，已演出水準，救出多記危球，東方不敗，他應記一功。前鋒與中場方面，因對手鋒力強勁，中場球員不敢太上，形成前鋒缺乏供應，不能產生較大威脅之射門。數外援演出亦使人滿意，能取得一分，尙屬合理。

精工昨日排出四二四踢法，將麥哥利調上前與何新華鎮守中場，憑一個硬朗及一個腳法好的踢法，大部份時間控制了中場。

由於精工實力比東方高，一雙後防球員張炳衡與區永雄常常帶球助攻，但胡國雄受制於東方後防球員的前後包抄，使其不能替隊友製造機會。總括來說，精工雖然技勝一籌，但遇着東方之密集防禦，不易埋門，昨仗賽和，頗爲合理。

經過昨天一場比賽，精工在聯賽第一循環尙餘三場賽事，對手是市政、元朗及九巴，即使全部獲勝，相信在第一循環亦難搶得領先地位。要迎頭趕上，唯有寄望次循環的賽事。

上半場雙方交白卷 下半場精工拔頭籌

康基郁衝門雙方險發生誤會

兩陣對壘，九分，東方史高文由中場策動攻勢，傳交格拉城在右輔位起腳抽射，康基郁踢出底線解圍。十三分，精工金在漢交球張子慧在東方禁區邊抽射，陳雲岳拍出，洪奕成再加一腳勾消，精工無功而退。廿一分，精工康基郁在禁區外撞到基迪亞，被球證吹罰，金在漢罰球證被黃牌警告。卅三分，精工由曼紐策動進攻，大腳斬入東方禁區，金在漢頭頂接應，張子慧在亂軍中抽射，給洪奕成大腳踢出，東方門前險象環生。四十三分，精工攻勢至銳，麥哥利出擊射門，又被陳雲岳撲救，力保不失。上半場完，雙方均未打開紀錄。

換邊作戰後三分鐘，精工曼紐妙傳金在漢控定來球，轉交張子慧起腳施射，差之毫厘，斜出界外。七分，梁活武與麥哥利爭球犯規，球證吹罰東方，何新華傳交張子慧用頭槌攻門，又掠門而過。十五分，精工又攻抵東方腹地，胡國雄近門抽射，陳雲岳撲出，金在漢截得再射，葉華偉護門救去一個必入球。精工壓攻不下，仍無建樹。廿一分，精工迫得一角球，由曼紐開出，陳雲岳衝出打手槌解圍，張子慧截得立刻抽射右下角入網，一比零，精工終於打開紀錄。廿二分，東方反撲，陳長強禁區外抽射，[illegible]，僅掠門而過。廿七分，東方史高文犯手球被警告。卅分，東方換人，溫耀球替盧洪海。卅五分，東方再將陳長強調出，罰惠根上陣。卅六分，東方基迪亞中場妙傳安斯里，在精工禁區外立刻抽射，掛網而入，[illegible]

‧康基郁衝門踢着陳雲岳‧昨天精工對東方的一場足球聯賽，東方門前混亂中，康基郁（倒地者）衝門時，腳踢陳雲岳，被東方球員包圍，幸球證麥耀明（黑衣者）及時將各球員勸開，未有不愉快事件發生。（本報記者臧天華攝）

（東方）陳雲岳、洪奕成、梁活武、文錦業、陳長強、史高文、葉華偉、安斯里、基迪亞、格拉城、盧洪海

（精工）[illegible] 張炳衡、區永雄、古廉權、康基郁、麥哥利、何新華、胡國雄、金在漢、張子慧

南華學界運動會 今舉行最後決賽

南華體育會舉辦之第三十屆全港學界田徑運動大會，今日爲最後一日決賽項目，共有四十四項競賽，由上午九時卅分開始，至下午四時完畢，進行半小時新法書院軍樂隊表演，四時卅分進行頒獎閉幕禮。

聯賽今仗缺乏叫座力

東昇鋒力平平 加山近況欠佳

【本報訊】甲組足球聯賽今在港府大球場上演，加山對東昇，下午三時半交鋒，票價分十元、七元、五元及三元，上午十時至下午一時先在大球場公開預售，下午二時半起舉行門沽。

雖然今天的一場甲組足球聯賽排在大球場舉行，但是加山與東昇均近況平平，今日碰頭，就缺乏大戰氣氛，號召力大爲減弱，預料大球場今日場面難得熱鬧了。

加山一向演出凌亂，前鋒傳送固然多錯誤，臨門技術尤差，往往有很好的射門機會，亦求其一腳而浪費去。最近他們獲得韓德遜、梅利兩員流浪大將轉會投效，滿以爲鋒力大大增强，但最近在聯賽幾仗的表現却使人失望，與未有韓德遜及梅利加盟時相差不遠。

加山今天又再度出師，對手是實力比較弱一籌的東昇，照計應該較易應付。但是他們有鋒將李尼被罰停賽，少了一員好手助陣，鋒力不無影響，要贏波唯有寄望于韓德遜及梅利。假如兩人恢復水準，尙有可爲，可望在後防力守，前鋒長傳急攻的戰畧下，把東昇打垮。問題就是韓德遜及梅利兩人臨場時演出如何而已！

東昇目前在聯賽的成績是九戰三勝三和三負得九分，亦失去九分之多，爲了力爭上游及一振軍威，他們都希望在今天一場比賽擊敗加山。不過他們的演出常會失準，能否如願奪得今仗兩分，就要看他們臨時的表現。

人腳上東昇殊非突出，較佳的人選便是仇志强、曾廷輝與黃達財，全陣的配[illegible]殊不平均，後防倘若仇志強及曾廷輝踢出水準，守衛力是相當强勁，祇是兩人的水準並不[illegible]靠，走樣起來，便成爲後防大漏洞。

東昇的前鋒，因爲梁業狀態差，中鋒翁偉國技術所限而缺乏大威脅，雖有腳法較好的黃達財助攻，鋒力亦懸不足，再加上各人埋門工夫并非到家，贏波本錢[illegible]

[illegible]的前鋒均埋門威脅不[illegible]勝負，便要看那一隊的[illegible]！假如雙方都有水準[illegible]有韓德遜及梅利的加山[illegible]高於東昇。

（加山）[illegible] 布連、蔡顯、韓德遜、衛利、龍志成、林守卓

（東昇）[illegible] 吳錦華、黃達財、麥天富、劉榮根、翁偉國、梁傑棠

阿根庭獨立隊 擬農曆年訪港

比賽一場包賬十萬港元

【本報訊】足總悼際小組目前正爲農曆賀歲波大傷腦筋，因爲瑞典國家隊已婉拒來港，伊朗國家隊至今又沒有回覆，所以[illegible]有意在明年二月間來東[illegible]

[illegible]主委張錦添正頻頻與各委員研究，據一未獲得証實的消息透露，[illegible]南亞作賽，而目前已有大馬足總與他們聯絡，但獨立隊所開列的條件頗高，約爲十萬港元踢一場，另負責食宿交通等費用。所提出的賽期，是在二月中旬左右。

阿根庭獨立隊是一支南美著名勁旅，隊中擁有不少阿根庭國腳，若然他們肯來港踢賀歲波，相信會吸引大量觀衆的。而獨立隊來遠東之行程，已由一位足球經紀代爲接洽中，預料在日間香港足總會接到其來函。

港隊龍志城 將申請免役

【本報訊】入選香港隊的龍志城，昨日[illegible]不獨沒有資格入選香港隊，甚至連加山隊中的正選位置也失掉。

華協會明晚 舉行餐舞會

中華業餘體育協會週年餐舞會，定明晚在灣仔消閑華酒樓夜總會舉行，由下午七時至深夜十一時半，節目包括樂隊演奏，名歌星演唱，華運抽獎，自助晚餐等，並由會長何盛陵致歡迎詞，主席朱少雄主持華運抽獎。

港星學界泳昨日對抗賽

客隊男勝女子全軍皆墨

港隊好手李雁婷缺陣女子組仍獲得大捷

【本報訊】港星學界游泳賽，昨日在灣仔摩利臣山泳池舉行，由新加坡英華中小學游泳聯隊與香港學生聯隊對抗。比賽分上下午舉行，共廿七項角逐，計男子甲組八項，男子乙組五項，男子丙組七項，女子組八項。客軍男子組實力雄厚，故在男子三組共十九項泳賽中奪得十六項冠軍，其中以男子甲組陳國華、男子乙組鄭志行及男子丙組孫棟浩爲突出，而鄭志行更在一百公尺自由式中以五十七秒八佳績泳畢全程，較男子甲組的五十九秒三快了一秒五。孫棟浩在男子丙組中個人連奪四項冠軍更爲出色。香港隊方面祇能靠李更生及羅志文奪回三項冠軍，其中以拔萃男校名將李更生表現最佳，先後在男子乙組中奪得一百公尺蛙式及二百公尺蛙式兩項冠軍，稍爲替港隊挽回多少面子。

雖然曾代表香港出席蒙特里爾奧運的女選手李雁婷，因事沒有參加比賽，但在女子組八項比賽中，仍全爲港隊天下，囊括了各項比賽的前三名，客隊則全軍盡墨，無一上名。

此次新加坡英華中小學游泳隊出外作賽，香港爲首站，明日上午八時乘航機飛往馬尼剌，約於當日下午六時卅分，在當地與菲律賓全國學生游泳聯隊比賽。茲將昨日男女子各組各項比賽成績錄後：

（男子甲組）

（一百公尺自由式）冠軍：陳國華（星），五十九秒三，亞軍：何獻忠（港），季軍：陳錫榮（星）。

（一百公尺背泳）冠軍：陳國華（星），一分六秒六，亞軍：陳興樹（星），季軍：R．柯達頓（港）。

（一百公尺蛙式）冠軍：劉國強（星），一分廿三秒一，亞軍：謝文曦（星），季軍：何家麒（星）。

（二百公尺自由式）冠軍：陳錫榮（星），二分卅二秒三，亞軍：林展雄（星），季軍：陳錫培（港）。

（二百公尺蛙式）冠軍：羅志文（港），三分廿秒五，亞軍：李秉衡（星）。

（二百公尺個人四式）冠軍：陳國華（星），二分卅六秒二，亞軍：林展雄（星），季軍：．柯達頓（港）。

（二百公尺自由式接力）冠軍：新加坡，一分五十三秒五，亞軍：香港。

（二百公尺四式接力）冠軍：新加坡，二分零九秒二，亞軍：香港。

（男子乙組）

（一百公尺自由式）冠軍：鄭志行（星），五十七秒八，亞軍：倪金星（星），季軍：莊秉俊（星）。

（一百公尺背泳）冠軍：鄭志行（星），一分十三秒一，亞軍：莊秉俊（星），季軍：韋德榮（港）。

（一百公尺蛙式）冠軍：李更生（港），一分廿一秒四，亞軍：蘇源龍（星），季軍：王鏞山（星）。

（一百公尺蝴蝶式）冠軍：莊秉俊（星），一分十三秒六，亞軍：韋德榮（港），季軍：李愛年（星）。

（二百公尺蛙式）冠軍：李更生（港），三分五秒三，亞軍：陳星微（星），季軍：蘇源龍（星）。

（男子丙組）

（五十公尺蝴蝶式）冠軍：鄭龍昌（星），卅二秒二，亞軍：曾英忠（星），季軍：何獻廣（港）。

（一百公尺自由式）冠軍：孫棟浩（星），一分三秒五，亞軍：G．基頓（港），季軍：王邁和（星）。

（一百公尺背泳）冠軍：孫棟浩（星），一分十三秒九，亞軍：周昌祿（星），季軍：G．基頓（港）。

[illegible]

歐洲轆料訂盤過高

轆鐵廠商反應冷淡 台灣舊船板繼續爭市場

【本報訊】最近歐洲轆料來盤反覆上升，但由於台灣舊船板訂價仍低，歐洲貨很難找銷場。

洋行方面消息：最近一般歐洲轆料又再少了低盤來銷，目前歐洲貨每噸回升至一百卅美元C．I．F．香港，而較早時一批英國轆料每噸低沽一百一十八美元已不復見，但本港轆鐵廠反應相當冷淡。

由於台灣舊船板繼續以低價來銷，洋行人士認爲歐洲貨比台灣貨貴了一成有多，自然是很難有反應，現在台灣舊船板實來香港每噸一百一十六美元C．I．F．O．香港。

本港轆鐵廠表示：台灣舊船板來盤雖低，但目前港市鐵條價未能上揚，同時，按近年關前後，無意於此時安排訂銷，一般轆料成盤很疏落。

至於本港鐵條近價，勉力扳持，例於光身圓鐵，三、四分花式，四十尺長度，每担六十元，三、四分花式，不定尺貨，五十八元，五分花式齊度貨，五十八元五角，六分至寸半花式，五十七元，高拉力鋼筋，六十二、三元。

國際棉花價格續降影響

紗廠期貨賣盤再落

但布廠仍未有大量訂購 須待價格再降低才落行

【本報訊】國際棉花價格繼續報跌，本港棉紗市亦受影響，紗廠開出一至三月交貨價格再降低，買家仍然觀望。

據棉紡業人士指稱：國際棉花價格繼續報跌，美國一吋纖維棉花F．O．B．每磅七毫二仙美金，十六分十五纖維棉花F．O．B．每磅七毫一仙美金，墨西哥一吋又卅二分三纖維棉花C．&．F．每磅八毫〇五美金，東非洲A R三級棉花C．&．F．每磅八毫八仙美金，這是七月以來的新低價。由於棉花價格在今後三個月內仍有繼續下跌趨勢，紗廠開出一至三月交貨的棉紗實盤，價格亦再降低，十支空氣紡每包二‧八八〇元及一‧八六〇元，十六支A級紗二‧〇五〇元，廿支A級紗二‧一五〇元，卅二支半精梳二‧九〇〇元，四十支半精梳三‧〇〇〇元。

現時本港布廠及針織廠認爲棉紗價格仍有再降可能，急於應用則逐小補充，非急於應用則暫緩訂購，以十支空氣紡而言，每包非回降至一‧八〇〇元，布廠未肯大量訂購，看情形，新曆元旦後價格可能降至一‧八〇〇元。

生力啤盈利溢長

中期息派一角六 另每股送紅股一股

【本報訊】據生力啤酒廠有限公司宣佈：本公司在一九七六年十二月十一日舉行之會議中，董事會宣佈鑒於盈利之增長正如在一九七六年中期報告中所預料，因此，議決一九七六年之第三次中期股息將增至每股港幣一角六分。此中期股息將根據一九七六年十二月十八日之股東名單，於一九七六年十二月二十三日派發。本公司由一九七六年十二月十八日至十二月二十三日（首尾兩天在內）暫停辦理股票轉戶等手續。

董事會亦議決在一九七七年舉行之週年大會中將提議派發截至十二月三十一日止之一九七六年度現金紅利每股港幣二角。

此外，董事會再向各股東提議派發紅股每五股送一紅股。此議案將在未來之週年大會舉行後隨即召開之股東特別大會中提請通過。該等紅股除不能享受截至十二月三十一日止之一九七六年度之末期股息及現金紅利外，其他權益均與已發行之舊股相同。

除有意料不及之事情外，董事會預期在截至一九七七年十二月三十一日止之一九七七年度中，在增加資本額後，每季股息將能維持每股港幣一角六分。

泰國晚造豐收 糧價續走下坡

明年首季入口額將增多

【本報訊】泰國晚造稻穀豐收，泰國米將加强向外推銷，打價續降。本港入口商未急於打購。

據米行人士消息：泰國今年晚造稻穀豐收，食米出口量相應增加，現在曼谷方面對米新打盤，百分之百新香米，每噸三百二十美元，比一個月前跌了四十美元，百分之百普通大米每噸二百八十美元，比一個月前跌了二十美元。

本港入口米商認爲近期內泰國米訂價仍有繼續下降之勢，對於明年第一季入口的泰國米，未急於打購。

現在本港存倉食米降至五萬八千噸，爲今年以來的最低水平，工商署將於下週公佈明年第一季入口額，預料將告增加，使本港輸入較多泰國米及澳洲米，減少大陸米的供應量。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

貨幣		價格	升跌
英鎊	出	八‧〇三五	升〇‧〇二〇
	入	七‧八七五	升〇‧〇二〇
美元	出	四七八‧七五	無上落
	入	四七二‧七五	無上落
加拿大	出	四六一‧四〇	跌〇‧五五
	入	[illegible]	跌〇‧五五
西德馬克	出	二〇二‧五〇	升〇‧二〇〇
	入	一九六‧八五	升〇‧二〇〇
法國法郎	出	九八‧〇〇	無上落
	入	九四‧二〇	無上落
瑞士法郎	出	一九七‧八〇	跌〇‧一〇
	入	一九一‧二五	跌〇‧〇五
日元	出	一‧六四五	升〇‧〇〇〇三五
	入	一‧六二〇	升〇‧〇〇〇三五
人民幣	出	三九‧二三	無上落
	入	三九‧四三	無上落

美國優惠利率再降

銀行同業拆息回順 本港資金需求轉趨緩和

【本報訊】昨日銀行同業拆息實爲回降，活期拆息成四厘七五，下週一交收亦以四厘七五成交，顯示資金需求轉呈和緩。

據銀行界人士指稱：國際利率繼續下降，美國一部份商業銀行優惠利率再降低，由六厘半降爲六厘二五，下週一開始生效，本港是外滙自由與金融自由的市場，通常受國際利率變動影響，美國方面優惠利率再降，本港銀行同業拆息亦呈升後實爲回跌。

美滙價格變動不大，銀行業內成交每美元兌四‧七五八港元至四‧七六一港元，賣單每美元兌四‧七八七五港元，實單每美元兌四‧七一七五港元。

英鎊價格堅挺，賣單每鎊兌八‧〇二五港元，實單每鎊兌七‧八五〇港元。

港與挪威紡織協議 決延長一年

【本報訊】工商署昨日宣佈，本港與挪威之紡織協議原定於本月底屆滿，現已決定延長一年。該項新訂協議將於一九七七年元旦生效，涉及紡織品十四類，其中主要爲成衣，而在打協議中包括四類新項目，即長褲、睡衣、床布、西裙及短褲。

工商署發言人謂，有關一九七七年協議的細則，將於稍後宣佈。

目前，新近受影響的紡織品已停止登記，以使該署計算配額的分配。該署亦將徵求紡織諮詢委員會對配額分配辦法之意見。

本港金鈔外幣行情表

十二月十一日（星期六）

（九九K金）	
開市	785‧0
收市	783‧9
最高	785‧7
最低	783‧2
（美鈔）	
大鈔	4‧749
普鈔	4‧739
（美電）	
最高	4‧760
最低	4‧755
（通天單）	
最高	4‧747
最低	4‧736
（日元）	
大紙（萬計）	159‧7
細紙（萬計）	158‧7

（雜幣）	
正鎊	8‧05
埃及鎊	7‧00
澳洲元	4‧77
加單	4‧70
加元（大）	4‧65
加元（小）	4‧63
菲幣（大）	0‧59
菲幣（小）	0‧58
大坡紙	1‧94
細坡紙	1‧92
馬來西亞元	1‧91
新勞幣（百計）	46‧00
[illegible]幣（每元）	0‧93
西德馬克（百計）	197‧50
法國新法郎（百計）	94‧60
瑞士新法郎（百計）	193‧80
泰幣（百計）	23‧25
台幣（千計）	121‧50
荷蘭（百計）	188‧50
鈔光（百計）	28‧00

工商界

味精銷量穩步發展

飲食業耗量佔七成 但市價則比去年低跌

【本報訊】最近本港味精銷售續有增展，由於飲食業生意暢旺，食品製造業需求亦增，這情況對味精銷售頗有支持，業內估計今年本港味精銷量今比去年同期回增百分之十五多。

經營味精的商人表示：本港味精銷量增加，在一般家庭方面所供的份量有限，主要是飲食業及食品製造業需用最多，事實上，目前每月消耗的味精約二百噸當中，飲食業如酒樓、餐室已佔去百分之七十，食品製造業佔百分之廿，其餘百分之十，係一般家庭所消耗，因此，今年本港飲食業很旺，味精銷售前景較樂觀。

另一方面，味精售價却比去年下跌百分之十强，例如，目前銷售較多的日本味精每磅三元八角，去年同期每磅四元四角，至於各地來銷的味精，台灣貨市價三元三、四角，南韓貨三元二角，大陸貨三元四角，法國貨三元九角，還有少量印尼地區輸入的味精，估計在每磅三元左右。

味精增銷但價格反跌，主要是與各地加強競爭有關，業內指出，南韓味精年來在本港市場競爭最明顯，而法國輸入的味精其對象是食品工業用途，但一般競爭激烈，價格無機會回升。

美股反覆向上

指數昇兩點多

【紐約十日美聯社電】星期五紐約股市在獲利回吐壓力下仍依然趨升，杜鐘斯卅種工業指數，在過去五個交易天來指數上升廿四點，昨收市前半小時升兩點。

收市時杜鐘斯卅種工業平均指數升二點四一，收九七三點一五，全週上升廿二點六〇。

成交總額達二千五百九十六萬股，比週四的三千一百八十萬股略已回降。

金市一片牛皮

價格微跌一角

去頂楯息尾盤成七八三‧九

【本報訊】週五外國行情，金價方面：倫敦報一三七‧六五美元（升一元一角半），瑞士入價報一三七‧二五美元，出價報一三八‧〇美元（升一美元），巴黎報一三五‧八〇美元（升三角七分），加拿大期貨賃報一三八‧二〇美元（升三角），美國紐約報一三八‧三〇美元（升三角），英鎊方面：倫敦報一‧六六九五美元（漲一錢），美國告老士報一‧六七一〇美元（漲一錢）。

本港金市，前市尾盤爲七八四‧〇，昨日開市報七八五‧〇，最高報七八五‧七，最低報七八三‧二，收市報七八三‧九，去息二元三角四仙，收市價與前市比較，跌幅爲一角。走勢牛皮，盤日波幅爲二‧五元。

日元企穩，大紙報一五九‧七〇，細紙報一五八‧七〇，台幣報一二一‧五〇。西德馬克報一九七‧五〇。法國法郎報九四‧六〇。瑞士法郎報一九三‧八。

美鈔報電，大鈔報四‧七四九，普鈔報四‧七三九。美電最高報四‧七六〇，最低報四‧七五五。

一週股市交投轉暢

恒生指數昇十點多

成交總值爲一億六千餘萬元

【一週股市概述】上週市況呈活躍，五個交易天，升四跌一，由於外國倫敦股市連續上揚，多少刺激港股，且又有消息謂油價加幅將不會超過百分之十的升幅，更令人心一振，加上中環「地王」地段即將拍賣的可能，這一連串的消息也是促使市道暢活之因素，全週總成交達一億六千一百一十萬元，恒生指數四一二‧八六較前週上升一〇‧五〇，遠東指數二〇八二‧五〇，較前週升四六‧四七，金銀綜合指數三五四‧三六，金指數三五七‧〇〇，銀指數三七五‧六九。

週一又逢例假日，復上升的四百點指數，又被再大迫降，股價瞻日緩緩而下，直至最低水平收市，由於各方面均無利好或利淡消息出現，人心觀採觀望，等候進一步消息，出現牛皮局面，最早開市，個別股份報跌，其中有部份股價仍能維持去週收市水平，整個上午交投不脫淡靜，下午市況繼續回軟，行情有降無升，因此收市價爲全日最低水平，全日交投二千一百八十七萬元，恒生指數三九九‧五五下跌二‧八一，遠東指數二〇一七‧五七跌一八‧四六，金銀綜合指數三四四‧二七跌一‧六三，金指數三四四‧六〇跌二‧六一，銀指數三六九‧六九升〇‧三二。

週二股市一大早受外國報好消息刺激而高開，但承接無力，收市時做價平平，未見高升，最市高開，有成交的股份，多見報高價易手，但行情升後卽呈牛皮，到中段時間，亦只能保持一般水平，直至午間收市，出現回落現象，有部份股份獲出後動不穩，下午市況，做價與勉可保持，回吐壓力較大者，再回落一、二個價位才收市，於是全日市道呈現高開低收局面，全日交投二千三百六十一萬元，恒生指數四〇〇‧九八升一‧四三，遠東指數二〇二七‧四七升九‧九〇，金銀綜合指數三四五‧三七升一‧一〇，金指數三四六‧二二升一‧六二，銀指數三六九‧七九升〇‧一〇。

週三股市市道牛皮轉穩，行情續見微升，沒有太積極的表現，僅個別股發展，最市開出，各股多徘徊上日收市水平，情況反應欠佳，個別股份有下降跡象，承購牛皮個歡格局，後段時形勢稍見好轉，有買家進貨，下午市況繼續維持在午間水平，全日交投，上午較爲呆滯，午後交投較爲暢旺，恒生指數四〇二‧九九升二‧〇一，遠東指數二〇三一‧七七升四‧三〇，金銀綜合指數三四六‧五五升一‧一八，金指數三四七‧八六升一‧六四，銀指數三七〇‧〇九升〇‧三〇，全日成交額二千三百四十二萬元。

週四股市市道略有上揚，由於外圍股市本週以來，在一直報好的情況下，令本港買家的信心有點堅穩，進貨者甚多，令今日交投量大增，沒有破落的感覺，油價問題一直被爭論着，又傳說加幅不會超過百分之十，更刺激市道向上，個別冷門股近日表現甚佳，做價上升，全日走勢低開高收，全日成交額三千六百九十三萬元，恒生指數四〇五‧二六升二‧二七，遠東指數二〇四四‧三三升一二‧五六，金銀綜合指數三四九‧五〇升二‧九五，金指數三五一‧四五升三‧五九，銀指數三七一‧九一升一‧八二。

週五股市市道出現大幅上升，股市再進一步上揚，市況繼續向好，大多是受到卡特的經濟改革，以及油價增幅不大的影響刺激下，加上中環地王招買在卽，人心表現極爲樂觀的展望，開市之初，一般股份成價也見較上日升一兩價位，隨後在買家較積極的情況下，成價逐見向上攀升，午後市況，買家在更活躍之下，亦隨之而落行，引使市場逐步上升，至收市大部份股份俱以高價易手，全日交投五千五百二十七萬元，恒生指數四一二‧八六升七‧六〇，遠東指數二〇八二‧五〇升三八‧一七，金銀綜合指數三五四‧三六升四‧八六，金指數三五七‧〇〇升五‧五五，銀指數三七五‧六九升三‧七八〇。

公司派息宣佈，立興中期息二角截止過戶十二月十八日至卅一日‧凱聯酒店末期息六分截止過戶十二月十七日至卅一日‧香港財務中期息三分截止過戶十二月十五日至廿八日‧光安地產中期息三分截止過戶十二月十四日至廿二日‧連卡佛中期息每A股五角每B股五仙截止過戶十二月廿二日至卅日‧啓明置業年息五分截止過戶十二月廿日至卅一日‧永安人壽中期息三分半截止過戶十二月十七日至卅一日‧嘉齡地產末期息三分截止過戶十二月廿四日至卅一日‧匯新製衣末期息一角四分截止過戶十二月廿日至七七年一月五日‧力士地產中期息三分截止過戶十二月廿二日至廿八日。（鄭子）

半導體L代替了綫圈

半導體L這個名詞陌生嗎？恐怕有點如是的感覺，在有線電或無線電學上，L差不多可以說是代表了綫圈，它在這方面的用途可不必多說了。祇不過半導體怎能代替綫圈作爲電路上的元件用，它的性質及優點又怎樣，用在均衡器對音響重播有改善否，這些都是對玩音響的朋友有了解必要。

半導體L是星牌廠與日本一間著名零件廠共同發明，它是利用半導體構成一個電路，而這個電路如通過有頻率成因的電波，它只有L的同樣性質，但是沒有綫圈所引起的毛病，僅列數點備作參考。

①不易受電磁誘導

所有一切綫圈皆容易受誘導，這是命運注定的特性不可避免，它有好處，也有壞處，若用在均衡器上，它祇有壞處，它必須要隔離或將均衡器遠放離開火牛，反之半導體L因爲是電子電路構成，對誘導沒有影響，不需要這樣處理，隨處可放，不會引起交流聲。

②失眞率的特性佳

它的失眞率祇是等於本身半導體電路的0．1%以下的數字。

③成本較經濟

數百週以下所應用的綫圈，因爲易起誘導的關係，它的製作成本及形狀大小，都成爲一種負擔。

④容易得到準確L數值

半導體L的電路結構中，它的L完全是受一個電容支配，祇要增減這個電容的數值便可得到準確L的數值。

綜合以上四點來作結論半導體L確是均衡器上必要元件。

有些朋友不實成使用均衡器，他們的意見是「多個音頻多隻鬼」，因爲均衡器主要的元件C與L，通過這樣的元件電路，一定會增加失眞及引起相位的不綫性問題，這也許是對的，不過要付帶條件，如果所用的器材一切已達最完善境界，即是說由唱針至喇叭，無論頻應與相位全是綫性（當然是指直綫，不是曲綫），還有最後一個條件，聆聽環境對音頻傳送特性也是直綫，而室內的迴響時間又適宜於欣賞音樂，這樣的情況下，均衡器眞是無用武之地。

我們試想設計的人稱之爲EQUALIZER，到底用意何在，唱片重播需要EQUALIZER來將頻應補償成直綫（橫水平直綫），錄放音時，錄音機也有EQUALIZER將錄音頭的特性補償成直綫，FM收音機亦有EQUALIZER將頻應補償成直綫，從此推理想像音響的均衡器，其目的不外乎也是要將頻應拉成直綫，祇不過是最後一步的整體補償已矣。

重播音響的每一環節，包括室內環境，目前很少可以說是絕對完善聯成一整體，那麼需要補償的機會不是很多嗎？話說回來究竟需要均衡器補償這種缺陷與否就要閣下判斷所用的器材及環境有此須要與否，加上之後得益嗎？或是反爲不美，這因爲是有條件附帶的並不是絕對。不過已有一個不成文的結論，七、八年前星牌發明註册SEA（EQUALIZER）的另一名稱，隨此之後，直至現在很多大音響廠家都紛紛製造同性質的均衡器，這種時間的考驗與事實或可給你一個完滿答覆，就是需要者居多，至於均衡器設計目的是使最後入耳時的音響有頻應及音色平衡的效果，祇是被巧爲利用以裁剪出個人口味音色或補償個別耳朶對音響的副作用。因恐篇幅關係，就此擱筆，下次有機會談應該採用那一種中心頻率的均衡器，星牌的J-S-7有10段均衡器的前置放大器，元件是半導體L，不是綫圈。

超級七型錄音座

（續上期）因此，「SUPER 7」型錄音座雖然提供了米高風，其他訊號源的混音功能，但有些用家卻寧可採用機外的混音器，使到兩聲道間有較佳的循跡力，同時可以僅用一隻手去操作。

橫過面板之最底部，是一列安排得非常對稱的控制器，左聲道的在左邊，右聲道的在右邊，在接近面板外的部位的，是各個聲道的低音控制旋鈕，其次是高音控制器。跟着是監控開關，在外面的是訊號源監控，在內面的是磁帶監控。接着，在音量指示表的下面，是一對要使用螺絲批調校的控制器，外面的那一個（「A」記號的）用以調節重播電平及指示表，以便與輸入匹配。內面的那一個（「B」記號的）用以調節每個聲道的偏磁電流。在中間的是轉換開關（由左聲道轉至右聲道以及右聲道轉至左聲道）。這是使用於「聲上聲」和迴聲錄音程序中的。另一個相似的開關，是用來控制聲頻訊號指示表的。音調控制器包括在轉換環路中。這樣，輸入便可以作爲聲上聲或迴聲錄音的訊號，或者經過均衡之後而用作特別的用途。在單聲道錄音程序中，這些設備可以將兩個米高風的輸入訊號和兩個綫輸入訊號一齊錄音，而每種訊號中之一個可以經過音調控制綫路。這樣，在最後的錄音程序中，四個訊號經過混合之後，便可以一起灌錄於一條聲軌之上。

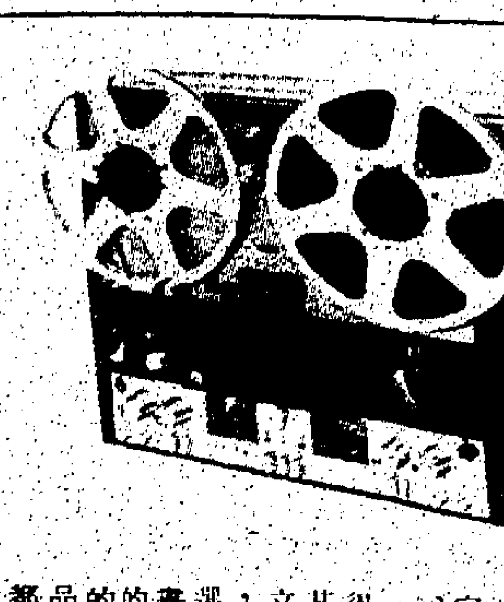
在最後一組開關上面，有兩個扳動式開關，其中一個在作調頻廣播之杜比化錄音時，可以接入立體聲濾波器。另一個開關乃是本機之杜比綫路開關。在這個開關的「開」和「關」位置中間的第三位置，沒有一條直綫的記號，開關若處於這個位置，便會使杜比錄音綫路關掉，而將重播綫路開啓。這樣，我們就可以進行杜比化之調頻廣播錄音，或者可以進行杜比磁帶配音及監控已經解碼後之輸出訊號。

機身垂直放置時，機頂之上是插座板，全部插座的排列位置，差不多也是對稱的。除了其中一個之外，其他所有插座皆與面板前面的米高風插座相似，全是和耳筒插座同一型式的。在插座板上近外邊部位的，是訊源綫輸入，跟着是音調控制器的低電平輸出。在錄音電平爲零VU（VU是音量單位）時，有350毫伏的輸出（根據CBS實驗室的測量）。這個電平是足以推動一個監控放大器的了（雖然放大器不必有額定的輸出，但如你準備採用這些設備，你最好先行測試一下放大器的靈敏度）。跟着就是600歐姆的輸出端。這輸出通常是連接至立體聲系統的，在錄音電平爲零VU時，它可以提供2伏脫的輸出電平，而且這電平是不會受到音調控制器所影響的，除了在「轉換」模式中才是例外。再下去就是可以調節的低電平輸出訊號——這個電平取自不能調節大小的350毫伏部份，卻可以由前面面板上的電平控制器來調節（在本型號的錄音座中，此等控制器祇能控制這些輸出訊號。在有放大器的型號中，電平控制旋鈕是在機內監控系統之中的）。

在這些左聲道插座的內側，是一個七腳的DIN插座，但並不是普通用作輸入／輸出的那種插座。其中的兩只插腳用作600歐姆之無綫輸出端，另外兩只插腳用作低電平輸出，其餘三只插腳則作爲50伏直流供電綫、「運行」綫圈之連接綫以及公共地綫。同時，這插座亦可作爲各種附加裝置（如腳踏式開關、遙控起始／停止掣、音量控制器等等，但不隨本機供應）的連接器，或者作爲電磁式唱機前置放大器之供電綫及訊號輸入連接綫（可依照FERROGRAPH手册所提供之方法接駁）。如果要作時間控制操縱的話，不論是錄音或重播，卻不必使用這個插座，你祇須將電源綫插入計時器中（計時器的電源插座最好是有地綫的，因爲FERROGRAPH供應了一個三腳的電源插頭），然後調節適當的控制時間，那就行了。

筆者寫了這麼冗長的一段說明，覺得很抱歉。不過，我們要知道，一般操縱錄音座的方法，對於「SUPER 7」是全不適用的，所以筆者不得不多費點筆墨，對它的工作性能和操作方法作較爲詳盡的說明。本錄音座的性能很好，完全符合CBS實驗室經常在各種競爭劇烈的產品中所測量到的標準。在實驗室中，我們未能測到它因電源變化而引致的速度變化，而其最差的速度過快情況（在帶速爲15吋／秒時）祇是低於0.5%。這是相當令人滿意的。不過，它的速度準確性卻不及其他某些型號那麼精密。WOW者FLUTTER的測量（峯值測量）結果非常優良。測出來的杜比循跡性特別好，其立體聲濾波器且有極其尖銳之截止點特性。就算綫路中加入濾波器，那高至15KHZ之頻率響應，實際上完全不受影響。所有的測量工作都是採用SCOTCH206磁帶來進行的。

非常明顯地，這的確是一部優良的產品，值得各類買家考慮採購。不過，因爲本機的設計有其獨特的個性，所以你不能在粗略試用之後便會立即欣賞到它的好處，而且，它給你的印象如何，又要視乎個別需要而定。因此，我們建議買家在選購此機之前，最好先行仔細地看看本機的說明書。說明書的資料齊備，解說詳盡，如書中所列的轉數表讀數／磁帶厚度／磁帶長度／經過時間的關係表，使是個很好的例子，這是其他同類出品所沒有的。我們希望其他廠家在印製說明書時都能仿效這個方法。（下）（完）



敬告發燒友

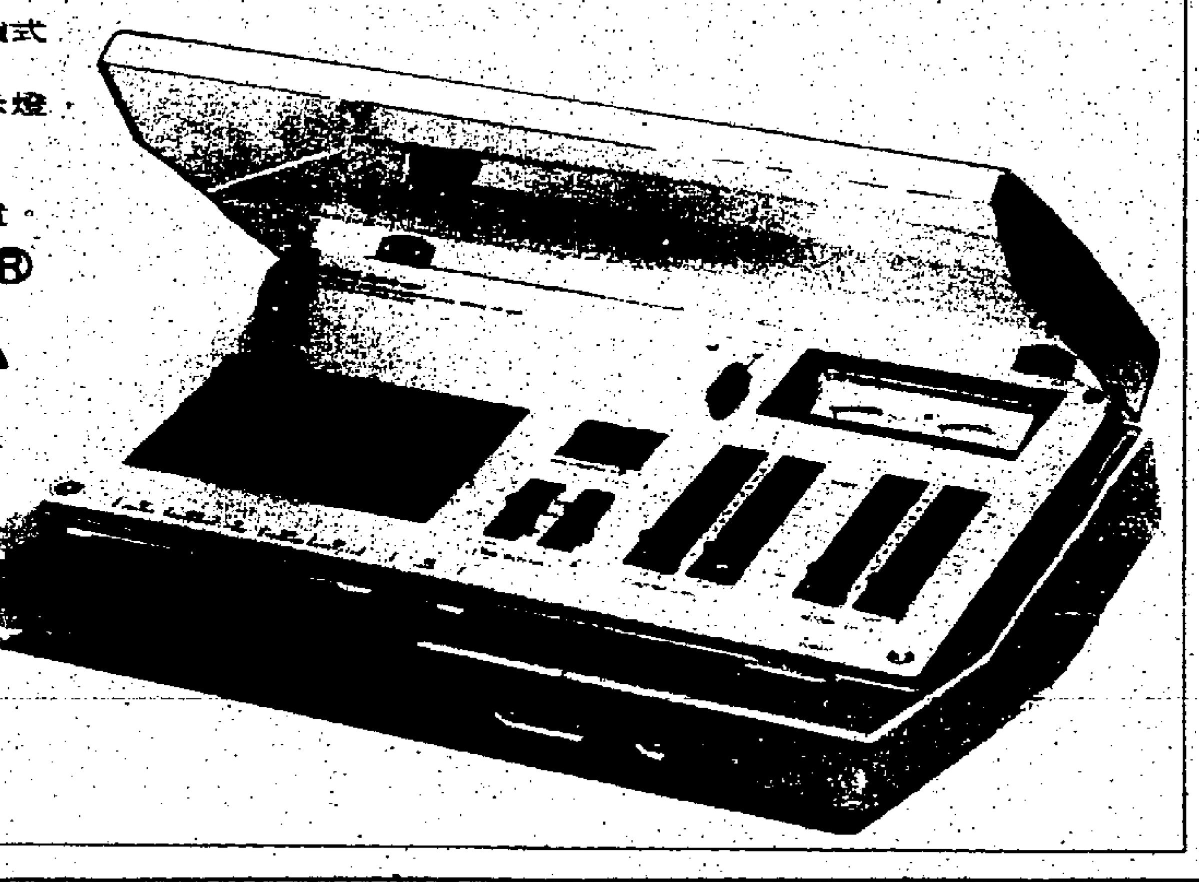
不知是不是因爲香港地狹人稠的關係，香港人近年玩HI-FI的興趣一直有增無已，本來以今日的製作水平而言，數百元一部的擴音機已經相當不錯，一千多元一套的組合也可算中規中矩了，可是對於發燒友而言，不上三數千元一部的擴音機、不過萬一套的組合總覺得不夠標準。而近日更發展到要改唱臂、唱頭、選接綫、鍍金插：：單是一對揚聲器接綫，便要百多元，一對前後級綫也要數十元。我們不否認，一分耕耘，一分收穫。每一點的更改都會帶來了不同的音響！但是不論怎樣改法，我們仍然能在一聽之下，立刻可以分辨出那是HI-FI音樂，然而不是眞實的演奏，既然如此，多花幾倍，甚至幾十倍的代價，將一套音響組合由八十分變成八十五分是不是值得呢？

筆者玩HI-FI多年，發覺時至今日爲止，對於評定HI-FI的品質，還沒有一個眞正的標準，記得多年前，大家的口味是要低音夠緊、夠軟，緩緩推出的，弦聲要甜美，即使明知早已比眞的更來。但這種標準，在目前早被人擯棄了，新的潮流是要反應快、夠調、夠勁。所以如果將一部今日的產品搬回昔日，或者將昔日的產品，移至現在來用，一定不被接受的。或者閣下會認爲這正是HI-FI器材的進步。如果閣下眞的這樣想，那麼就錯了，因爲在可以預見的將來，人們的口味又會轉回多年前一樣。我們從電子管機的再次掀起熱潮，從低音反射式的揚聲器再次復甦便可以見到這種趨勢了。爲甚麼會有這種現象呢？唯一的原因是不論是那一種的設計都不像眞的，所以很容易日久生厭，於是便要換換口味了。面世不久的QUAD 405就是一個典型的例子，它不要高音不要低音，這不是他們不懂得設計一部寬頻帶的產品，而是希望用家聽來有「舒服」的感覺而已。

也許大家會說，以上的只能算是發燒友的「發燒」而已，在專家的設計時，總有一套「標準」吧！不錯，基本上是如此的，然而縱有這標準的存在，但「標準」也不斷在變的，昔有一個時期，設計擴音機總是要開路增益愈高愈好，但今日卻認爲高開路增益適足以製造過多的TIM，現在的覺今是而昨非，焉知明日不被否定？由這幾年的HI-FI設計觀察，頗有類似時裝設計。所以既擁有了一套組合似乎不必太發燒，投資於音樂的訊源，多買幾張唱片和音帶，反而是最實惠的享受。

款式愈出愈靚　質素愈做愈高

愛華牌AD-1250型平面操控卡式錄音座，外型新穎漂亮，設備完善實用，包括杜比綫路及連鎖式杜比／混頻濾波製，三級偏壓，均衡選擇，油壓起帶，峯值指示燈，錄音、輸出電平獨立控制，全自動停止，快捷監聽等。音質高度傳眞，售價卻絕不昂貴。



AIWA®

總代理：愛華啟祥有限公司
陳列室：九龍海運大廈商場二樓251號
電話：K-679580

山水音響套裝
全新組合特價分期

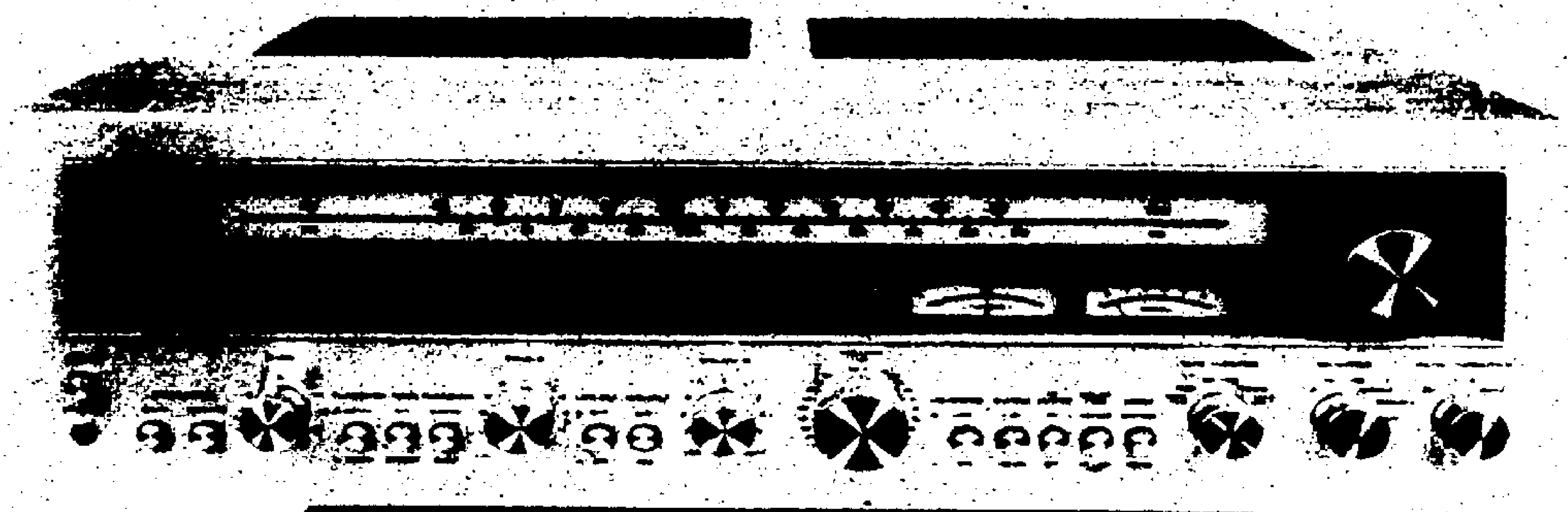
山水音響現又推出多款全新配搭的音響套裝，並以特價分期優待廣大的音響迷。現凡以分期付款辦法購買山水音響套裝，除仍可享有免首期的特惠外，更可獲特價優待，確是難得的好機會。

套裝	錄音座	原定分期每期	特價分期每期
221+AA-2900+SR222	CD-301A	$182.-	$164.-
	CD-302A	$198.-	$178.-
331+AA-2900+SR222	CD-301A	$189.-	$170.-
	CD-302A	$205.-	$185.-
331+AA-3900+SR222	CD-301A	$207.-	$186.-
	CD-302A	$223.-	$200.-
AU-2900+AA-2900+SR222	CD-301A	$187.-	$168.-
	CD-302A	$203.-	$183.-

Sansui　愛音樂欣賞　請用山水音響

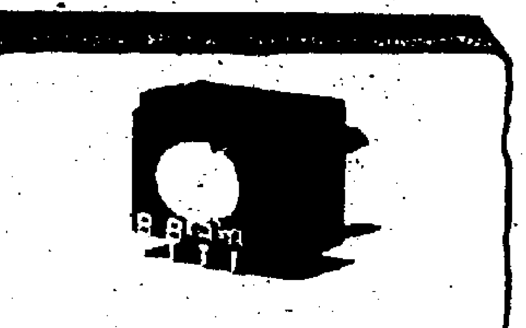
總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓
電話：5-231036（5線）
陳列室：九龍彌敦道71號安年大廈地下
電話：3-680605

Technics SA-5760
每聲道輸出功率175瓦（RMS）
總諧波失眞低於0.08%

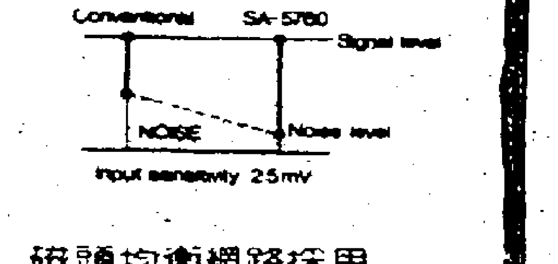


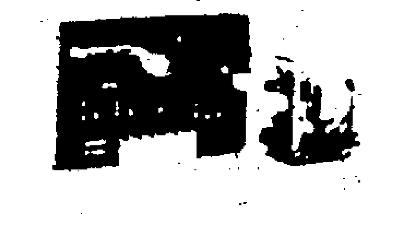
歡迎光臨 Technics 樂聲牌音響中心

重達22 lbs強力變壓器配合一對22,000μF特大電容，確保能源充沛，電壓穩定，音色更渾勁。



採用專業性每2dB級進式音量調控掣，使左右聲道同時獲得高度準確信號。





FM接收部分採用"Flat Group Delay"及"Low Pass"精密濾波器，提高傳眞度及分隔度，失眞低於0.1%。

磁頭均衡網路採用±1%誤差金屬氧化膜電阻及±2%誤差POLY-PROPLENE電容，使RIAA還原曲綫更準確，S/N 1/8000 =78dB。

最新設計繼電開關，及電子限流延遲電流保護綫路，確保輸出晶體管及揚聲器安全

NA792

National Technics 樂聲牌音響

香港中環歷山大廈1401室，電話：5-256161—8
九龍官塘鴻圖道36號，國民工業大廈 電話：3-410321
信興電器貿易有限公司
音響中心：星光大廈，電話：3-669225
修理部電話：3-730161

大埔元洲仔漁民刻苦耐勞求安定

居停簡陋・環境骯亂

情況，倉促、暴風雨來臨時，則要倉徨逃離家室，祇會有一種人居住——窮人，這樣的村落，再加上魚腥味，染污的海水味，就祇能適合於刻苦耐勞的水上人居住了。

新界大埔元洲仔部份漁民雖經遷徙至附近下坑村石屋裡，但目前仍有四百五十二戶人家，共三千九百四十二人住在這條破落得可以的村落裡。

多年前，村址還是一片淺灘，漁民則居住在船上，祇在颱風時，才駛入淺灘避風，漸漸的他們發覺若將家室安置在陸上，而由壯男們出海謀生，更為方便與安全，於是他們開始在淺灘上搭建木屋，在此「安居樂業」。

由於中共已取銷本港漁船之執照，禁止漁民在大陸沿海作業，同時經常派炮艇干擾及奪去他們辛苦的漁獲，及捕魚工具。因此，他們就祇能在本港海域內捕漁，但所獲不堪應付，生活大受影響。

現在元洲仔的漁民已開始進軍陸地了，青年人大都到大埔區的工廠工作。老幼為幫補家計，亦不甘後人，每天中午，都有一輛載滿塑膠花的貨車，到此收發膠花，老幼靠此亦能賺到十多元一天，平均每戶人家一個月可以得到六百至八百元收入。雖亦清苦，但總比冒險出海捕漁安定。

儘管漁民有子弟學校開設，但政府似乎仍未能灌輸他們對教育的認識，結果，現在仍有部份學齡兒童在家中穿膠花，做家務。一輛遊覽車經過，幾個外國遊客，或許被這個像他們家鄉裡的牛棚的村落吸引住而下車拍照。於是大批漁童走上前，伸手向他們討錢。一位外國遊客說：「上帝，這裡是我們所認識的香港嗎？」一位拿了兩毛錢的小朋友，與高彩烈的跳着說：「等一下媽媽可能又要讚我聰明了。」問他為什麼不讀書，他驚訝地說：「讀書可以拿到很多錢的嗎？」該為這等事心酸與歎惜吧！

元洲仔漁民，包括且家與鶴佬，他們在困苦中安份守紀的掙扎與進取精神，似乎並未得一般人對他們的好感。反之，卻有人歧視他們。

元洲仔離大埔墟不很遠，漁民常要到墟裡去買菜返工。乘車約要三分鐘，步行的話則要十多分鐘，路雖不遠，但若帶着重物步行也相當辛苦。但行經大埔墟與元洲仔的大巴士，上車就是一元二角，划不來。如想乘往來九龍上水的小巴，照計這段距離應是五角錢的，但小巴司機常因他們祇付五角車費而不願乘載他們，有時更嫌他們所攜帶的漁獲或工具有魚腥味而不予理會，這和小巴司機，祇因怕損失一兩元的收入，而不肯去體恤一下他們，實在叫人不屑。

政府對元洲仔漁民，也不可以說不照顧，大埔理民府準備要遷置他們到較好的居住環境，為此做了一個調查，問他們遷至新區後願意付出多少租金一個月，竟發現大部份答是十元至二十元，使理民府大惑為難。

無論外人如何對他們的生活環境感到同情，他們卻對現狀感到滿意，這並不代表他們不進取，而是一種值得外人學習的不求虛榮，但求心安的傳統精神。（本報記者葉一堅）

（上）每當暴風雨來臨時，住在這裏的居民擔心嗎？（下）元洲仔老幼大都穿膠花以補家計。（本報記者葉一堅攝）

飼養鵪鶉的籠的牠們密麻麻在一起，產下的卵，由籠裡流出盛器上。（記者張榮基攝）

新界養鵪鶉業 日漸恢復蓬勃

鵪鶉，據說對人體殷滋補，鵪鶉蛋的營養價值，亦比雞蛋未遑多讓，且售價廉宜，對普羅大眾而言，經濟實惠。

新界擁有鵪鶉繁殖場很多，由於牠的繁殖率頗高，飼料又平，故經營者大有化算。

鵪鶉的主要飼料多種，包括魚粉、黃豆粉、菜粉、麥麩、高粱等，每天分早晚供以飼料兩次，據養鵪鶉者說：牠們的交配是有規定的，最佳是兩公配四五隻，則其產生的卵，十隻中可以孵化七八頭雛鳥，假如公少雌多，則其收穫僅得三四隻而已，有些鵪鶉堪稱「多產專家」，天天產卵一隻，可延續數月而不娟。

一隻剛孵化的雛鳥，要俟十餘日後才可自己進食，再飼養一個月後便可出售，供人宰吃，如將之交配繁殖，兩個月後便開始產卵了。

飼養鵪鶉最重要是注意保持溫暖，如氣溫乍寒乍熱而不及時調節，足使牠們染病，死亡率亦頗高，一般而言，雛鳥最適合的溫度是一百度，羽毛豐滿後可以減為八十至九十度，在天氣嚴寒時，除在籠內要放置一具強力燈泡外，還要在室內燃燒柴炭，以增加溫度。

新界現時的鵪鶉批發價，每頭八角五分，市面售價十元八隻或每隻一元二角；至於鵪鶉蛋的批發價是六打五元，市面售價是一元十隻，不要小看鵪鶉是價賤的鳥類，很多酒樓菜館也把牠作上菜，將鵪鶉肉琢碎可以做生菜包，鵪鶉蛋也是熱葷常用的配料。

市面一般售賣鵪鶉者，每當顧客宰殺時，多先把牠的頭扭斷，然後拔毛撕皮，由於鵪鶉孵化後以至出售祇得兩個月時間，牠的皮與肉是不會很連結一起的，很多時拔毛時連皮亦撕出，鮮血淋漓，看來煞是殘忍，故防止虐畜會曾警告一般售者要改善其宰殺方法，並曾在新界舉行宰鵪鶉示範，方法是以硬物重擊其腦部，使牠斃命，但現時新界的售者，則採用另一種方法，當顧客每購多頭時，售者先以繩將牠們的頸部縛緊，然後集體吊斃，其「行刑」之法都是大同小異，但不致遭受監生斷頭之苦罷了。

新界點滴

新界一週

加差餉潮深入鄉 小型廠年納萬元

△新界鄉議局議員，為探取各區民情，瞭解鄉村水電衛生交通建設實況，以及土地使用，中建鄉村屋所遭遇的困難，連日正展開下鄉訪問，日昨由該局代主席張人龍率領，分別赴粉嶺及上水兩區鄉事會訪問，粉嶺一村代表認為新界人為政府所施行土地政策，鄉議局交涉凡二十年，迄今仍無改變，而且變本加厲，近來增加差餉，估價漫無標準，實應力求爭取，同時應多召開全新界村代表大會，增加實力，期能集思廣益，訪問鄉議局議員包括代主席張人龍，副主席林衛春，太平紳士廖潤琛、劉皇發、議員黃源章、劉觀生等，當由粉嶺鄉事會主席彭鏗然，李昌等，彭鏗然致過歡迎詞後，衞淦光談及政府近期增徵差餉，在墟市而言，是無可厚非，但在鄉村區的小型工廠，似不應作漫無標準的估價，例如安樂村臨光印書院一膠廠，依估價相當離譜，依計算，每年須納差餉萬餘元，在上水鄉事會，由副主席廖正亮及簡就枝等歡迎一行於該日下午續訪問，會中，廖潤琛說出一個問題，他說：本人目前僅有一項投訴，謂新康街有兩幢新樓，已獲入伙紙，但因小販寮無法入伙，曾向警方、市政及新界民政署投訴，卻無一機構理會，至今仍是空樓，無法租出，但差餉及物業稅的繳費單卻接連寄來催收，要求鄉議局代為交涉。

荃灣首次舉行 職業資料展覽

△新界首次舉行流動職業資料展覽，日昨在荃灣沙咀道遊樂場開幕，由新界政務司鍾逸傑、勞工處長彭禮士，及荃灣鄉事委員會主席楊彼得聯合主持剪綵，供當地青年作為參考，獲得各校學生踴躍參觀。據彭禮士處長表示：此項展覽於今後七週內在新界五個地區連串舉行，為新界青年提供就業指導服務。他並宣佈勞工處預定於五年內將各項服務伸展至新界各區新市鎮，短期內將在屯門及沙田設立辦事處。新界政務司鍾逸傑宣稱：此項展覽將續在西貢、屯門、大埔及新界其他地區舉行。荃灣鄉事會主席楊彼得致詞說：勞工處在荃灣區舉行職業資料展覽，無異在本區投下指導就業明燈，對本區青年就業有莫大幫助。

市鎮事務專員制 應該保留反對權

△新界鄉議局各區議員日昨與新界政務司鍾逸傑舉行會議，就改善醫療服務及荃灣施行市鎮事務專員制對新界鄉事委員會地位的影響問題，提出廣泛討論。結果局方對醫療問題提出七項建議——如加長診症時間，增加駐診醫生及護士人數等七項，局方並提出一份各區調查報告，提出新界各區醫療設施普遍不足，並缺乏全面性計劃。至於港督在施政報告中提及荃灣試驗性市鎮事務專員問題，鄉議局署理主席張人龍向新界政務司提出三項要求：（一）鄉議局對市鎮事務專員組織保留反對權，如該組織將來對鄉議局或鄉事會地位有影響即提出。（二）應考慮增加鄉事會在地區性諮詢委員所佔代表席位。（三）如諮詢委員的決定對新界原居民權益有影響時，鄉議局有權向新界司要求過問。

廉署標本兼治 使貪者不敢貪 使人人不想貪

△廉政公署編來分處主任朱樂生，日昨在荃灣扶輪社例會就該署工作及擊破集團貪污問題表示，該署自一九七四年二月十五日成立以來，便積極地採取三管齊下的肅貪倡廉方針。對付貪污這個社會問題，以治標的執行處去調查貪污機會，使想貪「不能」貪；更以除根為目標的社區關係處去引導大眾，提倡廉潔意識及操守，使人人都「不想」去貪。

村婦玩紙牌

新界鄉村老婦，不喜好打麻雀牌，閒來無事，愛好玩紙牌打發時光，樂此不倦，她們玩的紙牌，不是我們常見的「十五湖」紙牌，而是東莞紙牌。玩的方式和用「十五湖釣魚」無異，略有不同者，她們可以五六個人聚在一起玩，但「十五湖」則祇限二或三人而已。

新界鄉村老婦們玩紙牌，記者拍攝時，一老婦揮手大叫「唔准影呀」。（記者張榮基攝）

奇趣錄

將軍石經閹割 桃色事件終止

△大埔南面之一澳，有一將軍石，魁梧奇偉，狀如威風凜凜之將軍，且有下體器官。古代村民以其有礙觀瞻，乃將不文之物擊去，至今尚餘痕跡，根據傳聞，將軍石自經割後，地方風氣乃之改變，再無桃色事件發生。

×

△吐露港中途的三門仔，是大埔、西貢北、沙頭角三鄉的邊境交叉點；左面由地鄰大埔，右面由地鄰沙頭角，在兩山吼拉成直線的海域，則屬西貢北。水陸被低方乃為三個不同管轄的地方，一般人稱為「三不管地帶」和不後，曾因水陸界線問題，牟孫大埔理民府的困擾。

×

誤黃麖為皇驚 宋帝漏夜他遷

△宋代車大元帥護帝南來，駐蹕九龍城。帝夜聞左右係何獸在叫？答以「黃麖」，帝則誤為「皇驚！」認為不祥之兆，急徙別處。車大元帥因患病在身，甫到沙田，即不幸逝世，其後神靈顯赫，士人乃建車公廟以祀之。

×

△沙田原稱瀝源，九廣鐵路建成後，鐵路局設車站名，以沙田村乃該區之中心，乃定名為沙田站。數十年後，瀝源鄉變為村，而沙田則演變為市，今大於昔，亦屬奇事。

×

△大埔摩囉潭，數十年前，曾有一摩囉人溺斃潭中，因而得名。據士人傳聞，潭中有一尖石，泳者常因不慎誤撞尖石致死，後人謂該潭有一「水鬼搵替身！」一說，實乃附會之說。

×

△大埔放馬莆村，昔日缺乏天然水源，村民所畜雞隻，每因缺水渴，每日死雞數十隻，因而有「晒死雞」之地名。到林村遊玩之人士，大都順便到該地參觀。

港九影院聯合廣告

倫敦・金門　京都・新聲
今天五場　嬢O　艾曼妞大導演席士積堅之作
狂滿五場　身癮週
假日要早　絕唱　山口百惠　三浦友和主演
今午十點半早場：京都同：命鳥　新今午場片：巨塞夜晚嬰　半斤八兩

新華・新都
狂滿五場請早　我心深處　甄珍　秦祥林　劉維斌
英華・北河・民樂・麗華・麗都
狂滿！全線五場續映　我心深處　甄珍　秦祥林
京華・大華・華聲
第二週！五場請早　歐洲公司榮譽發行災難影片　真有其人　確有其事
本讀！飢民過你？山機過你　未充食見　未撞飛見

娛樂・寶英　樂聲・聲京
今天仍映五場　勾魂降頭
最得人驚今天禮拜　勾魂降頭
翡李・荷活・亞洲
文華・明珠
禮拜最佳娛樂　東京艾曼妞　田口久美
龍恒福油　華星星麻地
今天兩院映　我心深處　甄珍　秦祥林
今日映　勾魂降頭
今晚獻映　O孃
總華國東　統盛頓華方
今天五場　師傅　今晚九時半全世界首映　火車大災難

紐約・凱聲　邦聯・都會　海運・百樂　黃金・麗聲・皇都・皇后　南昌
第二週五場映　九霄驚魂　AIRPORT
我心深處　甄珍　秦祥林
六場　美人如玉劍如虹　SCARAMOUCHE
今天五場獻映　跳灰
爆棚三院聯映　五場　賊神傳奇　SEX & SEX
今天放映　勾魂降頭

二百私校教師座談會指當局

四年後停止購學位 企圖逐步淘汰私校

教育司陶建拒絕出席參加

【本報訊】大約有二百名私校教師，出席昨日舉行的「私校與中學教育發展」座談，可是主角——教育司陶建卻踪跡渺然。

這個由香港教育專業人員協會所舉辦的茶座，目的是召集教育界人士，與教育司署代表，就私校問題來一個討論。本來大會當局是預算請陶建出席，可是後者只寄來一封信，表示不宜出席。

陶建在該函件中稱：有關當局在中學教育發展計劃中的私校政策，政府已在一九七四年十月十六日的教育白皮書中加以說明；並且，教署方面在以往的會晤與小組討論中，亦有與各私校人員、校監有所交換意見，再者，他本人將於本月二十日與私校團體舉行例會，屆時他將可直接與各校代表商談。

[illegible]

……們職業的終廢。

程介明強調：當局昨日公佈決定提高購買私校學位資助額，顯示私校過去所提出的要求是合理的，但他補充：這次當局的讓步，只解決了他們所提出十點建議第一條的其中一部份而已。

他又暗示：當局在七三年教育綠皮書與七四年教育白皮書之間，辦學態度大變，目的乃欲省回約二億元的經費。

他又表示：現時，小學方面指資教署出資官小，補助學校反對政府採用英國教育制度，中學方面又表示反對浮動班制，如此等等問題，顯示當局的政策，正在「四面楚歌」的情形下。

程介明：「政府教育「四面楚歌」！」

司徒華：「政府欲推卸辦學責任」

韓牧：「私校教師需更多專業訓練」。（本報記者趙玉貞攝）

私立英校聯會不滿 提高買位學費辦法

[illegible]費津貼發表聲明。

該聲明謂政府此項行動，僅為有限度之讓步，對於眞正解決目前之教育問題，距離尚遠。

該聲明指出：

一、政府之資助額祇作有限度之提高，仍未能追上目前初中學費之平均數，官私校學生繳費之差別，尚未消除。

二、私校學生接受五年資助者，[illegible]此種厚此薄彼之措施亦應取消。

三、私校學生之大部份，仍未受政府分毫之資助。受資助者又既可提高資助額，未受資助者又如何？

四、所謂「資助私校即資助利潤」之說，至此已不攻自破。政府宜改變態度，認真考慮該會十一月十一日所提出之十項建議。

該會並呼籲教育界團結，認為是香港健康教育發展的動力。

教育署發言人宣佈 資助及非牟利中學 政府提高補助津貼

【本報訊】政府已對教育司建議撥出二百零四萬六千元額外款項，作為私立非牟利中學及資助中學由一九七六年九月一日至一九七七年三月三十一日之補助及津貼一事，予以批准。全財政年度之額外補助及津貼開支約為三百六十萬元左右。

教育司署發言人在宣佈提高三十六間私立受助中學及資助中學之雜費津貼時稱：每名學生每年之雜費津貼平均增加百分之二十五，該等學校現正分期轉為完全接受政府資助之學校。

他說：雜費津貼之增加，係由於課室內之必需支出項目例如可報銷之雜物、燃料、電力、印刷及文具用品，校舍修葺，課外活動及保險等費用均告上漲之故。

此項調整經於今年九月一日生效，以下為新舊額之對照（括弧內為舊額）：

文法中學：中一至中五：每名學生每年八十元（六十四元），中六：一六○元（一二八元）

工業中學：中一至中五：八十元至一一零元（六十四元至八十五元），中六：一六○元（一二八元）

實用中學：中一至中三：八十元至一○○元（六十四元至八十五元）

職業先修：中一至中三：一一零元至一三零元（八十五元）

資助中學增加之雜費津貼將涉及本財政年度總數達一百二十八萬元之額外津貼，以及撥給三十六間私立受助中學之額外津貼三十六萬二千元。

至於其餘之五間私立受助學校，其課室津貼已由每月每間一百元增至二百六十七元。是項調整亦已於今年九月一日生效。是項調整使政府本財政年度之承担增加八萬四千元。

發言人又宣稱：提供三年學位之私立非牟利學校之按位津貼亦由本學年起由每名學生每年三百四十五元增至三百六十五元。由於是項調整，當局在本財政年度需要作出三十二萬元之額外負担。

台灣民生物產公司 童裝玩具大幅減價

【本報訊】港九四大台灣民生物產公司，近日推出大批兒童恩物，並作大幅度減價。童裝方面，有各式樽領及開胸毛衫、女童衫裙、嬰兒套裝、童外套、童背心等，最平僅由四元起。玩具方面，有老虎狗、大兔子、大抱熊、猴子、長毛狗等絨毛玩具並有四吋至二十三吋不同款式趣緻塑膠娃娃，由九折至七折。目前聖誕佳節將屆，購物餽贈兒童最宜，請到港九四大民生物產公司參觀選購。

香港工商銀行 贈送電話手冊

香港工商銀行每年為顧客編製之電話地址手冊，已經印妥，將於本月十五日開始，該贈送；手冊內容豐富，美觀大方，並可作為日記應用，其中包括最新之港九巴士、隆道巴士、豪華巴士號數、及行走路線時間表、政府及公共機構、酒店、航空公司、酒樓戲院等電話號碼、港外線及港澳輪船開行時間表、九廣火車時間表、郵局收費表、度量衡表、暑表、世界各地時間表、港九彩色地圖及名勝、公衆假期等，應有盡有，凡持有贈券者，可於十二月十五日至卅日就近向該行換領該手冊一本，並自本日起，凡新開戶口皆贈送該手冊一本，送完為止。

伊利沙伯校友會 籌辦實物遊藝會

【本報訊】伊利沙伯中學校友會及家長教師聯誼會，定本月十九日（星期日），在該校舉行實物遊藝大會，是次活動目的為籌募基金，在西貢斬竹灣的校舍興建一座營舍給學生作生活營之用及為校友會籌募成立永久會址的部分基金。是日由上午九時至下午五時，學校場館全部開放，遍設各類攤位遊戲，換物攤位、食物及飲品攤位等，隨屆級會分別有聚會活動，下午三時又舉行盛大的幸運抽獎。

青山凌晨車禍 兩車相撞 一死五傷

【本報訊】新界青山公路廿三咪田珠路附近，昨日凌晨發生一宗嚴重車禍，釀成一死五傷，警方交通失事調查組已着手調查失事原因。

昨日凌晨時十分左右，一輛載有四名休班警員的私家車駛經上述地點時，突然失事撞向路旁燈柱後再與一輛尾隨之私家車發生相撞，兩車全毀，六名乘客同浴血車廂內，其中一名休班警員經送院延至昨晨四時不治。

死者姓梁，廿歲，編號一六零五六，三名受傷留醫警員分別為鄧，卅二歲；李，廿三歲；李，廿八歲；另一尾隨失事車輛的一男一女則敷藥後出院。

據稱：該輛載有四名休班警員的私家車，編號AT四七六號，事前正由青山公路駛向元朗，另一輛編號AR八六一六私家車在失事時亦同一方向尾隨行駛。

警方昨日呼籲任何人士目擊該意外與新界交通意外調查組聯絡，電話一二—七七四二一，內線四十七。

大角咀業主投訴 差餉估價離譜

讀者意見

敬啓者，我是貴報一個老年讀者，素仰貴報主持公道，今恕我不識講客氣，開門見山，本港當局最近將估價差餉猛增，離晒大譜，此種不顧貧民活死舉動，簡直係橫征暴歛，官迫民變的慘極作風，請繼續大聲疾呼籲，抗議此事，最低限度呼當局下令減低一半或四份之一征額，以解民困，因此等差餉為本港，不論貧富老少，人人有份繳納的，因小弟乃係九龍大角咀福澤街一單位小業主，面積約四百五十呎，本樓係分前後座的（亦即半層樓業主）。置住了十年有多，昨天接來新估價通知信，竟估此樓每年租值七千餘元，以前估價每年三千四百元，計起來雙倍有多，以現公平估計，本樓每年最高租值為約五千五百，請求貴報積為大衆市民，主持公道。不勝感禱之至，并祝文祺

小弟吳金卯上 一九七六年十二月十日

保良局音樂會 本月廿日舉行

【本報訊】保良局為籌募建設費，定於本月二十日在香港大會堂音樂廳舉行慈善音樂大會，社會事務司李福逑任贊助人，並主持頒發紀念品，是大會音樂會於晚上七時半舉行。

音樂會邀請聞名世界之鋼琴演奏家傅聰專程由英國來港作鋼琴演奏，全部樂曲為蕭邦鋼琴名曲，相信是本港衆多知音人士嚮往已久的一次盛大音樂會，傅氏備為保良局演奏一場，以籌募善款作為該局建設費，故獲得各界人士熱烈支持，踴躍訂座。

該局為方便各界人士訂券，特委托通利琴行各門市部（地址分別為：香港中環萬宜大廈商場U——十二號、銅鑼灣軒尼詩道五二一號、九龍尖沙咀金馬倫道六號及油蔴地彌敦道三八九號B）及香港大道中十九號公主行地下）代為發售門券，票價為一百元、七十元、四十元及二十元等四種。連日來，知音人士紛紛預訂，現僅剩下少量門券，欲睹傅先生風采，欣賞蕭邦名曲之人士，請從速前往訂購，以免向隅。

傅氏現定居英國倫敦，經常週遊世界各地舉行演奏會，成為西方音樂大師，此次來港，乃第二次為保良局舉行演奏會籌款，機會實屬難得，知音人士萬不可錯過。

清華研究所開辦 勞資關係文憑班

【本報訊】英國首相卡拉漢及七十四名國會議員一再提出有關香港勞工問題及社會改革計劃，足見香港社會之勞資問題日益嚴重，清華研究所下月開辦勞資關係文憑專業課程，十個月完成，大專一年級或同等學歷可參加，可電K六七八二○一或到尖沙咀漆咸道八十三號金德七樓四樓詢問。科目：社會立法、勞資談判、英國政治制度、香港社會制度、工會組織、經濟及工業發展，由高學海博士、陳保宏碩士、彭華強碩士、錢世年議員、陳智杰先生、黎兆森先生及工會領袖負責講授，逢星期二及星期五晚上七時至九時上課。

社團動態

國際獅子總會頒贈 伍楚生兩項榮譽獎

【本報訊】三○三區獅子會總監日昨舉行一項特別儀式，對本區總監伍楚生致送國際總會兩項榮譽獎狀，頒贈儀式由梁乃鵬代表總會會長伍楚生致送：（一）擴展新會特別獎，係嘉勵其任內擴充六個新會，由原有十五個會晉至廿一個會。因此，三○三區符合國際規定成為完整之區會，殊屬難得。（二）總監全勤獎，與凡各項小組、會長會議，每次躬親出席指導，達成百分之一百紀錄，成就實屬難能可貴。

梁乃鵬會長致詞讚揚伍楚生之成就，在其任內推進社會工作不遺餘力，於任內大者：（一）捐助護養院圖書館十二萬元。（二）路德會低能兒童運動十萬元。（三）倡辦防止失明展覽，參觀者達十萬人。（四）贊助青年學藝比賽兩大共四萬元。（五）贊助教育司改善環境染污研討會。（六）增購新會所價值廿一萬元。（七）捐助教育司花卉種植比賽。（八）捐助澳門獅會救護車一輛。（九）贊助戒毒輔導會反吸毒運動，使青年提高警惕。其任內多項功績，獲總會發給伍楚生先生總監特別獎，並由總會予以表揚，亦為三○三區全體獅兄之光榮。

圖為三○三區獅子會頒發上屆總監特別獎，梁乃鵬會長代表總會致送獎狀與伍楚生。

荃灣三村福利會 代派衣被與災民

荃灣馬閃排木屋區居民，自本月五日發生火災後，有二百六十七戶居民凡九百餘人無家可歸，家產蕩然無存，情殊可憫，各界熱心人士，紛紛進行捐款救濟，荃灣白田背美容山西樓角三村村民福利會全體理監事，亦熱心異常，積極進行捐款救濟，同時該會以電話向鐘聲慈善社洽商，獲得新製羊毛被八十張，衣服約三千件，由該社即日派員押運抵荃灣，交由該會代為發放，該會隨即用三部貨車裝載運往雅麗珊中心，分派各災民。

妙妮裁剪女校 畢業禮演時裝

【本報訊】妙妮裁剪女校昨假銅鑼灣香港會議中心，舉行第九屆畢業典禮暨時裝表演，首由校監李妙妮女士致開會詞，勉勵各生學以致用，後頒發證書及學生成績優異獎、時裝表演，各生分組上台授憑，時裝表演是由十三位同學擔任演出，新裝共五十三襲，全部由該校學生自己設計縫製，款式以及顏色之配合皆盡善盡美，代表本年度秋冬季之新設計，美不勝收，博得好評。

附圖為妙妮裁剪女校時裝表演

路德會協同中學 二十四周年校慶

九龍大坑東道路德會協同中學，日昨舉行創校二十四周年校慶，全校師生與來賓約二千人，在該校禮堂大會場集會，典禮于上午九時開始，先行感恩崇拜，由鍾贊榮校牧領會，曾鑫牧師讀經，陳雲森老師指揮詩班獻詩。紀念儀式開始，首由該校校長梁□民致詞，強調該校廿餘年來，除進行基督教教育外，特別注意完人教育，即德、智、體、羣、靈五育，務期學生五育俱備，成為社會的良好公民，最後勉勵學生確立崇高的人生觀，[illegible]信義高等教育促進會」主任王廣林博士，以「怎樣才算是優秀的學校」為題發表演講。禮成，學生團契餘興表演，節目精彩，掌聲不絕，下午再由團契主持跳步比賽，組學生共三百餘人，參加男女兩組舉行拔河比賽，場面熱鬧，全體學生均…

中青徵求總結報 成績逾廿一萬元

香港中華基督教青年會，徵求一九七七年會友運動，前晚在該會九龍窩打老道會所舉行成績總結報，連同第一、二期成績，共徵得會友一萬一千七百餘人，會費總額二十一萬二千三百三十元正，超額達成徵求目標，成績美滿。

香港芭蕾舞學會

日昨在大會堂劇院義演籌募該會經費，全場滿座，成成績美滿。

署理港督簡乃傑爵士亦出席義演，並主持頒贈紀念品儀式。圖為署理港督簡乃傑爵士頒贈紀念品與香港芭蕾舞學會會長梁士培方女士。

中國針灸學會 陳慶鏗講學

本港廿五年之中國針灸學會，提倡針灸醫學，歷年不斷，並由該會主席兼明聘得陳慶鏗博士於每月均在大會堂演講針灸之學術講座，日期為十二月十九日（星期日）下午六時至八時，地點仍在香港大會堂九樓演講廳，陳博士講畢即將離港。

警方決定 每日公佈 失車名單

【本報訊】為方便失車車主尋回其汽車，警察公共關係科昨天宣佈失車名單，名單包括陸交通的汽車號碼，警方可時呼籲市民合作，根據公佈的汽車名單協助尋回失車，第一次公佈的失車號碼，是在每天晨早六時，另一次是在每日下午二時。市民可從報章上查出的失車號碼協助尋回其失車。

中區協成行分間出售

【本報訊】位於中區繁盛地點的大道中九九至一○三號協成行商業大廈，已於今年八月落成。本大廈樓高廿二層，設備完善，全部冷氣裝置，設有閉路電視，專人管理，地期九九九年。地下及地窖已租與永隆銀行，樓上全部為商業寫字樓，該樓乃好地發展有限公司所投資興建，為應各界自置寫字樓之需求，現決定分間出售，每單位由五百餘尺至二仟尺，大小任憑選購，并可分五至七年付欵，單位無多，洽購問希趁早，請惠臨參觀接洽。（電話H二三四五二三，二五○八三四）

附圖為協成行商業大厦外貌

徵聘校對

本報兹擬聘請夜班校對（男性）若干名，以具有大專或中學畢業程度，年齡不超過四十歲，健康良好，能克苦耐勞為合，應徵者請填具履歷表（信封請書明「應徵校對」）。逕寄香港分域街十八號本報社長室收，經初步甄選後，合則函約面談。

全安火燭保險有限公司通告

啓者本公司定期本年十二月卅一日（星期五）中午十二時三十分鐘在中區都爹利街八至十號興發行三○四至三○六室總寫字樓開第八拾二屆股東週年平常叙會屆期敬請各股東齊集以便省覽上年結冊數目及宣佈派息事宜仰希光臨是荷

又本公司股份票由十二月十七日起至本月卅一日暫停辦理過戶合併傳達

承董事局命 總經理周湛樵謹啓

一九七六年十二月十一日

香港中文大學 徵聘教職員

本大學徵聘一九七七年度教員，詳情請閱明日本報

一九七六年十二月十二日

澳門旅遊服務處

MTS

每日代訂售港澳水翼船及客輪來回船票及澳門葡京、新麗華酒店，不收任何手續費用，房租（連稅及按金）須於訂房時預付，如欲訂購週末房間及船票，請提早於星期一到下列各服務處訂購：

碼頭預售處：香港港澳碼頭	電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下	電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場	電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三○號	電話：3—807193

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

工商晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二條或四吋一條，登天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。如登兩職位，登天日晚報合共收費七十元，連刊十四天。

上期收費 不折不扣

如蒙惠刊本報廣告 請電二八○七○八

豪華 大華 華聲

第十天 五場

歐洲公司 轟動發行 全球真實 災難片

影評大讚

本片在歐美放映創新紀錄，票房！

殘酷的生存

「我地呢班打工仔」

今日幾大都要睇

昨晚有飛．夜不安枕

半斤八兩

一年一部許冠文

許冠文 許冠傑

柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水鎅機割價廉讓電話五一二七九三○七歐先生洽。

港九旺區 商業樓宇 出租

利興置業有限公司 [illegible]

寫字樓招租

☆面積700呎供可租用 ☆面對港海．景緻一流 ☆中央冷氣系統 ☆現用作電腦中心 ☆專有供電電纜

[illegible]

招租

（一）商業樓宇 （二）住宅 [illegible]

香港樂群書院

TOEFL．GCE英文 [illegible]

馬會丁財兩旺爆大小冷門過半

繆沙夠威風四喜臨門 摩仔賽六場得一亞軍

一定叻離羣斜跑撞牆濺血倒斃沙場

【本報訊】十二月十一日賽馬，第八場新馬賽冠軍騎師摩加利策大熱門馬一定叻跑至對面體育路口近九七五公尺附近，突然離羣斜跑，旋且失去控制，撞埋牆去，幸摩加利機警，急忙跳下，然亦無及，被壓着腿部，後由救護人員將其拖救出，雖幸有驚無險，但行來一步一拐，想已傷了腿部。

至一定叻頭部撞牆，血濺跑道，祇見其仆地不動，原來已一命嗚呼，即由運馬車人員將之昇去，昨天摩加利可能倒楣，出賽六場，祇第四場貢發跑回亞軍，故捧場馬迷，莫不焦頭爛額，由愛護轉爲怨恨，於是當摩加利出場，即向其「鼓台」。

過江龍繆沙卻八面威風，四喜臨門，計勝出第二場黑旋風，第五場博愛，第七場快樂武士及第八場福利實得，至騎師則齊者有何鑑森、陳毓培，此外尚健威、麥子文及魏德禮各獲冠軍一場，練馬師則蘇分踏夫連中三元，陳毓璘及米曲凡里仔寶，非布朗及鄭棣池各得頭馬一場。

在共賽九場，先後爆出大小冷門凡七場之外，另一場爲半冷，大熱門馬能順利勝出，祇第八場福利實得一場而已。

第九場場內孖Q及三寶尾關，十二駒上陣，結果陳毓培之小情人，原是人馬俱冷，卻以一馬頭勝另一冷馬李漢明之良驥，爆出獨贏派彩三百四十八元大冷門，浩德之幸運者以一馬頭見負，屈居季軍，(一)良驥搭(八)小情人連贏位派彩達二千七百七十八元八角之多。

何鑑森策可可爆出大冷 獨贏派彩三百七十餘元

開始第一場場內孖寶頭關，由第七班馬門九七五公尺短途，十三駒上陣，結果見習生何鑑森所策之可可，人馬開齊，不獨以一馬頸僅勝潘納之先得利且爆出獨贏派彩三百七十二元三角之大冷門，大熱門白禮棣之時運來於兩馬位後，搶回季軍。

第二場場內孖寶次關，場外第一口孖寶頭關，由第三班馬跑一二三五公尺，十駒出陣，結果由於金榜題名退出，繆沙之黑旋風以短馬頭僅勝大熱門白禮棣之小登科，爆出一獨贏派彩五十六元九角小冷門，易仕之聰明女，以四份三馬位見負，屈居季軍，爆出派彩三十八元二角冷位，是場連贏位即①小登科搭⑦黑旋風派彩祇六十八元一角，但場內孖寶，即第一場⑩可可夾第二場⑦黑旋風派彩達八千四百八十元三角之多。

第三場由第五班馬跑一六五〇公尺，七駒角逐，結果呂健威之勤得以三馬位輕取大熱門摩亞之撒天蓋地奪標，爆出獨贏派彩四十三元之小冷門。

第四場場外孖寶次關，由新馬跑一二三五公尺，十二駒上陣，結果由於約翰被罰停賽改由見習生策騎之直搗黃龍以個半馬位勝大熱門摩加利之貢發勇奪魁首，爆出一獨贏派彩五十三元七角冷門，繆沙之南冰洋以一馬頭見負，屈居季軍。

第五場爲是日重要節目之鐵行盃乃公開賽，亦三寶頭關，結果繆沙之博愛於最後一剎那，憑凌厲後勁以短馬頭險勝由告東尼代策約翰出策之飛驃，不獨榮膺冠軍，且跑出獨贏派彩三十七元五角半冷門，陳子銓之確叻季軍，大熱門馬王永勝一敗塗地，⑤博愛搭⑫飛驃派彩五百一十七元四角，賽果由鐵行輪船公司副董事長吉第士夫人主持頒獎。

第六場由第三班馬跑一八〇〇公尺長途，乃第三口孖寶頭關及四重彩，十四駒出賽，結果魏德禮之⑦核子天下以個半馬位勝鮑榮光之⑫獅王，又爆出獨贏派彩八十二元九角冷門，大熱門繆沙之⑥威着於兩馬位後搶回季軍，摩加利之⑩錦繡前程第四，⑦獅王搭⑫核子天下，連贏位派彩達一千三百四十九元三角。

第七場三寶次關，場內孖Q頭關，由第五班馬跑一六五〇公尺，結果繆沙之快樂武士以半馬位勝魏德禮之辣椒仔爆出獨贏派彩六十元三角冷門，陳毓培之皇冠之光季軍，③快樂武士搭⑨辣椒仔連贏位派彩祇四百七十六元一角。

昨馬會又告丁財兩旺，二元中場看台（額滿四千五百名）及公衆棚（額滿二萬一千名）均爆棚，會員棚來賓証售出四千九百三十二枚，投注總額仍達五千萬餘元，祇場內尾場投注已達五百餘萬元。

賽後馬會公佈，馬匹勝後升班有：（第一班）飛驃，由第二班升。（第二班）福利實得，新馬編入。（第四班）勤得、快樂武士，由第五班升。

受薪董事賽後檢討

馬王永勝受阻喪師 摩仔受傷定期研訊

馬會受薪董事賽後檢討摘錄如下：

昨日賽馬，第五場永勝，賽來受阻喪師，本擬在賽後進行研訊，但由於摩加利在第八場策一定叻時受傷，未能應訊，因此有關此事，競賽小組將另訂日期進行聆訊。

第八場摩加利策馬後，送入醫院作X光檢驗，至於新馬一定叻，已當場身死。

第四場新馬一二三五公尺，出閘後貳亞健業有信心，將馬勒緊，因此包尾，賽後交獸醫檢驗，該駒今後不准參加此賽，直至試閘四滿爲止。

第五場見習騎師陳子銓策確叻，排第五檔，向外蹤出，排第六檔魏德禮所策金鋼，因此驟後相當遠。跑到直路時，有關馬匹潘納之新旺，白禮棣之海翡翠及摩加利之永勝所發生事件，另定日期舉行研究。

第八場摩加利策一定叻于轉九七五公尺彎時外避，撞及外牆，摩加利即墮馬，該駒旋因意外死去，獸醫報告將予剖驗。

獨立彩池派彩數目

（場外連贏位）

第一場⑩先得利搭⑪可可派彩一千四百八十五元四角。

（場外孖寶）

第一口二夾四場，七黑旋風夾七直搗黃龍，派彩七百一十五元九角。

安慰獎，七黑旋風夾(一)貢發派彩三十九元九角。

第二口五夾七場，(五)博愛夾(三)快樂武士派彩一千二百四十九元二角。

安慰獎，(五)博愛夾(九)辣椒仔派彩三百一十三元。

第三口六夾八場，(十)核子天下夾(一)福利實得或(十)銀童派彩三百三十四元。

安慰獎(十)(一)核子天下夾(六)好利街派彩九百七十九元。

（三寶彩）

第五場(五)博愛，第七場(三)快樂武士，第九場(八)小情人。

投注三百三十八萬九千二百七十元。

中彩請於星期一日下午五時前電五—七九四八二七號登記。

（場外孖Q）

首關第二場(一)小登科搭七黑旋風，

如投注(一)金榜題名搭七黑旋風，亦當中獎，（因金榜題名退出獲當……）

（場內孖Q）

首關第七場(三)快樂武士搭九辣椒仔

尾關第九場(一)良驥搭(八)小情人，

投注五十九萬七千八百一十元

中彩者請於星期一日下午五時前電五—七九四八二七馬會投注中心登記。

（四重彩）

第六場四重彩中獎馬匹次序爲(十)(一)核子天下、七獅王、(六)威着及(十)錦繡前程。二元復式票（六七〇票中獎）每派彩一萬零八百二十六元，彩十一元單式票（祇七票中獎）及十元復式票（僅兩票中獎）每派彩五萬四千一百三十元，五十元票無人中獎。投注共九百六十六萬二千七百七十八元，中獎者請於星期一日上午十一時起到其所投注之場外投注站領獎。

騎師摩加利，昨日在第八場新馬賽事中，出策熱門馬匹「一定叻」在轉九七五呎彎時，馬匹突然疾馳撞牆斃命，摩加利受傷送院。圖中所見，黑箭咀下的「一定叻」，及白箭咀上的摩加利被救護人員送院救治。

昨日賽馬各場成績

第一場（第七班）路程九七五公尺。
- ㊀⑩可可　何鑑森　四十二元二角
- ㊁④先得利　潘納　九元二角
- ㊂⑥時運來　白禮棣　七元一角

第四名①幸相逢

出馬十三匹，時間一分零秒三，第一勝一馬頸，第二勝兩馬位。

獨贏派彩三百七十二元三角。

第二場（第三班）路程一二三五公尺。
- ㊀⑦黑旋風　繆沙　十二元一角
- ㊁①小登科　白禮棣　六元四角
- ㊂⑩聰明女　易仕　卅八元二角

第四名⑧龍圖

出馬九匹，時間一分十五秒六，第一勝短馬頭，第二勝四分三馬位。

獨贏派彩五十六元九角。

連贏位一號搭七號派彩六十八元一角。

場內孖寶第一場⑩可可夾第二場⑦黑旋風派彩八千四百八十元三角。

第三場（第五班）路程一六五〇公尺。
- ㊀②勤得　呂健威　九元一角
- ㊁③撒天蓋地　摩亞　五元九角
- ㊂⑥發達匙　李漢明　十二元二角

第四名④加力騷

出馬七匹，時間一分四十四秒五，第一勝三馬位，第二勝三馬位。

獨贏派彩四十三元五角。

連贏位二號搭三號派彩七十三元五角。

第四場（新馬）路程一二三五公尺。
- ㊀⑦直搗黃龍　麥子文　七元七角
- ㊁①貢發　摩加利　五元四角
- ㊂②南冰洋　繆沙　八元九角

第四名⑫森林之皇

出馬十二匹，時間一分十六秒四，第一勝一馬位半，第二勝一馬頭。

獨贏派彩五十三元七角。

連贏位一號搭七號派彩四十一元二角。

第五場（鐵行盃）路程一八〇〇公尺。
- ㊀⑤博愛　繆沙　十六元九角
- ㊁⑫飛驃　告東尼　十九元三角
- ㊂⑨確叻　陳子銓　廿七元八角

第四名⑥金鋼

出馬十二匹，時間一分五十一秒五，第一勝短馬頭，第二勝兩馬位。

獨贏派彩卅七元五角。

連贏位五號搭十二號派彩五百一十七元四角。

第六場（四重彩）（第三班）路程一八〇〇公尺。
- ㊀⑫核子天下　魏德禮　廿二元五角
- ㊁⑦獅王　鮑榮光　十一元五角
- ㊂⑥威着　繆沙　九元五角

第四名⑩錦繡前程

出馬十四匹，時間一分五十三秒正，第一勝一馬位半，第二勝兩馬位。

獨贏派彩八十二元九角。

連贏位七號搭十二號派彩一千三百四十九元三角。

第七場（第五班）路程一六五〇公尺。
- ㊀③快樂武士　繆沙　十八元九角
- ㊁⑨辣椒仔　魏德禮　十四元五角
- ㊂⑧皇冠之光　陳毓培　十七元五角

第四名①繁華

出馬十匹，時間一分四十三秒四，第一勝半馬位，第二勝三馬位。

獨贏派彩六十元三角。

連贏位三號搭九號派彩四百七十六元一角。

第八場（新馬）路程一六五〇公尺。
- ㊀①福利實得　繆沙　十元二角
- ㊁⑥好利街　魏德禮　五十二元五角
- ㊂⑫人之音　潘納　九十一元八角

第四名②勝利年

出馬十二匹，時間一分四十三秒三，第一勝十二馬位，第二勝短馬頭。

獨贏派彩十一元二角。

連贏位一號搭六號派彩一千零四十二元四角。

第九場（第三班）路程一二三五公尺。
- ㊀⑧小情人　陳毓培　四十元二角
- ㊁①良驥　李漢明　十三元六角
- ㊂⑪幸運者　浩德　八元

第四名⑫必飛

出馬十二匹，時間一分十五秒七，第一勝一馬頭，第二勝一馬頭。

獨贏派彩三百四十八元一角。

連贏位一號搭八號派彩二千七百八十七元八角。

一批特別車牌賣得二十四萬

【本報訊】十五個特別車牌號碼，昨晨在大會堂南演講廳公開拍賣，由產業測量處與差餉物業估價處聯合舉行，共得款項二十四萬元，全部撥入政府獎券基金作社會福利事業之用。

車牌拍賣在昨晨十時開始，由產業測量師吳恒廣，差餉物業估價官黃飛勝與江炳比分別主持，歷時兩小時。最高價之特別車牌號碼BM八號，爲一位劳斯萊斯車主以四萬二千元投得，其次是BM一號，以三萬五千元投得，而最低價的車牌號碼是BL一四一四號，以三千元投得。在場的車主均認爲BL一四一四號意頭不佳，故僅以三千元便投得。

昨晨拍賣之其他特別登記號碼及投得價如下：

AS九九	二萬元
八〇二八	一萬元
AT三	一萬九千元
AT三三三三	一萬七千五百元
AR七七七	一萬七千元
六一一一	一萬六千元
一九一一一	一萬四千元
AL二	一萬元
AN二二	一萬元
BJ一〇〇	八千元
BH一一一	五千元
BM五二五	三千五百元

買主須於投得之號碼在十二個月內，以其名義辦理車輛登記手續。

是次拍賣車牌爲運輸署自一九七三年五月起以來之第三十一次，由目前爲止，從拍賣所得的款項共達五百二十萬二千零三十二元。

香港仔街坊會興建社區中心昨日開幕

【本報訊】香港仔街坊福利會，爲適應區內青少年文娛康樂活動及坊衆休憩閱讀，致動在香港仔大道一八〇號B興建社區服務中心一座，樓高三層半，內有大禮堂，會議室，圖書室，閱讀室，放影室，活動室，演講室，烹飪室，休憩室，並設有舞台，及露天活動場所等，業經建築完成，昨日舉行開幕暨啓用典禮，由社會福利署署長李春融，美國駐港總領事爲樂士主持揭幕儀式。

典禮中由該會理事長方樹泉致開會詞，表示：該會爲興建本社區服務中心，數年來積極籌劃，也經歷不少困難，全體同人不祇出錢出力，而且任勞任怨，且早幾年適值世界經濟衰退，本港工商業局部受到影響，困難，幸獲社會各界熱心人士，紛紛響應支持，因此募捐較爲慷慨捐輸，今日始得樂觀厥成，特別是美國經——援會及美國駐港領事館之鼎力捐助，社會福利署長與民政署長之協助，使到一切籌劃工作，得以順利進行，今日得見堂皇壯觀之社區服務中心落成揭幕，雄踞香港仔市區，成爲青少年康樂活動及坊衆休憩閱讀場所，一切造福社區之活動將逐步展開，當不忘各界善長人翁之慷慨，並表達深切感謝。

社會福利署署長李春融致詞，表示：香港仔地區，近年來增建了不少新區房屋，致使人口密度劇增，而一般居住環境，大多狹窄，所以文娛康樂活動場所，亦極爲缺乏，區內居民工餘課後，若無適當去處。香港仔街坊福利會，有見及此，特從事建社區服務中心，歷多年來的籌劃工作及精心策劃，使這所服務中心，今天得以落成，今後區內居民，於空餘時候，既可參與各項有益身心之文娛活動，與趣小組等等活動，又能藉此對社區作進一步之認識，尤其是青少年，使區內居民，能切實地參與社區工作，改善區的環境，增強他們對本區的責任感及歸屬感，並使居民在德智體羣美五方面，達致平衡發展。

最後由美國駐港總領事爲樂士致謝詞，該會會長方樹泉社會福利署署長李春融主持，社區中心揭幕，禮成，隨即招待參觀，並在中心及茶點款待。晚間並有長勝晚會歌星歌唱，魔術及話劇，演出娛樂坊衆。

香港仔街坊福利會籌款興建完成之服務中心，昨日上午十一時舉行開幕典禮，上圖爲社會福利署署長李春融（左）主持揭幕儀式，下圖爲該社區服務中心全景。

讀者備忘錄

天氣預測

吹輕微至和緩東風，天色晴朗，天氣乾燥。

今日最高氣溫可升至攝氏二十一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十七度，濕度爲百分之八十。

紅色火災警告訊號仍然生效。

潮水漲退

高潮：上午七時十四分．下午五時三十四分．

低潮：下午一時五十五分．

截郵時間

馬來亞、菲律賓、新加坡、沙勞越、印尼、西澳洲。	正午
南越	下午二時
印度、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、意大利、瑞典、瑞士、美國東岸、育雅、南非、賽比亞、西德、奧地利。	下午四時
紐西蘭、澳洲、伊朗、日本、夏威夷、沖繩。	下午五時
泰國、菲律賓、美國西岸、中南美洲。	下午六時

又一警探涉嫌收錢 被廉署檢控兩罪

【本報訊】一名現役探員，涉嫌在警署內非法收受他人利益，被廉政公署人員拘捕，控以兩項罪名，昨解中央裁判署提訊，高級官同控方請求，諭將案押候至本月廿七日，以便控方進一步調查，被告不准保釋，還押監房看管。

被告延聘律師代表申請保釋外出，但爲控方提出強烈反對，指本案尚在調查中，而被告對證人兩次往址，均無法將其對證，另在本案中有一名主要證人，曾遭到毆打，至於下次提堂時，將加控被告其他罪名。

被告王志榮，廿八歲，現役探員，編號五×〇，居無定所，被控兩項罪名，(一)本月六日，在油蔴地警署內，非法收受麥啟強一千五百元，作爲不執行其本身警員職責，對一宗涉嫌販毒條例之案件，不予檢控之報酬，(二)本月五日，在油蔴地廟街，非法收取徐添良一筆金錢，作爲不執行其本身警員職責，對一宗涉嫌販毒條例之案件，不予檢控之報酬。

英皇御准香港賽馬會

中彩登記

英皇御准香港賽馬會現公佈於一九七六年十二月十一日舉行之場外三寶及場內孖Q賽事之勝出彩票持有人必須於一九七六年十二月十三日星期一下午五時前撥電話五・七九四八二七致香港跑馬地體育路馬會辦事處進行中彩登記。

根據管制博彩及小搖彩規例，凡未遵照公佈手續辦理申領彩金登記之勝出彩票持有人將不會獲派彩金。

一家四口
生活優游

元朗一間「別墅」內 發現男女雙屍
婚事難諧雙雙自盡

發現在元朗花園別墅內倒斃之男死者林貴興之生前照片。

【本報訊】兩名痴情男女，昨日在元朗一間別墅內關室自殺，被管房發覺二人昏迷後，送院證明不治斃命。

兩名死者，男的名林貴興，廿三歲，與父母及兄弟，居住元朗南生圍附近的山貝村洪錦園，在家中排行第二，而女死者爲趙女，廿歲。

事發現場在元朗「花園別墅」一七〇八室。

據悉：男死者在四月前從荷蘭返港，準備物色妻子，然後聯袂返荷，自返港後便認識趙女，二人來往甚密。可能林父因此對趙女不滿，並轉托媒人替兒子找尋對象。約在二月前，林父已替兒子找到一名姓李的女子，男女雙方親人亦曾相親認識及對照年生八字，甚爲滿意，林父亦擇吉日，打算在本月底便舉行兒子的婚禮，豈料兒子在前日離去後，便一去不返，生死永別。

據悉：在前日晚上十一時半，一雙男女到上址開室，男的年約廿餘歲，當時身穿深色西裝，女的約廿歲，身穿一件紅藍花裙及披紅色冷衫。

二人向管房登記，並選了一七〇八號房間，登記時男子報姓林貴興，及交了四十元房租，同時囑付管房於昨晨六時叫醒二人，然後兩人便聯袂進入房間之內，一直沒有出現，亦沒有再叫任何東西吃。

管房琴姐依照該男子所言，於昨晨六時拍門，希望叫醒二人。豈料琴姐拍門數次，仍沒有反應，便用別墅內的特別門匙把房門開啓，發現房內便有一陣濃烈的石油氣味冲出來，此外，並見該兩名男女顛頭倒脚的躺在床上，男的上身赤裸，下穿西裝褲，而女的亦身穿西裝褲，被褥凌亂異常。她大聲叫二人起床，但完全沒有動靜，於是到床邊想推醒二人，怎料觸到二人身軀時，發覺已是全身冰冷，她馬上到登記處撥電報警。警方到場後，展開調查，並將兩名男女送院救治，當到達醫院時，二人已證明死亡。據警方人員調查結果，証實無可疑處，據傳，致死原因，是在房間廁所內的石油氣熱水器沒有關閉，石油氣外洩，二人吸入過量石油氣致死。

登打士街三級火 焚燬五間架步

【本報訊】九龍登打士街三十七號的一幢樓高十層樓宇之五樓，昨晚據說疑因廚房石油氣爆炸引致發生三級火警，火勢波及該大廈樓上各層後座，幸無人受傷，火勢於昨晚十時十分才被撲滅。

據悉：發生火警現場爲五樓一間招待所，昨晚九時十五分，該招待所後座廚房石油氣爐突發生爆炸，隨即火光熊熊，火勢並瞬即波及樓上各層招待所後座，消防局據報，派出多輛滅火車到場灌救，火勢於十時十分才被撲滅。

火警發生時，該大廈十樓對上天台，住有一伙姓賴住戶，當時賴與妻及兩女一子均在屋內，由於火勢封鎖去路，賴一家人在天台呼叫求救，事後由到場消防員架起雲梯將彼等一家人救離火場，其餘在該大廈的住客，均能及時逃出，故在該場火警中，無任何人受傷。

三宗車禍 七人受傷

【本報訊】香港仔黃竹坑道近香港仔工業大廈附近，昨日下午發生一宗交通意外，一輛行駛中電單車，疑閃避一過路男子而失事，釀成三人重傷事件。三名傷者，三人傷勢均不輕，現尚留院醫治中。據悉：肇事之電單車，昨日下午六時許駛抵上址時，據說當時有一名路人跨越路邊鐵欄欲截停一輛計程車而釀成失事。三人均傷重倒地，事後由經過車輛駕車者代撥電報警，轉召救傷車分別將傷者三人送院救治，但有關失事原因，警方仍在調查中。

又訊：昨晚七時許，灣仔摩利臣山道近天樂里發生一宗三車連環相撞事件，無人受傷，來往交通曾一度受阻。肇事三輛均爲私家車，編號分別爲BJ一七二八、BL二二六、BH一四二，當時均沿着摩利臣山道向東北行，駛至帆船酒店附近的交通燈時，三車突然前後互相碰撞，車上乘客僅受輕傷，車輛則略受損毀，事後交通警員到場調查，並將三車推至路旁，疏導該處受阻塞的交通。

新界元朗大馬路與凹頭附近，昨晚八時許發生一宗貨車與私家車相撞事件，兩車上四名男子均浴血車廂內，後由救傷車分別轉送醫院救治。

當時一輛貨車，編號AH二四×二號，正從九龍裝載一批書報運返元朗，但不知何故在肇事現場與一輛白色私家車，編號AP八一六號發生相撞，由於衝力太大，貨車當場反側，而私家車則被反彈至路邊，車頭及玻璃盡毀。結果貨車及私家車上四名乘客全部受傷。

元朗大馬路昨晚發生兩車相撞，四人受傷。圖爲兩車毀爛之慘狀。（本報記者唐德明攝）

尖沙咀藥行被竊 損失中藥值七萬

【本報訊】尖沙咀[illegible]寫字樓抽屜被撬開，內裡五千元現款不翼而飛，此外尚有幾張支票及一批名貴中藥和化粧品亦被竊去，該等藥品及支票總值約爲七萬五千元。

警方人員到場調查，由於藥房後門的氣窗有被損壞跡象，故相信竊匪是在昨日凌晨，打破氣窗潛入進行搜劫。至於詳細情形，警方仍在調查中。

「佢係我嘅黃頁分類——要七有七！」

昨日凌晨在旺角金馬餐廳劫案中被探員擊斃的男子楊宋，被發現倒斃在一輛私家車內時情形。（本報記者姚漢銘攝）

亞皆老街金馬餐廳劫案 被探員擊斃男子 涉及另一宗劫案

【本報訊】昨日凌晨在旺角亞皆老街金馬餐廳內發生的一宗劫案中被探員鳴槍擊斃的男子，證實是與上月的一宗劫案有關的疑犯楊宋。

楊宋，廿七歲，最後報住的地址在九龍福老村道。

警方現正呼籲其親屬與旺角警署偵探部（電話三—八一九一四二）或任何警署聯絡。

被擊斃的男子楊宋，曾涉嫌與上月一宗劫案有關而被提控，後來獲准保釋外出，押後在明年四月十四日再度聆訊，該宗案件發生在十一月十二日，涉嫌與太子道一〇七號醉瓊樓酒家被人劫去四千五百元現款，楊宋被懷疑與該案有關而遭拘控，他一直不肯認罪。

改善安置區設施
居住面積每人24呎 設獨立水電系統及電話綫

【本報訊】房屋委員會昨日宣稱，日後入住安置區的居民將可獲得較大居住面積及更完善的設施。

經過慎重研究有關安置區居民的福利及生活水平，委員會決定將居住面積配額標準增至每人大約二十四方呎。

目前房屋署正在興建六個新型安置區。一俟完成後，將以上述配額標準分配給入住居民。

委員會一位發言人表示，該項決定乃配合最近一連串改善安置區居住環境的措施。

該項計劃包括在現時容納二萬五千七百人之十五個舊式安置區內安裝獨立水電系統及開始建造擁有獨立水電供應，電話線路及部份建成建築物之新型安置區。

發言人表示，房屋委員會經常檢討安置區居住環境，包括考慮可供應用的土地，財力及人力等。

他說：「由于委員會已獲得更多地盤興建安置區，故該等計劃可順利進行。」

目前興建中的六個安置區可容納一萬六千人居住。其中兩個位于油蔴地及荃灣石籬的安置區將于本年底完成，而其他分別在下葵涌、九龍灣、田灣及鴨脷洲興建中的四個安置區將于明年初建成。

物業商會一位理事 指摘評估差餉不公
限制加租卻要狂加差餉 政府祇會律人而不律己

【本報訊】政府制訂租務管制法例，限制樓宇租金增加率，但自己卻大幅度提高應課差餉租值，政府在管制租金方面，「律人」而不「律己」。

物業商會一位理事，昨日以私人身份接受本報記者訪問時，提出上述指責。他並抨擊政府在評估應課差餉租值方面偏高，似乎只爲大量增加庫房收入着想。

他表示：根據現行租務管制法例，受管制樓宇的業主，在與住客續約時，不能將原來租值提高超逾百分之廿一。但是，差餉物業估價署最近在重新評估樓宇的應課差餉租值時，卻評估逾倍，實在不合理。

他說：許多樓宇的應課差餉租值均高出原來的租值，而且有些更高出一倍、或二倍之譜。

該名物業商會理事舉出實例來支持其說法。

他說：灣仔一幢樓宇之管制租值爲一年約五千一百元，但政府最近重估其應課差餉租值估計業主在一年之內所收得之租金爲約六千三百元。既然政府已限制業主的租金數目，但爲甚麼會評估出比法定租值更高之租金？

他指責政府限制業主加租，但卻不限制自己加差餉。制訂租務管制法例之原意，是免除住客受加租之苦，但增加差餉，豈不是背道而馳。

又山頂區一幢私人住宅樓宇，一九七三年政府所評估之應課差餉租值爲九千元，但最近業主接獲差餉物業估價署通知書，獲知租值竟暴升至二萬一千元。短短三年間，該住宅樓宇的估計租值增加了百分之二百三十三。

據悉：該樓宇一向都是由業主自己住用，而政府憑甚麼來評估其租值？實令人費解。

該位物業商會理事因此指出：雖然政府謂應課差餉租值是由專家來評估，而無租與別人的私人住宅樓宇，專家在進行評估時，會參考附近樓宇的租金，但這是極不可靠的，而且對業主不公平。

從此點看，足以証明政府在評估應課差餉租值方面，沒有合理的標準。

在本年中，政府大幅度增加物業稅時，這位物業商會理事亦曾接受本報記者訪問，抨擊這項措施之不當，並預言政府隨之而提高應課差餉租值，結果果如所料。

至於差餉物業估價署的應課差餉租值增加，並不就表示應課差餉增加之說法，他批評爲強詞辯護。

他說：雖然應課差餉租值還要乘以百分之十八的一個百分率，所得數值才是應課差餉，而差餉物業估價署指稱這個由立法局決定之百分率，並不是固定的，將來有可能降低；但降低與否？降低多少？至今尚屬疑問。

「譬如一幢樓宇的應課差餉租值爲一萬元，需繳納差餉一千八百元，若應課差餉租值增加至二萬元，則差餉亦相應加了一倍，就算政府肯將百分之十八這個百分率減至百分之十五，則差餉爲三千元，仍然比原來者高出百分之六十七。」

他繼續稱：若政府增加應課差餉租值一倍，而又欲使差餉不增加，則政府要將這個百分率減少一半，即百分之九，但政府是否會如此大方呢？

他希望立法局議員在將來的會議上，能認真討論這個百分率之降低問題。

他又強調：他並不是單爲業主，而是爲廣大民衆發言，差餉物業估價署曾經明顯地指出，業主可以將所增加之差餉，轉嫁到住客身上；因此，政府準備瘋狂加差餉，不但空置樓宇的業主受影響，而且幾乎全港市民亦會蒙受不利。

此外，這位物業商會理事又抨擊政府在徵收物業稅方面之不合理。

他說：去年底之前，稅務局所徵收之物業稅一直是根據差餉估計額（即現時的應課差餉租值）來釐定。但至今年九月，稅務局另計「評稅額」，代替差餉估計額，並將「評稅額」提高，於是物業稅亦提高，增加幅度平均爲百分之一百，結果苦了的是業主。

他補充說：稅務局未有給予業主充份時間去繳付物業稅，有些業主被限令在一個月內繳付物業稅，但物業稅卻加了一倍有多，如果小業主因經濟拮据而過期繳交，便會被罰多交百分之五，對小業主來說，這豈不是百上加斤。

青少年問答比賽 四學生獲優勝獎
招待暢遊澳洲兩星期

【本報訊】一九七六年青少年協助警方問答比賽，於昨日在利舞台舉行盛大頒獎大會，四位年齡十歲至十六歲的學生，分別被選爲優勝者後，獲得國泰航空公司、皇家香港警察隊及澳洲四大都市警察隊負責招待，暢遊澳洲兩個星期。

頒獎盛會由警務處長韓義理主持，榮膺優勝獎之四位學生，爲十歲男童梁榮忠，十一歲女童鄧麗華，十五歲男童李國泰，及十六歲女童岑慧華。

四位優勝者除了有機會前往澳洲歡渡兩星期的農曆新年假期外，并分別獲得現金獎一千元，及由柒源光學器材捐贈之一架相機或一副望遠鏡。他們將於明年二月中旬，在兩位警隊督察陪同下前往澳洲。

本年度之比賽有二十萬名青少年參加，競爭異常劇烈，最後才由二十四名決賽者，在一個面試考驗中，選出四人。該面試主持者是一位立法局非官守議員，一位教育司署助理署長，一位國泰航空公司及一位警隊之代表。

而獲選爲二獎的四名決賽者林孝忠、劉凌樺、李美玲及黃淑琴，則分別獲得國泰航空公司招待前往馬尼拉作兩日之暢遊，和一架錄音機，一架相機或一副望遠鏡。

其他十六名入選決賽者，蔡必賢、李念輝、潘廣潮、黎德慧、黃蕙琴、馬孝楠、凌小萍、陳淑姬、郭嘉偉、毛思德、黃慧心、陳潔玲、李偉中、雷思倫、呂婉芳、及梁倫庇等，則分別獲得乘坐國泰航空公司噴射機環遊港島上空一匝，及錄音機，相機，字典或幻燈機獎品。

患痢疾大腸穿兩洞 余經緯昨晚病逝
多位名醫聯診終告藥石無靈

昨晚逝世之余經緯

【本報訊】香港電視廣播有限公司總經理余經緯，昨晚九時四十五分病逝於養和醫院，享年四十六歲。

余經緯是於十月中旬，因患有痢疾而入院療治，雖屢醫罔效，終因病情惡化，延至昨日晚上九時四十五分不治。余氏有三子一女。

據稱：余經緯所患的一種痢疾，是由於在三年前在馬來西亞吃了有寄生蟲的食物，至月前突然復發，並在大腸內穿了兩個洞；最初到港中醫院開刀，其後轉到養和醫院醫治，曾先後由七位名醫診斷，但因洞口在大腸下處，藥力難達到傷口處，情況嚴重。

余氏自從入院後，其太太陳蔚樹及其姊姊（杜紹能醫生太太）在院陪伴，先後七位專家診斷，包括一名由美國來的醫生在內，卒藥石無靈。

余氏乃無綫電視創辦人及董事之一。一九六九年初余氏獲委任爲該電視公司總經理，領導無綫電視推進社會服務，不遺餘力。

此外，余經緯爲去屆公益金籌募委員會主席，現任公益金執行委員會副主席，及香港扶輪社會員。

余經緯之遺體，昨晚十一時許移至香港殯儀館，無綫電視董事長利孝和及十多名高級職員，於聽聞余經緯逝世的消息後，先後到香港殯儀館，商量替余經緯辦理喪事。

余經緯喪禮暫定於本月十五日在香港殯儀館一樓設靈吊祭，十六日出殯，全採用基督教儀式舉行，據說余氏曾遺言要將遺體火化。

余經緯於一九三零年十月卅一日出生，現年四十六歲，廣東人，爲富商余東璇的第十二子，在美國哥倫比亞大學化學工程碩士，無綫電視創辦人及董事之一，華僑娛樂有限公司董事局副主席，電視企業有限公司董事，中國聯合銀行董事，城市酒店有限公司董事、連卡佛有限公司董事、百貨有限公司董事、香港公益金董事（一九七三——一九七六），公益金第二屆會長籌募委員會主席（一九七五——一九七六），現任公益金執行委員會副主席、怡榮投資有限公司總經理、日昇證券（亞洲）有限公司執行董事。自從患病後，其私人生意由其弟余經倪負責。

第44期六合彩 頭獎無人中
二獎派十三萬七千元

【本報訊】第四十四期六合彩派彩，本期頭獎無人中獎，獎金十三萬七千七百卅八元四角六仙撥入下期頭獎獎金內。

多寶彩獎金已累積至廿七萬八千四百五十元。

二獎獎金每注派彩十三萬七千七百卅九元，祇有一注中獎。

中獎者請於明日上午十一時至下午五時前往跑馬地體育路二號十樓領取。

海洋公園獲贈 台灣孔雀雉雞

【本報訊】海洋公園又添新客，三對台灣孔雀和一對雉雞，將於明天遷居，移居海洋公園。

該批孔雀及雉雞由本港著名商人何拔[illegible]捐贈，抵港後即將移交海洋公園人員。

差餉估值問題嚴重
本報特設熱綫電話 歡迎讀者隨時投訴

本報特設立一個熱綫電話，接受市民投訴，各界人士若接獲差餉物業估價署發出之新估租值通知書而認爲估值過高者，均可透過電話五一二八二五四零，向本報提出申訴。

本報接納申訴後，將儘可能將申訴者以前所繳差餉的數目，新通知書的差餉估值額的數字，一併公佈，以示當局此次重估租值措施之不當與草率，希望本報讀者，熱烈支持此一運動。

港督在英商談 第一回合結束

【倫敦十一日美聯社電】據外交部發言人形容爲半年一次例行訪問倫敦之香港總督麥理浩爵士，與英國政府官員的第一回合會談已經結束。

發言人在星期六日透露：港督返港之前，昨日曾與貿易大臣迪凱及英倫銀行行長李察遜進行磋商。

麥理浩爵士，星期四日在財政司夏鼎基的陪同下，曾在外交部與主理香港事務之外次大臣拔士會談，稍後，麥理浩爵士與在野的保守黨領袖瑪嘉烈戴卓爾夫人會談。

政府官員拒絕透露二人會談內容，官員們強調這只不過是例行性諮詢及私人拜訪而已。一名外交部發言人表示，港督一年兩次到倫敦，只是會見各階層人士。

夏鼎基準備返港前在英逗留兩週。

一家四口 生活優游

張金鳳再爲夫請命 游說歐陽炳強簽紙
上書港督請求減刑

【本報訊】死囚歐陽炳強的妻子，昨日上書港督，要求其夫獲得減刑，日內將盡力說服歐陽炳強以簽字同意請求減刑。日前歐陽炳強已經三度上訴失敗。

數月前歐陽炳強曾極力聲稱冤枉，爲求清白，一旦上訴無門，寧願絕食致死，也不請求減刑。

昨日其妻張金鳳接受訪問時表示：事到如今，所有法律途徑都已無望，她仍然希望上書港督，請求減刑，雖然其夫是一個有原則的人，但希望他能冷靜的替她自己及女兒將來設想。

張女士又稱：她很擔心其夫會否同意在上書港督的文件上簽字，但其家人將於明日開始，分批探訪歐陽炳強，以說服他同意簽字，因爲目前祇有這一條途徑是可行的。

據歐陽炳強的姐夫莫瑞堯表示：有關向港督上書的函件，雖已納入大律師擬就公文，祇等待歐陽炳強簽字而已。

聞

先夫徐公謝康於主曆一九七六年十二月八日下午三時四十五分在養和醫院息勞歸主，享壽七十七歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，謹定十二月十二日（星期日）下午三時三十分在該館一樓基恩堂大殮並舉行安息禮拜。謹此訃

妻 徐姚麗薇
率女 貽琬 婿 丁乃行 外孫女 宛虹
貽珏 婿 王成棟 外孫 立德 外孫女 立馨
貽珊 婿 黃仲江 外孫 則徐
貽瑚 婿 邵本仁 外孫 茂康
同泣告

如蒙賜唁 請折現金移充善舉

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

聞

本行副董事長徐謝康先生不幸於公元一九七六年十二月八日下午三時四十五分壽終養和醫院享年七十七歲謹擇於十二月十二日（星期日）下午三時三十分假香港殯儀館一樓基恩堂大殮謹此奉聞

上海商業銀行謹啓

沙姐林建明日前邀歌唱王子溫灼光，她對他坦率透露，自一九七七年起，將決心多在大銀幕上爭取「名利」，大有對出身之所的電視圈十分「看淡」之意。（錫光）

梁蘭思一心創事業 若不成功誓不結婚

李翰祥千金回港度假 修仔喜形於色

△昨午，陳浩在邵氏續拍「風流伯虎遊秋香」，出齊所有羅里包括梁蘭思、邵音音、王晶晶、郭安娜等。方逸華並特別出現片場探班，並向記者力讚邵音音乖，聽話而且够乖女，邵氏派戲，有乜拍乜，而且為邵氏賺了不少錢，邵音音高興得很，像吃了可樂一般。

梁蘭思昨接受記者訪問時表示，她屢次改變婚期，完全是因為她大有事業雄心的關係。梁蘭思表示，她與男友翁家立分別經營某種牌子電視機及一份週報雜誌，由於經營不善，翁家的已虧去一部份錢，翁家的家族為此不滿，並將電視牌的代理權交由家族事業處理，而週報則由梁蘭思繼續經營。

梁蘭思表示，她就是心有不甘被人看低，因此，她已向自己發誓，要從新整理，改善她已虧了十八期的雜誌，她說，這部雜誌一天不成功，我一天不會結婚。

翁家立對梁蘭思一向支持，當然沒有異議了。

△李修賢昨在邵氏拍「猩猩王」，他向記者透露，李翰祥的愛女瑪嘉烈將於十八日返回香港度聖誕節假期，修仔夢魂牽引，相思長夜，女朋友行將返港，其高興之情，連旁人都感染到了。

李修賢一向不肯談及他與瑪嘉烈之間的感情問題，昨日因為心情佳，竟自動承認，他對瑪嘉烈甚有好感。

李修賢表示，他是在岳華、恬妮的婚禮上與瑪嘉烈認識，經來往後，認為瑪嘉烈是一個相當聰明的女孩，有性格，主觀，精通國、粵、英、日語，她懂得的事很多，不喜聽人意見，獨行獨斷，李修賢表示，他對瑪嘉烈相當折服。瑪嘉烈並教他學英文，良師益友，使他感情愈陷愈深。但是，卻沒有想到其他更深入的問題。

李修賢與邵氏的合約，尚有兩年約滿，共拍戲廿七部，他希望以後有機會可以向外發展。

△徐楓日前由台灣來了香港，她是應製片家鄒國棟之邀，來港談拍片的事宜，徐楓表示，她目前在台灣有五部片約，她曾經為了趕戲，五日五夜之內並沒有睡覺，記者笑其拚拚其命，她說，搵錢也，有辦法。徐楓昨與羅維去馬場，輸了幾百元，牙痛咁嘥。

集體合力創新路綫 無綫選播世界名劇

無綫電視明年的戲劇製作方針，是計劃發展合力創作的新路綫，繼「狂潮」之後，無綫昨日正式開拍的「世界名劇選」昨日開鏡，該劇由王天林、葉潔馨、吳慧屏三位聯合擔任監製，另外又由蔡繼光、李欣頤、甘國亮、林德祿、吳小雲等聯合執導。蔡繼光昨日開拍的第一集是日本的著名舞台劇「殺嬰」，演員由成保華、何家瑟、蘇杏璇、陳舜楚林、黃恩、劉國誠等擔任演出。

「世界名劇選」本來是一些主題較嚴肅而文學味道又比較重的劇集，這些劇集在各地公演時亦不能受到普遍性的歡迎，只是在藝術及文學價值上有相當的地位，現時無綫正嘗試把這些名著加濃娛樂及戲劇味道，便拍成電視劇，希望使香港的電視劇走上一條更新穎的路綫，亦牽引觀衆品嘗較高級的口味。

無論如何，這是一條創新的合作創作未有達成完善的成功，但梁淑怡沒有氣餒，因為無綫有的是一群充滿生命力的後生仔，她深信在不斷的嘗試中會取得成功。

另外無綫由王天林執導的新劇「陸小鳳」演員劉松仁、韓瑪莉、江毅、關海山、關毅、關聰、程可為、黃元申、黃允財等昨返無綫拍造型照，該劇訂於本月十四日正式開鏡。

韓瑪莉昨日初拍古裝電視劇的造型十分俏的，她飾演的上官丹鳳，確有幾分古代美人姿色。

羅拔布烈為拍戲學摔角

△電視紅星羅拔布烈（「巴里達」電視片集男主角）在影壇上漸受人注意，他的一部電影「追虎跳牆」甚獲好評。正因為這樣，製片人又動他的腦筋，找他拍電影了。

在「追虎跳牆」中，羅拔布烈是扮演一位拳師，生活非常潦倒。後來，收留他的人還利用他來賭博。因他不受人利用，而被人誣害。

羅拔布烈在片中的遭遇，是令人同情的。同時，他的遭遇，一般市民都會遇到。當你被人陷害時，應該如何洗脫罪名？採取甚麼方法對付迫害你的人？而法律不能幫助你之時，又應該如何做？

「追虎跳牆」會給你一個答案。羅拔布烈為了演出這部動作片，特別向名師學習摔角。在「追虎跳牆」中，他的打鬥身手很硬朗。比起職業殺手來，並不遜色！

在「追虎跳牆」中與羅拔布烈演對手戲的女主角是嘉芙蓮史栢，此女名作有「夜夜念奴嬌」，給人很好印象。

這位貌美的女星，照例在「追虎跳牆」中演裸體戲，她愛上羅拔布烈，祇是喜歡他的發達肌肉。在愛他的同時，她又與幾位男子同居，過着新潮生活。

美國犯罪史上驚人一頁

△在二十年代，正是美國禁酒時期，芝加哥黑社會勢力也達於極點，稱之為罪惡城並不為過。在九年之中，芝加哥的私酒和盜法兩業，為爭奪利益私恨，殘殺了七百個人，而官方不曾破過一宗案。一九二八年，調查獲知黑人物從釀造私酒、開設私酒館、經營淫業、開賭館，總收入三億五千七百八十萬美元，要知道那是近五十年前的幣值。

「滅口」的製片羅渣哥曼，感到橫行芝加哥的罪惡頭子如卡邦，「臭蟲」莫倫的劣蹟，應現實地反映，而不是在電影上，加以美化、浪漫化。

羅渣製導的「黑霸王大決鬥」，並不準備給觀衆看到電影形象化的黑人物，因為真正的黑人物，就和街上的行人差不多，祇在他們提出威脅，將之付諸行動時，才顯現他們內心之惡毒。

芝加哥黑人物爭奪地盤的高峯，是情人節大屠殺，卡邦和他手下迅雷不及掩耳的扮成警察，圍殲敵對幫會，這件事成為「黑霸王大決鬥」的中心，而從此敘述美國都市發展史上最可恥可怕的一頁。羅渣說：「今天的芝加哥雖已不同，但這件事已成歷史的一部份。」

以後的婚姻問題—— 焦姣擺擺手、苦笑！

黃宗迅撞車身死，台灣有很多黃宗迅的朋友，對焦姣處理小黃後事的態度及方法，均表示不滿。而焦姣對於這些外人的責難，沒有甚麼表示。她如常的工作，如常的配音，並沒有太大的改變。

我指她沒有改變，是指她的外表而言，如果沒有和她談話，不知道她內心在想甚麼？

焦姣在電影圈，雖是第一個百萬女星，但是，她在電影圈，發展始終不大，反而她在黑黑的配音間，能夠儘量發揮她的才能，成為配音皇后。

無論在語調、感情、聲線方面，焦姣的控制都相當到家，不少國語片配音的女主角，必由焦姣擔任，她所賺的錢，很夠自己化費。

黃宗迅死後，焦姣仍然工作，在配音間早、午班過日子，她的好朋友打電話安慰她，可是又不知道自己說甚麼好？很難講出來，覺得人死不能復生，講無聊的話沒有太多用處。還好焦姣是一個很灑脫的女人，她一直認為她適合這種無拘無束的生活。

看她穿着牛仔褲，看她瀟灑吞雲吐霧的樣子，看她不的挽着兒子，你總覺得她不是尋常的女人。

那天，在配音間無意與她碰頭，她在為「半斤八両」配音，精神似乎不夠。我關心的問：「是否睡眠不足，抑或失眠」。焦姣攏攏頭髮說：「我睡眠不足，最近這段日子，我早晚班配音，很少看見太陽，臉色很蒼白。」

「兒子呢，誰照顧呢？」

「他在台灣，」她說：「給媽媽抱養，我自己要工作，如果兒子在香港，不方便。」

「黃宗迅死後，由於我們的財產及銀行戶口都是聯台簽名，所以，在辦理遺產方面，增加不少問題，攪到我[illegible]，任天跑去律師樓，浪費時間、精神。」

焦姣後來，疲倦的講了真心話，她說：「以前，結婚後，我自己覺得好像沒有了自由，很想衝破這個囚籠，過一些瀟灑的生活；可是，現在一切都如我理想般，沒有人管束，沒有人理會我，我反而覺得自己像無主孤魂，逛來逛去，形單隻影，回家也沒有一點反應，有了自由，我又滿不是滋味，人真的不滿足。」

我說：「對於以後的婚姻問題……」

她擺擺手，搖搖頭，苦笑。

程剛放棄借用監獄實景

十年拍不足十部片的程剛，七七年的最大貢獻，可能是一部「五嶽人馬大刼獄」。

程剛對記者透露，他將把「五」片的男主角派給與他合作「賭王」的宗華，女主角是施思。

「五嶽人馬大刼獄」的主場戲集中在一座監獄內，該片是戰時的故事，地方背景在大陸某一個鄉鎮。

程剛原打算借域多利拘留所拍內景，他說：「透過六先生的關係，我們已經借到域多利拘留所，但是……」他所說的六先生便是邵逸夫，但是……程剛於日前親往拘留所看過實景，並與有關方面接頭談過拍片事，回來後，他又改變了計劃。

他解釋說：「我放棄用實景的原因，第一，人家祇能在週末和週日借出地方，借出地方時還得把犯人搬動，如此，一個星期也祇能工作兩天。再說，我們每天從邵氏影城出發，往美皇道，路上來往，時間上非常不化算。還有，地方也不理想，環境很複雜，你明白，我們這一組戲，少說也有好幾十人，出入這種背景複雜的地方，萬一有人帶了些甚麼非法的東西進去，惹來一些不必要的麻煩，我可擔當不起。」

他很世故地說：「總是該謝謝別人的好意，肯把地方借給我們，」

程剛計劃在邵氏影棚內搭監獄內景，監獄的外貌則在影城後山的空地上建造，他說邵老闆很尊重他的意見。

我說：「乾脆就在後山建內外景，也少了與人爭影棚的麻煩，你拍戲又慢，邵氏的影棚又不夠用，張徹馬上又拉大隊回來。」

他說：「這事行不通，下雨時怎麼辦？」

程剛有一陣把持邵氏包戲，一爲替公司拍，一爲自己包拍，談到這事，他說：「我也想通了，在邵氏，事事都順利，公司對我實在也很好，我考慮後，覺得不該為自己找麻煩，我又不善於理財，學不了呂奇、羅馬，怎能兼顧這許多事，到頭來，包一部戲，賠了老本都說不定。」

程剛這個一貫獻的慢導演，他的實際理想是以百萬為水準，「賭王」收了一百四十餘萬，他已經覺得「過得去」了，沒因此大鬧情緒。

嘉芙蓮史栢以「夜夜念奴嬌」予人良好印象，圖為她在「追虎跳牆」中劇照。

明星制度

電視藝員紛紛被發掘去拍電影，電影導演之樂於邀請電視藝員拍戲，原因是目前每晚看電視的觀衆，着實比電影院裡的觀衆多。

所以，電視藝員在家庭觀衆心目中所建立的偶像形象與號召力，是不減當年大行其道的明星的。

另外，電視藝員之受導演們歡迎，是因為藝員的片酬較低，可以節省很多製作費。

一個導演問我：「現在還有沒有偶像制度？」我還未說甚麼，導演便說：「沒有了！時代完全改變了，觀衆買票進院看的是戲，不是明星。」

明星制度之推翻，對條件薄弱的獨立製片而言，是一項喜訊。

大牌一部片，小民三年糧，那種吃人的負責，不是每一個片商都可以應付的！ ·魯風·

黃杏秀遇挑剔領事 赴美探兄願望落空

在黃泰來執導的電影「她的，爸爸的，媽媽的」試映招待會上，觀女黃杏秀大嘆倒霉，因為她計劃多時，偕同媽媽到美國去探望在美讀書的哥哥的願望已成空，她原先是準備到美國去過聖誕的，一則探望哥哥，二則暢遊美加，欣賞一下白色聖誕的滋色，在較早時，她已向「無綫」請准了一個月假期，誰知萬事俱備，就祇差美國領事館那一關過不得。

據說黃杏秀去美國領事館見領事時，恰好遇着那個辦事人中最挑剔的一個，由他審核的人，獲簽証的機會最少，同時，以黃杏秀這種年輕貌美而又未婚的少女，通常是最難獲准入美境的，事關她一旦到了美國，很容易在美嫁人，有此兩種障礙，黃杏秀赴美計劃暫時是告吹了。

阿秀說還有俾氣的，是因赴美而推掉了兩部片約，同時在電視台又失去了演出兩個話劇的機會。

但在另一方面，黃杏秀可以說行正大運，這就是指拍電影方面，一部「撈家邪牌姑爺仔」，已使她成了「百萬女星」，而這部將排在聖誕假期上映的「她的，爸爸的，媽媽的」，照一般人預料，她可能更進一步成為二百萬或三百萬女星。

因此有人說，黃杏秀遇到黃泰來，可能是她的轉捩點，也是她的真正走上藝術正途的轉捩點。此話聽來雖然似乎有點偏見，其實亦甚有道理，因為一個成功的演員，並不是靠拍多拍就行，且看日本的山口百惠，三、四年間祇拍過三部電影，便成為全國影迷的偶像，并揚名國際，阿秀是個具備了上佳條件的演員，也是個聰明女兒，是應該懂得選擇自己該走的路線和應加自愛的。

圖為黃杏秀與吳元俊在「她的，爸爸的，媽媽的」中之劫情演出。

美華僑來長途電話 託記者找尋許冠文

許冠文每年拍片一部，除正式的工作日外，其他時間多花在「度橋」、到外地散散心，搜集題材，他在公私之餘便結交了不少外地朋友，尤其是華僑更對這位來高許讚賞不已，例如，日前便有一位遠在美國自稱是許冠文朋友的人打長途電話到香港一家報館，說找不着許冠文，希望能知會他在本月十二日（即今日）飛美國一行，越洋電話，發報導人，可見來高的受歡迎及外地華僑對他的熱誠。

弟弟許冠傑（阿森）又是厖遊的吃重歌迷及音樂會搞手人知他可在電影方面偷空一陣子，使很不得要阿森立即開一個演唱會，他們像忘了阿森正預算與太太及女兒渡一個快樂聖誕呢。

許冠傑確實太久沒有開演唱會了，歌迷吊足了大半年瘾，難怪着急異常。音樂會搞手人當然更希望阿森立即開音樂會，事關阿森是本地必然賣座的流行樂星之一。阿森音樂會雖實現是因大會的排期密密，未能立即「度」得演出期，不過，可靠消息透露，他的音樂會事在必行，知音人靜候佳音好了。

阿森的演唱會必然賣座，是他能與大家打成一片，在熱鬧或抒情歌曲中，往往貫輸一些使人佩服的人生哲理。在其唱片中也可發現這個優點，即如「半斤八両」主題曲便是易上口，可為打工仔吐一口鬱氣，又若片中另一曲「浪子心聲」便有「難前水滴不分離」這些老話，更勸人們「命裏無時莫強求」，這些雖是顯淺，卻屬大生常樂的道理。

刻劃性與愛傑出女作家 積琪蓮蘇珊遺作又搬上銀幕

在美國當代的流行小說作家羣中，對愛情、地位和權力的刻劃，沒有人比積琪蓮蘇珊更成功的了。她是美國出版史上，唯一在紐約時報的暢書名單上，一連三年高據首席的作家。她不幸於去年逝世，實為文壇上一大損失。

積琪蓮蘇珊的小說被拍成電影的，也有兩本。一是「風月泣殘紅」，一是「女人湯丸」。現在她的遺作「春歸」又被搬上銀幕。影片公司為了向這一代的女作家表示敬意和悼念，特在片名之上，加上「積琪蓮蘇珊的」幾個字，可見她的地位是怎樣的崇高了。

派拉蒙影片公司把「春歸」拍成影片，工作非常認真。在選角方面，首先選用了卸德格拉斯、大衛賀臣、佐治韓美柏、美蓮娜梅高麗、雅麗蘇史娟等老牌影星之外，還特別看中了一位影壇新發掘的玉女狄波拉麗芬，演員陣容之强大完整可說無可比倫。

積琪蓮蘇珊的小說，人物衆多，刻劃入微。在她筆下的人物，都是有血有肉、性格突出的。她曾說過：「我想表現的，是每一個人在他的私生活中，都逃不過他一份悲劇。他們看見別人名成利就，有地位，有金錢，過着豪華生活，非常羡慕。我要告訴他們一切地位財富、豪華生活，都是過眼雲烟，沒有也不能使他們快樂。他們有他們自己的悲劇。」

在「春歸」裡，有破產了的製片人，但靠娶了一個富孀而過着豪華的生活，有對父親極度崇拜的少女，在花花世界茫茫人海中，手足無措，而陰差陽錯的愛上了一個年紀可當她父親的中年作家。還有許多各式各樣的人物，構成一部感人的電影。圖為大衛賀臣與狄波拉麗芬在「春歸」中飾演一對畸戀的男女。

子女三両，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

體力透支·消耗過度……
未老先衰·虛寒咳喘 請服
位元堂 養陰丸
止咳喘·補氣血·壯機能
各藥店有售
總行：香港九龍荔枝角道108—110號

汎亞發行·成達大笑片！
成人不宜兒童

京華 快樂 金冠
鹹濕神醫
滿座觀衆樂在其中 今天五場請早
蘭度 布 山卡 最新風格性喜劇！
騙財 騙色 包開 包食
包醫性冷感！男人飲勝嘈！女人齊領嘢！
特藝七彩

麗宮
今天禮拜五場獻映
友聯公司性愛劫殺片
窮風流
兒童不宜

分類廣告 醫藥
何重新
哮喘
風濕痺痛
朱約翰 外皮
惡疾
中國實學 葉友芳 婦科
耳鳴 耳嚎丸
月事 通力
江燕歸 科
竹林氏 胃
許仲濟 腸氣
防止痔病 人人有責

香港生意經 （七十四）

何行

胡嘉祺笑笑說：「這一頭，是你在注意，你問我也不知，有什麼事以後你說給蘭妮聽。」

「在明年春季，香港貿易發展局組團，在萊比錫展行參季展覽會，時間是在下一個月截止報名，」郭羅蓮說：「我們參加過一次了，祇是男裝的長褲，雖則不是合乎理想，但多少總是多一個市場存在，我已看到過貿易發展局的廣告，針織衫、外套、內衣、運動裝及雨衣等等，不知你的製衣廠出品些甚麼？」

「內衣和運動裝都有，其他還不大詳細，」胡嘉祺說：「在下一個月就截止報名，怕是來不及的，在這一方面我還沒有什麼打算，來不及參加祇好放棄。」

「你記住，現在你是有一間廠在手中，」郭羅蓮笑笑說：「這廠是屬於利達名下的呢？還是利達勒服裝公司的？是利達的，那是用不着我這位經理操心的。」

「你負責資，」胡嘉祺笑笑說：「我認為你倒是適合經理這個職位，將來一定大有發展，做生意有頭腦，你亦有你的一套。」

他們正在談話時，韋勒來訪了，他見到郭羅蓮另有一間經理室主持這個部門，大為高興。認為胡嘉祺對他們的合作，是十分看重的。

韋勒沒有到利達來過，他是惡寰存介紹的，這是第一次拜訪，亦到胡嘉祺的總經理室去坐一會，他認為看寫字樓擺設的情形，便知他公司職員的效率一定高的。

在十一點多一點，韋勒約了人，告辭先走，中午是胡嘉祺請郭羅蓮與桑妮去吃午餐的，還有新升任的蘭妮，這位女秘書，祇是在食堂，沒有吃掉胡嘉祺多少，她們在老總面前十分守時間，一點五十分就走回寫字樓去。

整個下午，郭羅蓮和桑妮二人，在整理各種有關服裝方面的資料，把文件櫃再編號，同時郭羅蓮分別致電有往來廠家，敎他們送樣品來，以便選擇。

照說整理文件工作，應屬桑妮的，郭羅蓮想到胡嘉祺事事要找她這個女秘書來替他做事，就是事先沒有幫助整理，所以她在初編號整理時，是要自己動手。一直做到下午五點後，郭羅蓮打了電話給惡寰存，約他飲茶地點，他卻約在文華酒店，郭羅蓮是和桑妮先去，他們是在五點不到就走的。

在路上，郭羅蓮便對桑妮說，她就有許多話要和她說的，乘現在時間早，先到文華坐坐談，等一會惡寰存來，則談別的，什麼都要保密。

蛛絲井 高庸

白冰清道：「我會安排一個機會讓你們見面，你也要安排一下，讓林一萍假冒小蘭的趙公玄，以便取得小蘭的信任。」

話說得很委婉，語意卻很堅決，言外之意，似乎錢盤若不答應，就不能跟小蘭見面。

錢盤好像沒有聽懂她的言外之意，冷冷道：「我想先見小蘭。」

白冰清吟了一下，道：「你是不放心，怕她被我虐待嗎？」

錢盤道：「不！我得先聽聽她的口氣，如果她對於趙公玄的死已經起疑，咱們就得改變方法了。」

白冰清想了想，終於點頭道：「現在你先回大廳去，等席散以後，我會另外通知你，這件事，祇是你和我知道，千萬不可告訴任何人。」

錢盤答應起身，退出了臥室。

他對白冰清的行事手段已生警覺，決定把這件事先跟林一萍密商，預作防範，因為，若要騙得小蘭的信任，林一萍是個重要關鍵，如今歐陽玉嬌已經叛離，絕不能再讓林一萍被人收買了。

想到這裡，腳步不由加快，急急返回大廳。

可是，當他重回廳中，席上卻不見林一萍的蹤影。

錢盤大吃一驚，正四顧尋覓，白剛踉蹌着「敬酒」的機會湊過身子來，低聲問道：「錢大俠是在找林兄嗎？」

錢盤道：「不錯，他到那兒去了？」

白剛壓低聲音道：「姑娘恐怕他被三手盜盜識破，今後行事諸多不便，已讓他離席先走了。」

錢盤一震，不由怒形於色。

白剛又低聲接道：「不過，錢大俠請放心，等一會席散以後，你們自會見面，姑娘還要多多借重二位，當然另有安排。」

錢盤深吸一口氣，極力壓住內心的怒火，表面上，卻裝得若無其事般微微一笑，未再多問。（一〇〇）

雪後 羅小雅

汪侏強心坎有森兒不悅，抵這兒不到一天時間，而對她連昨晚也不到三個鐘頭，她每事挑剔，甚麼都看不順眼的。以後漫長的學年，跟她一起眞不知怎麼過。偏頭看她，側臉的輪廓是這麼恬靜純潔，不由心不氣和下來。「以後跟著你會學懂爭取時間。」他驚覺自己的語氣是這麼平靜，沒有諷笑意味。

「這對你有益，日後你會感激我，」她那黑白分明的眼珠子一轉，有股懾人的威嚴。

天邊下黃黑的雪花，刺骨的寒風不斷迎面吹來，他跟着李詩詩急急走，雖然穿上大衣仍感到寒冷，汪侏強不由瑟縮起來。

「冷得要命是嗎？」她停步在一家餐廳面前。

「還好，」他不願在女子面前示弱。

「你是男子漢，以後要先開門讓我進去，」李詩詩儀態高雅。

「是的，」他使勁才能將玻璃門推開。

她挺直修長的身子領先，汪侏強隨着她後面。

李詩詩瞧向另外的一重門。

他立即上前推開它。「為甚麼要兩道玻璃門？」他十分奇怪。

「冬天防雪花吹進來。」她卸下外衣，掛在大門入口的衣架。

汪侏強立刻感到裡面氣溫特別和暖，雪花飛舞的外邊和兩重玻璃門內的溫度，都大有差別。

PONDEROSA扒房採自助形式的餐廳，他隨着她拿起盤子、刀叉和紙巾。

「RIB EYE牛扒價錢較經濟，原本賣加幣一元九角九分一客，今晚特價祇賣一元四角四分，」她的語氣令人沒選擇餘地：「我很多時都來這兒吃晚餐的。」

扒房陳設簡單，仿傚美國西部長木桌長木櫈，他們找着兩個位子坐下。

面對汪侏強吃着牛扒，李詩詩腦海思潮起伏，她忽地問：「來滿地可前，可有見着我爸爸？」她見他抵滿地可，沒提起他。（六）

光芒 黃思騁

葛飛霞突然悲從中來，一下子撲到母親身上。

「媽……」

「……我……」

「我沒有想到會發生這樣的事，我已是盡快趕來的了！」

朱品蘭和刁茵一句話也不說，她們對這個場面感到有點尷尬。

葛太太把女兒推到沙發上坐下，低聲問道：「你的身子沒有問題吧？」

「沒有。」

「為了這個孩子，他要我來阻止你拍戲，想不到這麼快就過世了。」

「媽，我好後悔……」

「可後悔的事多啦，我本想在兩個月之前就到香港來的，想不到為房子的事一拖就是一個多月。」

「伯母，死得出人意外，大家都覺得很遺憾。」朱品蘭說。

「他一定是受了甚麼刺激吧？」

「刺激可也說不上，因為甚麼事都是大家商量着做的。」

「戲開拍沒有？」

「開拍了，因為不得不拍。」

「何不等到靜芬做產之後？」

「因為時間不得，各方面都已接好了環。」

「文彥是很重視家庭生活的人，他不想靜芬去冒小產的危險，我相信他們極不是沒有原因的。」

「事實證明我們沒有叫靜芬去冒險，」刁茵說：「現在戲已拍到最後的階段，她的身子還是好好的。」

葛太太嘆口氣，說道：「現在出了這樣的事，大家心裏如何能安就。」

「誰都沒有想到會發生這樣的事。」

山川人物

古今刺客雜談

·文鑑·

刺客這名詞，不自今日始；史記便有「刺客列傳」，可知暗殺之風，自古已然，如今爲烈罷了。

所謂刺，即以尖銳之物直入其他物體中，亦即直傷之義。孟子梁惠王篇謂：「是何異於刺人而殺之。」談到刺客，似是職業兇手，乘人不備以刺殺人者的性質。按「史記袁盎傳」說：「刺客後曹號，果遮刺殺盎安陵郭門外。」（袁盎漢楚人，景帝時被刺客刺死。）

不過，古代的刺客行刺，多半係以弱對強，或報復積仇，如歷史上最著名的荊軻刺秦王，其目的在於存燕；而張良之博浪沙一錐，也在於復韓；他們都被稱爲民族英雄。他如專諸之刺王僚，豫讓之刺智伯，都有着一股壯烈之氣，史家爲之作傳，原因即在此。

同時，詩人們鑒於他們的見義勇爲，所以也爲之反覆吟詠。可是近代的刺客行刺事件，其與歷史上所稱道的刺客，顯然大有區別。由於近代的暗殺事件，大多屬於政治性質的謀殺，而其行兇的刺客，也多半是莫名其妙的特務分子，或用金錢購買的職業兇手，這不僅不是以弱鬥強的行爲，且其所謂「豫讓」之義，亦已蕩失無遺！

就行刺的場面而言，由於近代的武器進步，也顯然不如過去的戲劇化；衆所週知：我國歷史上著名的暗殺案，大多數是可以搬上舞台或銀幕的。例如荊軻刺秦王的壯舉，且被編爲多幕名劇。至於派刺客對付政敵，原是十分卑鄙的行爲，而買刺客對付仇人，也不够光明磊落。復仇不妨決鬥，凡爲父母報仇的俠客，大義凜然，必須親手殺死仇人，而不可假任何人之手。對付政敵，祇要你施行良好政治，爲民衆所擁戴，即能壓倒對方，何須刺客？以是，我們對於那些顧用刺客以達其目的者，則是深惡痛絕的。

人們於刺客中，除了上列如荊軻、張良、專諸、豫讓等，予以歌頌；而民國前的徐錫麟、溫生才歡人未受史家之貶外，民國以來的行刺案件，則汚行多矣！如世凱於民國二年主謀行刺宋教仁，與謀者爲國務總理趙秉鈞，承辦者爲內務部秘書洪述祖，此案爲古今中外史無前例者，以一國元首與閣揆，居然爲暗殺的主持人，豈非滑天下之大稽？

就場面來說，刺宋案確實充滿着戲劇性，行刺地點不在北平而選擇了上海車站。由於當時的宋教仁，身穿西服，頭戴高帽，白手套，持手杖，這樣的扮相，酷似話劇中的主角人物，目標特殊，而被顧的刺客武士英，則有「神槍手」之稱，爲遜清一個失意軍人，窮極無聊，流落滬濱，有人把他介紹給應桂馨，即導致那齣悲劇！

此外，尚有陳其美被刺，也是由袁世凱等主使的。徐樹錚遇刺，主使人則爲馮玉祥。他如楊永泰之被刺斃命，宋子文遇刺而得免。汪精衛兩次遇刺──其第二次遇刺時，張繼以飛腿踢翻刺客，成爲一時佳話。戰後本港也曾先後發生過多次的暗殺案，最早的是以楊杰、王新衡二案最爲轟動。特別是希望投奔自由的共幹陳寒波，被暗殺於黃大仙地區，更成爲大陸變色以來最突出的政治暗殺案。

× × × ×

馬與人 石人

鄺一夫似乎就走一直在這淺窪着她的暗示，引誘。甚至走到了有挺，那樣一個寂靜的地方，鄺一夫的態度還是這樣。

張鶯也很快適應了他的態度，並不勉強要他做些甚麼，因此，大家也玩得更開心。

在旅店中，主人為了歡迎一大批來自外國的遊客，特別舉行了一個燭光舞會。

跳舞的時候，她可以感覺得到，鄺一夫是極力在克制自己，而且似乎克制得相當辛苦。

在這時候，她很想使他焚燒起來，但結果還是放過了。當他移動身子的時候，張鶯就儘量避免自己的肉體與他接觸得那麼緊實。

「阿鶯，妳很像不懂得疲倦。」

「要看是甚麼情形，如果這時候在家裏，我是老早便躲上床了。」

「為甚麼？」

「沒甚麼，祇是沒人陪伴罷了。」

「妳那位先生很忙？」鄺一夫終於鼓起勇氣，將說話引入了正題。

他趕到這兒來，本來就是為了勸說她，祇是一時開不了口。

「一夫，你忙不忙？」

「當然，在美國謀生，連夏威夷這樣的地方，也沒辦法使人悠閒下來的。」

「那末，你有沒有時間陪你太太？」

「嘿嘿！阿鶯，不瞞妳，我除了忙的時候之外，幾乎每天都在陪着她。」

「所以，妳就以為天下的男人都是一樣？」

「妳是說，妳的先生沒有？……」

「這件事，對別的人，我倒是懶得說起，祇對你談及。一夫，我那位先生，實在太使我失望。」

張鶯簡單地敍述了一下羅拔的為人。

其實，她所說的，鄺一夫在夏威夷就已經知道，因為許多朋友都寫信告訴他。

有些朋友，甚至以開玩笑的口吻對他說：張鶯一直都在想念着他，所以沒法和丈夫要好。

這種說法，使鄺一夫總來覺得非常負疚，所以才趕了來，要與張鶯好好的淡淡。（心〇）

邊塞風雲

文：高粲 畫：丹青

當參與武會者紛紛離玉羅莊之後，司馬蘭泉及宛文文被請到大廳參加慶功宴，這是一種家庭式的宴會，參加的人數並不太多。

主人方面除了莊主卜北國夫婦，還有卜正洙，大弟子楊宏，二弟子梁楓，以及管事夏炎，賬房先生崔粹章等。

客人祇有兩位，就是司馬蘭泉及宛文文，酒席分為兩桌，安排也十分有趣。

莊主夫婦這一桌祇有司馬蘭泉及管事夏炎，另一桌是兩個少年陪着一位老夫子。

當酒過三巡之後，夏炎咳了一聲道：「司馬公子……」

司馬蘭泉道：「夏管事有甚指教？」

夏炎道：「指教不敢當，在下是想公子對於敝莊武會的目的，必然早有耳聞了。」

司馬蘭泉道：「這個……祇怕在下孤陋寡聞，直到昨晚才趕入，及，但也祇知貴莊舉行武會，仍不知道武會另有目的。」

他此言一出，卜北國夫婦的面色幾乎同時一變，夏炎微微笑了一笑，接着打了一個哈哈道：「當今武林，公子不知，敝莊武會的目的，在江湖……」

司馬蘭泉道：「夏管事有甚麼指教？」

[illegible]

三三三：向小肉彈提婚事

羅萊士總算聽出小肉彈的真正用意，她是存心希望阿木和方旋旋的婚姻不能維持長久，祇是說不出口，改用另一種說法而已。

羅萊士並不喜歡小肉彈的這種說法，結婚是他們兩人的事，又何必去管他們。

所以，小肉彈雖然仍然說個不休，但是，他並沒有加插說話，祇是托着腮，望着小肉彈，腦海裏卻在想着自己的事情。

羅萊士對小肉彈，的確是用真情的，這幾年來，他雖然經手在小肉彈手上花錢，但是，他卻也有點自尊心。

他凝視着小肉彈，若有所思，這種情形，小肉彈從未不曾看過，忍不住問道：「羅萊士，你幹甚麼，看你，好像滿有心事似的！」

羅萊士道：「不錯，我的確有心事，赫赫，我希望你能够和我結婚！」

小肉彈一怔，幾乎跳了起來，她從來也不會想到，羅萊士竟然會向她提出結婚的要求。

她睜大了眼睛：「羅萊士，你不是在開玩笑吧？結婚？你要我和你結婚？」

「是，我是真心的要你，赫赫，我們早已有點結婚了，何必大家過着這個不生不死的生活？我受不了！」

「呵！呵！」小肉彈驚恐地笑出聲來：「你太大人了，無名無分……」

[illegible]

市聲

晚唐風雲

大約四五年前，李商隱在洛陽時，一天與智玄在洛水邊的亭……由題，智玄要求他以一首詩相贈，當時寫下了十八個字，現在，他想着，從記憶中一個字一個字地找回來，然後，說筆寫出：

「三獸無端驚別離，十年移易有山期，東西南北皆疲倦，與君是楊柔只不歸。」

寫完了，又是靜默，他看着自己所寫的字，隔了一些時，抬眼，看宋華陽。

此時，宋華陽也正在看他，四目相對，彼此都有着夜落的，惆悵與惘然。似有情，又似無情，終於，她花花地說：

「義山，相處這許多年，我總算了解你。」

人與人之間，求取了解本是最難的，他無能使她了解自己。

「商隱──這些年來，你有些改變，可是，有時，我覺得，是祇是表面的。剛才，智玄說你是浪子回頭，你似乎不高興，是嗎？」她稍頓，幽微地一笑。

「我──我從前就不是浪子！」

「從前，我把你當浪子看的，浪子，飽食而去，無牽無掛，到處風光，祇有相見時風光，過後，無思，無憶！」宋華陽嘆息着：「這樣的人生態度，原是可愛的……」

「華陽，我卻不是的，我或者曾到忘風光，可是，我有思有憶，有過的，都不能忘！」

「有思有憶？」

「華陽──有一個時期，我曾數相訪，你不願見我！」

「你以為我應該見你嗎？」她感傷地，悵然說：「義山，我們相識之後，唉，不去說他了。」

他負疚，在感情上，他欠華陽的最多，可是，他對華陽又自有怙，這是不能解釋的，在此時此地，也無從說了。（七七）

等待陽光 雨萍

「我昨天去看了他的助手醫生，醫術還不錯。他自己細心，選的助手也細心。」

我陪個笑：「那位醫生學歷很好。」

上帝保祐，爸爸不要在這個時期出大毛病，楊不在，他打個噴嚏都會六神無主。

病人的心理是很奇怪的。從前這裡有一位兒科專家，中上人家的孩子，有病非找他不可。他每年去渡假，那些孩子的爸爸媽媽就手足無措：「糟糕，他趕快回來才好！不然，我們B仔怎麼辦？」

那個時候，彷彿沒了他，香港的有錢孩子，就都沒不活。後來，聽說那位專家瞞稅瞞得厲害，給當局查得緊，他索性閃聲不響，移民到美國去了。

香港的孩子照樣乖乖的養大！

所以，這完全是一種精神上的依賴。

我不能明白地向爸爸說出來。他很主觀，他覺得沒有別的醫生可以代替楊，對他解釋也沒用。他不是沒看過其他醫生，香港大學的教授專家都看過不少，他就是不滿意。

當然，論小心照顧，楊是第一流的，因為我的關係。教授專家，給了錢也未必請得動，就請得動也得看他們臉色，想多問幾句病情呀，白想！

「有空去看場電影是要的，別悶在家裡。」爸爸說。

我垂着頭，話到了嘴邊又嚥回。好容易才咬咬牙，聲音小得連我自己也聽不清楚：

「爸爸我想向你借一千五──」

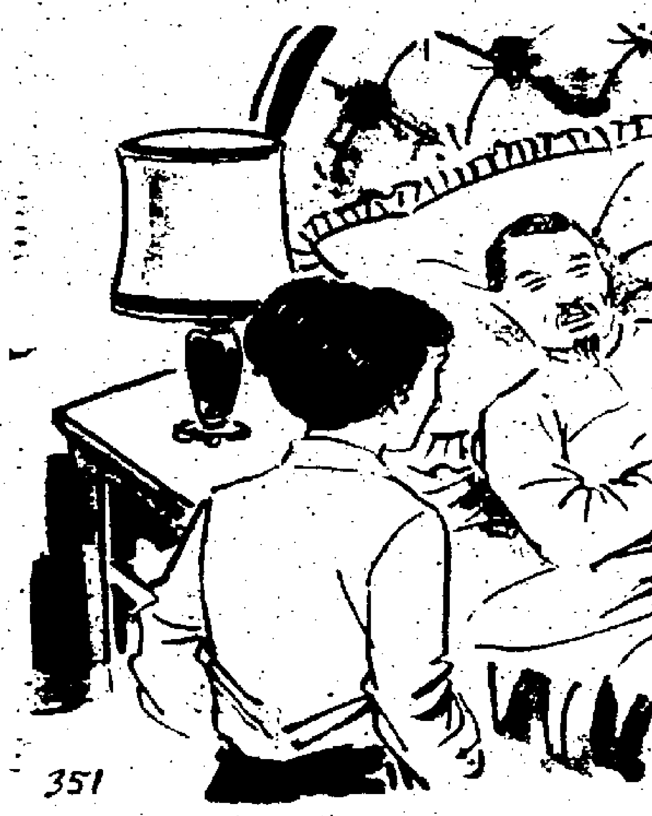
他顯然愣了一下。

我不再敢開口要錢，就使在唸書時，除了學費和零用，我很少作額外要求，我連衣服都不多，偶然二哥送我一兩件，我就很滿足了。

爸爸看我一眼，我的心在跳。

「有特別用途嗎？」爸爸有一雙很清亮、很有神彩的眼睛。他其實很忠厚，但他的眼睛卻似乎有一股看透別人的力量。

「我想買部錄音機和打字機。錢我祇是借用，等我儲夠了，我會還。」



351

「爸爸我想向你借一千五百元。」

播音電視節目

香港電台 粵語新聞 時代曲 天氣報告 粵語新聞 新聞快訊 蔬菜價格報告 宗教節目 新的人生 新聞一週 新聞報告 兒童節目 朋友講故事 新聞簡報 本地及外來 時代曲 四海同歡 青春交響曲 閒情逸趣 轉播政府大球場足球賽 新聞報告 新聞一週 大城市小故事 新聞報告 科學講座 粵語流行曲 新聞報告 宗教節目 閒話舊日 大氣報告 轉播倫敦電台 粵語新聞

商業第一台 播音完畢 新聞簡報 時代曲 新聞簡報 各位早晨 新聞報告 生活的旋律 文摘 新聞簡報 什錦唱片 新聞專輯 港九一週 新聞報告 天氣報告 孟麗君 祝詩祝婚點唱 七彩廣播劇 轉播甲組足球賽 足球賽「加山對東方」 續播七彩廣播 新聞專輯 粵曲點唱 時代曲 報告各場賽果 結果 廣播完畢

商業第二台 新聞報告 今晚兩小時

佳藝電視台 節目預告 少年行 佳視新聞 歐西流行與人之 西遊記(木偶戲) 「七兄俠」 科學片集 週日西片「黑社會大決戰」 由紐約遊史剑城 「週日新聞精華」 「由ZNIK之音樂會」 音樂劇演出 週一劇 「好人」 隨時與我(重播) 全日播映完畢

麗的電視中文台 早晨節目 節目介紹 卡通時間 星空奇遇 電影沒戲珍賞 賽馬結果(重播) 少年行及少年 新聞及天氣報告 世界盃排球錦標賽「亞洲區」 萬花筒 「聰明孩子伯」 卡通片 貓上家庭會 新聞簡報及節目介紹 為閒小天地 外勞多似男 獅子山下 新聞簡報 天氣報告 香港動態 天上人間 錦綉人生 神燈 秋迷天地 新聞報導 東芝神秘之夜 橫都春夢 全日播映完畢

麗的電視英文台 日語劇場「外勞多似男」 遊俠鴉事力 英國足球大賽(重播) 杏林風波 執法如山 新聞及天氣報告 香港新視 樂與怒天地

無綫電視翡翠台 大英百科全書 海上奇生 星空奇遇 新聞報導及天氣報告 伊利莎白一世 金像獎影院「萬能護士」 狄波拉高、大衛尼文主演 午夜電影「冰天雪地報大仇」 「朗拿迪巴利主演」 全日播映完畢 三傻卡通片 七彩「神偷俠」片集 新聞報導 卡通片 七彩「一九七六年奧運會特輯」 七彩「小太陽」 七彩「倉廒間」 卡通片 七彩「伊瑪家」 七彩「小孩與象」片集 七彩電視劇場「青衍殘夢」 年間新聞 七彩「家有芳鄰」 國語片「一夜風流」 新聞簡報 七彩「深夜搜秘」片集 卡通片 七彩「銀雨飛俠」片集

無綫電視明珠台 新聞報告 七彩「十字街頭」片集 七彩「小淘氣」 七彩「手面雕遊」 卡通大全 英語長片 七彩「太空船」片集 七彩「大競賽」片集 新聞及天氣報告 七彩「體育雜誌」 七彩「巧婦持家」片集 七彩「春滿樂園」片集 新聞及天氣報告 七彩「杏林雙傑」片集 七彩「焦點」 名劇精選 最後新聞報告 故事重溫 「戰地軍魂」 全日播映完畢

奇華著名禮餅高級西餅

（方便貴客派送特備中西餅券）

譽滿港九·遠人話好·曾經試過·讚不停口

總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196

分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709

分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271

分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612

分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K84901

分行 香港北角英皇道三三四號 電話：H719429

分類廣告 醫藥

善補靈藥 外施 [illegible]

風濕 梁藥衡 [illegible]

婦科 女醫 朱玉華 留日醫學 [illegible]

喉 吳景雲 專科中醫 [illegible]

婦科 廣州市博濟醫院梁任女主任醫生 [illegible]

尚有分類廣告 刊在第十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二五四九五・二二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（大子道四三二號）
（七）西山周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
（十七）柴灣新區第廿六座十七號

租售

丹桂閣 租售 住宅 舖位 有伙入紙
北角繼園台9—10號
洽龍 日H632047 夜K931247
添記物業管理公司

觀塘平樓 觀塘平樓 81號 ③432687

出國急售 新界大埔 火車站 五樓 ... 洽四四○

出國急售

荃灣大光明 後德寶大廈 ...

吉樓出售 茶果嶺大街一八九號 ...

急售唐樓 官塘康寧道 ...

旺舖租售 元朗安康路 ...

八萬新樓 荃灣青山道 ...

招租

（九龍）旺舖招租 九龍北河街一七三號 ...

香港房屋協會 舖位招租

元朗樓租 新財街 ...

出讓

農場頂讓 元朗近巴士總站 ...

藥店出頂 九龍東頭邨 ...

飯店平頂 生財器具 ...

旺舖全頂 兩邊舖面 ...

新樓廉讓 九龍城 ...

肉食檔 大小 ...

出讓 銅鑼灣 ...

德國純種 狼狗 ...

狼狗出讓

狼狗仔女

聘請

聘請什役

請青少年

柯式印刷 練習生

首飾工場

裁衣學徒數名

香港中文大學

小巴司機

請看更

請男女職

待聘

襯樓營業 厚酬聘請熟識製衣廠及有經驗推銷 ... 九三四二六洽

聘

請廠務外勤

報稅理帳

徵求

良友婚姻

專買酸枝

收買酸枝

徵四邑話

誠徵伴侶

幸福婚姻

誠徵女友

大集團徵購 新界換地權

誠徵女伴

遺失

遺失聲明

啟事

聲明

聲明

建築商注意

簡氏宗親

鳴謝新界南海同鄉會

鳴謝新界南海同鄉會

商業

經絡診斷 電針點送

最高價收 音響電視 ③798428 ③866920

發泡膠品 K761000

海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯
酬賓大減價 全部八折
觀賞靚魚 海洋產品 水族器材 品種多價平
專門代客設計全套魚缸 歡迎選購電③306562
九龍油蔴地西貢街2號J（即上海街180D座）

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

賽金 博士聲帶 ...

聖誕松樹

台北 $515 大阪$870 菲島$745 星馬1450 美加1350 澳洲3600 ⑤237266

舊書

瑞香園 貨倉有限公司

老農見 七十三歲 居士 相掌命卦

永泰印務 擴張營業 囍帖印刷 一天有取 砲台街71號 油蔴地街市側 K858777

智明女士 掌相命 祖傳哲學

收購 冷氣雪櫃 日⑤615654 夜⑤708199 亮記

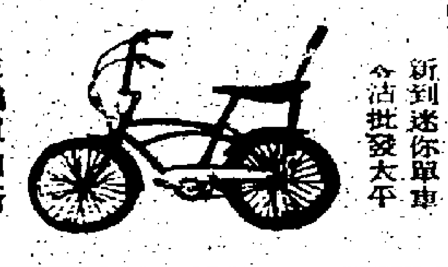
25元寫字樓

鋁門窗 防蚊紗窗
上海工程貿易公司K684340 K693926

油印

修精 冷氣雪櫃 洗衣機 電視機 恒藝 ③614817

五金彫刻 塑膠模



高雅裝飾
鋼鐵工程 油漆裝修 土木工程 墻紙地毡

得其利旅行社
專辦：各地簽證・票機・旅遊等業務
台灣 機票 510 快證 115 特快證 135
旅程表．入台證．申請表．函索即寄
旺角彌敦道607號 新興大廈1817室電梯按18字
TEL：K851245 K849562 859555

聖誕團 台灣 菲律賓 台證 $120
九天$1350 七天$1280 五天$1150
出發日期 18/12 22/12 23/12 24/12 25/12 26/12 1/1
特快台證 廉價機票 百貨配售
邵氏大廈610金門旅遊公司
彌敦道684號 K942821 946441 假日照常辦公

台灣 快證 100 ... 東南旅遊貿易公司 3-855929 3-882709

台灣 機票510 急證120 台灣7天5天 菲律賓7天5天
代售世界各地機票百貨簽證・泰證100
四海旅遊貿易公司
彌敦道525號寶寧大廈A座19(假日照常)K308817 K306710 K300613

聖誕 新年 酬賓 大減價
兒童玩具・童裝
由九折至七折　由四元起
即日起 售完即止
九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五號
台灣民生物產有限公司

大新搬屋 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

安全搬屋公司 九龍K-675872・K-672704 港九新界大小歡迎・方國貞主理

中聯 假日照常 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

福成搬屋公司 九龍：951491 943710 香港：494372 新界：660462 港九新界 價錢七折

搬運

誠迅首飾鑄造廠 精工名貴首飾 各款鑄造 有意請電 3-650139 3-649564

董子坤 美國洛山磯・星相學會榮譽顧問 古星相學家
掌・相・命・風水
電話預約・每日限看五位
荷德新街銅鑼灣大廈八樓C座（按7字）
電話：791850

台灣聖誕七天遊（往花蓮） HK$990 來回機票＋膳食＋觀光
專辦 台灣急證七天（綠印身份證） 中華民國護照 美加澳快證
台北 240 日本 940 美國 1300 加拿大 1400
德欣旅行社 ③660007 ③661584

立榮搬屋 香港 783183，780179 筲箕灣 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

豐國搬屋公司 5-746078 5-740535 3-852821 3-852826

聯東專門搬屋 九龍：939172・938620 單人房50元 雙人房70元 小家庭120元

運幸專門搬屋 九707036 708019 705074 704084 897134 5436231

招生

尚有分類廣告刊在第十頁

◀英國聯邦學會認許組合大學成員▶
澳門 香港 **國際聯邦** 大學 書院 聯合招生
設特別一年制外讀研究生（校外進修校內考試）工商管理系（D I P./B B A）英文系（D I P./B A）各畢業生獲英聯會頒發認可學士資格（英美承認）入學資格：中學至大專或同等程度按學歷編班往者而有志向學可申請減費按個別而定（學位所限請速申請）
尖沙咀柯士甸路20號保發大廈3/F ③670974

自動波學 包考實得 K644926

英人聲帶 英婦主理

勝立專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

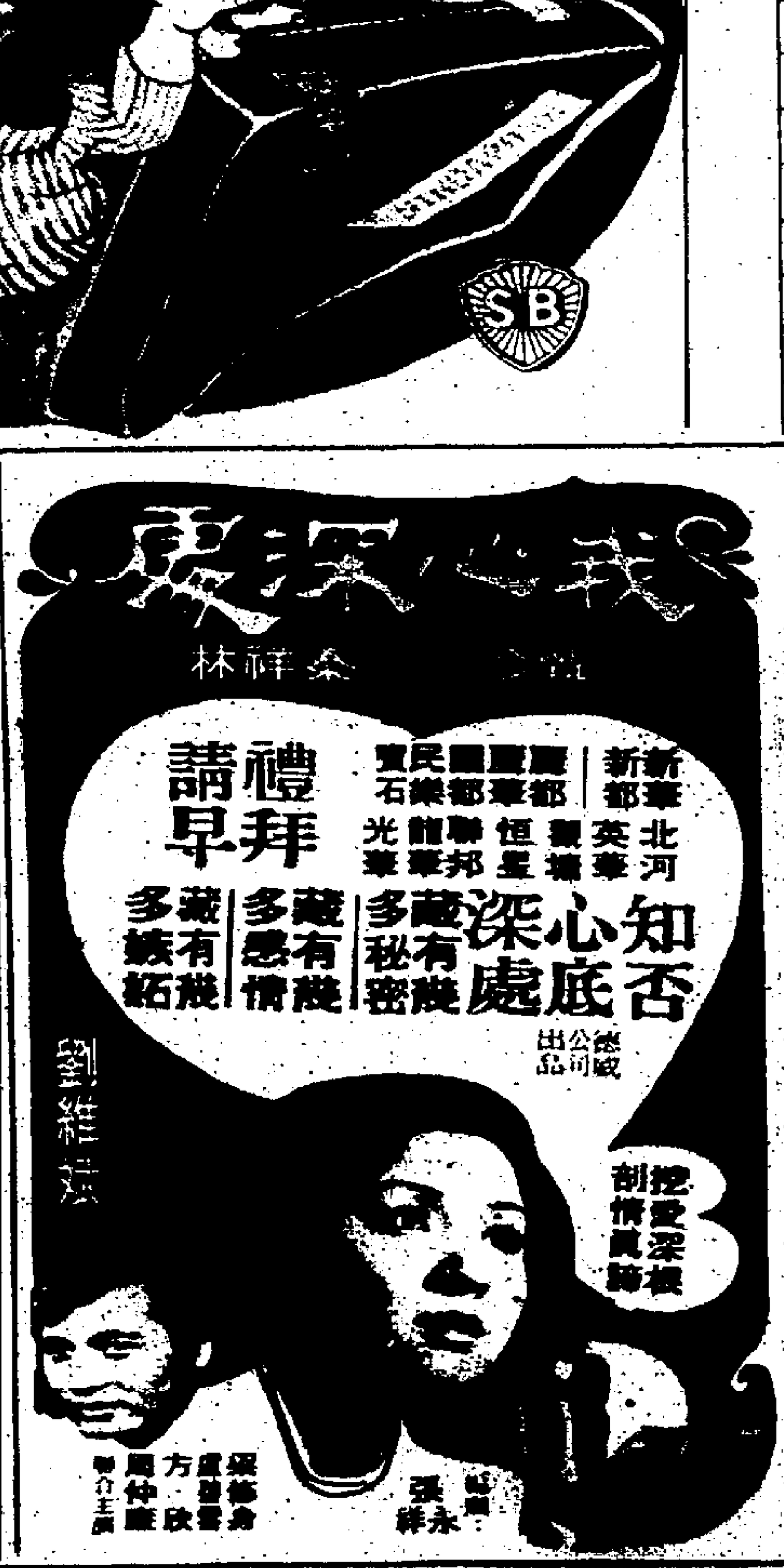
英人會話

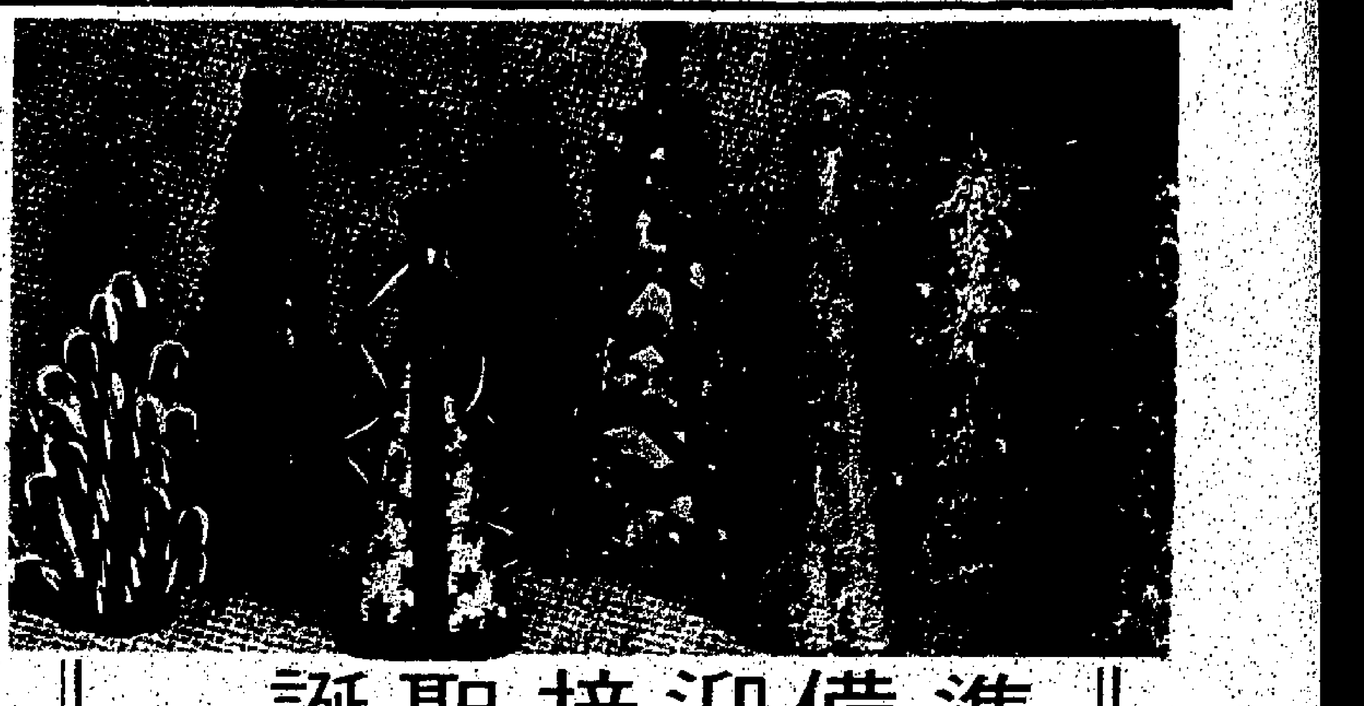
強身氣功

強身術

工商日報分類廣告
除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。
S60 W40 W45 B187 B188 103 104 105 A107 A108 570 804

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。
工商日報啓
茲函附港幣　拾　元請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天
晚報聯刊　天
此致
工商日報
刊戶：　住址：　電話：　啓
一九　年　月　日
請注意：





『準備迎接聖誕』要有計劃安排

十二月是一個最惹人好感的月份，因為這月份有聖誕節，接踵而來是新的一年開始，所以在連串節日來臨的時刻，每個人都顯得特別的興奮。不論是教徒或是非教徒，都很容易感染到節日的氣氛，現在剛步入十二月，市面上的商店都裝飾起來了，最顯而易見的是一些文具店，現已為要在聖誕節作室內佈置的人們提供五光十色、多姿多采的居室飾物，還有人造的塑膠多青樹。

如果我們是要慶賀聖誕節的，現在動工已經是時候了，這裡將提供給你，按部就班的迎聖誕項目。

賀咭

任何一位家庭成員都有自己的朋友，在一年將結束之時，實應寄一張賀咭給朋友，向他們問候年來安好，也許你是不善主動的寄賀咭，但相信你的朋友已開始向你致送賀意，為了禮上往來，回對方一張咭是應該的。

香港市面上的賀咭種類很多，賀咭內容多有賀聖誕與新年的詞句，而且適合教徒及非教徒，有名貴的，也有本地製的咭，寄到海外的，不妨挑選一些富有中國風味的國畫賀咭，讓朋友們重溫故鄉舊夢。而寄給本地的朋友，可以挑一些甫士咭，既經濟，亦可表達你對朋友關懷之情。

收到了賀咭，是可利用其裝飾室內，在廳的兩邊牆上牽一條線，把賀咭搭在上面，造成五彩繽紛的掛飾，如果是居住環境狹窄，可以把賀咭夾在窗框上，使室內頓添色彩。

聖誕樹

聖誕樹是各種節飾物中最能表現聖誕氣氛的一種，所以佈置室內，聖誕樹是缺不了的，正式的聖誕樹，應該是松樹或柏樹，其原意是愉悅堅強不倒。

但目前為了方便及不毀壞樹木，已多流行用塑膠聖誕樹，價錢是以高度計算，購買時要因應室內的高度及陳設地方的大小。

裝飾時，可用七彩燈泡、金銀紙條、玻璃球、小鐘，有時還串有聖誕老人、鹿車，甚至是人造雪絲等等，又裝飾品的大小要與聖誕樹的體積成比例，為了增添氣氛，可以掛一會電閃燈，使飾物與燈光互相輝映。

室內裝飾

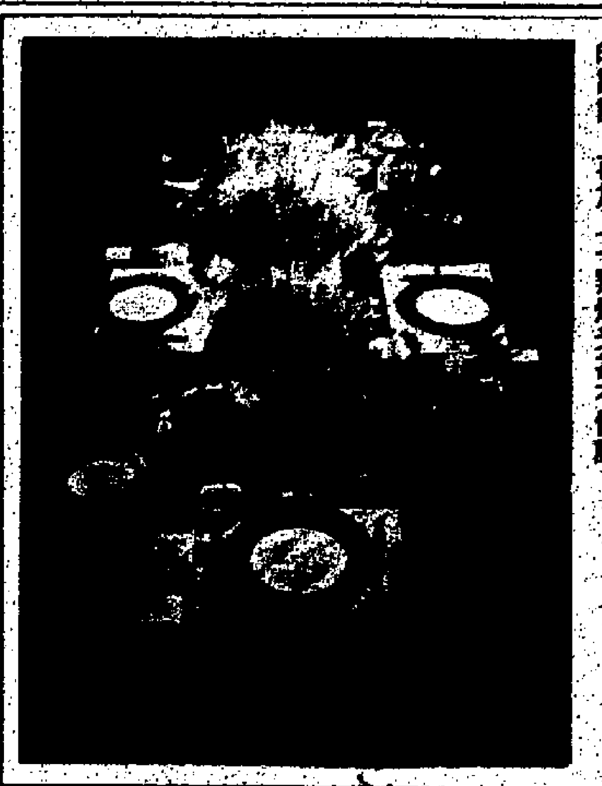
此外室內有多處是可以費心去裝飾一番的，例如臥室，門口或是客廳。

先說客廳佈置，除了聖誕樹外，在正中的牆上可以掛上聖誕快樂或是MERRY CHRISTMAS的彩紙字樣，四周貼一些聖誕老人或是同類的紙飾、聖誕紙花等。此外可自製些小花塔來點綴檯面。

在房門口或是大門口，可懸一個紙製的聖誕飾，吊以紙花條。

如果家中有小孩子的，禮品襪是可以預備了的，在平安夜把它們懸在小孩的床柱上，使小孩子因得這禮物，而對節日氣氛特別歡迎。

而身為家庭主婦的，在所有佈置之前，必須把室內全部清潔乾淨，如有可能，必先把窗帘、床單、沙發套等換上新淨的，俾使室內更加光潔可人。



要使家中有聖誕氣氛，整恰的佈置是最應注意的，像這樣的設計，再加上一點燭光蓋有情調。

食物

應節的食物很多，主要還是聖誕餅最具體化，很多餅店都有其特製的聖誕餅，所以主婦們可以省去自製的麻煩，因為製造聖誕餅是頗需時，就以餡料來說，便要在一個半月前配製好，然後在十二月初掛上糖霜粉，擺上飾物上市。

如果是自製的是比較新鮮，偶普通的蛋糕，而在糕面放些特殊的飾物便可。

聖誕大餐也是應節食物，通常在節日時，大家會全家大小到餐廳進食，如在家中弄，當然少不了火雞，不然變化一下，可製燒雞，或是燒排骨等類。

如果家中是準備開舞會或什麼的，便要預先作好程序，佈置好一張餐檯，人太多可用自助餐形式，有數限的便用安排位置形式。

舞會用品

聖誕節舞會，以化裝舞會為最刺激，最受歡迎，在事前除了約人外，最好問明客人會不會自製化裝面具，如不會的，主人便要代勞，可到文具店買各類的面具，如要創新的，不妨自己用紙製，繪出別緻圖樣，用橡筋把兩邊緣連起，便可供應用。

又舞會用的音樂要預先準備，有了良好的音樂效果，舞會才能盡歡。

以上是幾項迎聖誕的程序，祗是供大家參考，你打算動工了嗎？也許有許多事項要增加的，大家還是早點準備，以歡迎佳節日吧！

·若·

產後的有效運動方法

·思敏·

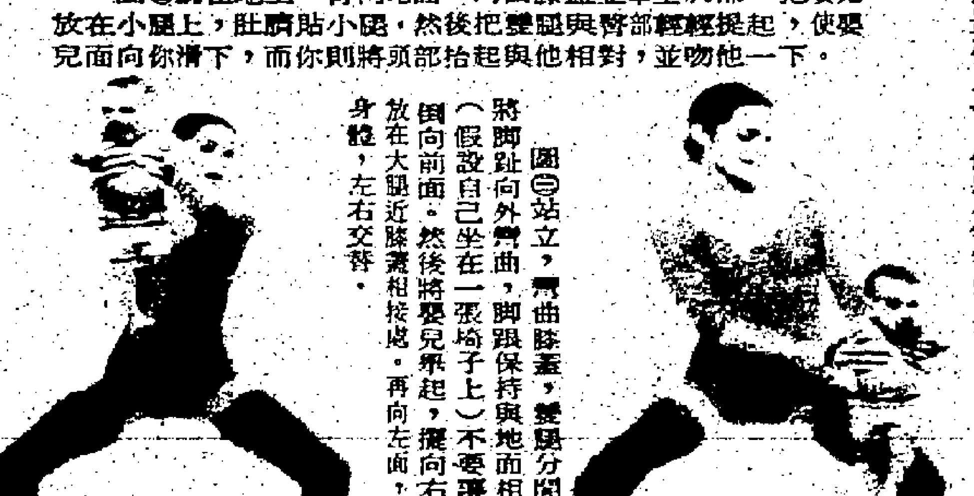
婦女在生產後，體型多會比前豐滿，甚至有肥胖的傾向，如果這時候不注意運動，就這樣繼續胖下去，便很難回復以前的身段。

這裡有些特別的運動，可以幫助你回復產前的身型，但必須要與你們的小寶寶一起合作（通常三至四個月大起，體重超過二十二磅後便要停止），借助小寶寶的重量來促使肌肉結實，這樣才能收效。

圖①收縮腹部鬆弛的肌肉。圖②收縮腹部與小腹肌肉。圖③收縮大腿肌肉。

圖㈠背向地面躺下，彎曲膝蓋，雙腿伸直成九十度角。把嬰兒放在肚臍上，運用腹力將他上下舉動，同時慢慢作深呼吸。呼氣時將小腹收緊，吸氣時小腹伸張。然後用雙臂把嬰兒舉到最高，再慢慢將他放下面對你的面部——可使手臂和肩膊肌肉結實。當你面部每次與嬰兒相對時便吻他一下。

圖㈡躺在地上，背向地面，彎曲膝蓋並舉至胸部，把嬰兒放在小腿上，肚臍貼小腿，然後把雙腿與臀部輕輕提起，使嬰兒面向你滑下，而你則將頭部抬起與他相對，並吻他一下。



圖㈢站立，彎曲膝蓋，雙腿分開，並將腳趾向外彎曲，腳跟保持與地面相接。（假設自己坐在一張椅子上）不要讓身體倒向前面。然後將嬰兒舉起，擺向右面，放在大腿近膝蓋相接處。再向左面，扭動身體，左右交替。

結婚容易離婚難

在雜誌上曾看見一篇有關婚姻的文章，強調法律對於結婚應比離婚更為嚴格執行。

二弟隨筆

的確是現在的離婚率越來越高，每天看見無數對年青的配偶走進離婚法庭，其中多半是結婚不到數月便鬧婚變。為何社會對這些年輕的女孩子不多灌輸些婚姻的知識，讓她們認識到婚前要再三考慮結婚的重要呢？

年青人因一時衝動而結婚的例子也不少，假如他們在決定要組織家庭時，能耐心地等待一兩年的時間才開始，這樣婚姻問題可望減少。

現在的離婚原因，甚為複雜，男女雙方的努力仍不足維持一個美滿的家庭，原故在周圍的事物，也許是破壞婚姻的主因。

這個社會對男性的引誘實在太大了，很多男性都不願走上結婚這最後的一條路，認為在結婚證書上「簽字」是失去自由和接受束縛的開始。即使基於一股感情的熱力而簽下了一紙結婚証書，當這股熱力逐漸退色時，倒希望離婚也能如結婚般簽了字便可解脫。

法律雖然制定了離婚的種種條件，但卻不肯考慮到結婚制度應比離婚更為嚴謹，致使青年人對結婚存有不正確的態度。

做蛋糕·渡聖誕

每年聖誕節，餐廳和餅舖都會陳列出各式各樣的聖誕蛋糕，蛋糕上面堆砌着不同款式的美麗裝飾，比如雪山、聖誕老人、聖誕樹、馬槽以及金粉。蛋糕之好食與否未知，只看外表，便夠吸引的了。

其實，在聖誕節除了吃聖誕食物——火雞之外，還可以留在家裡享受聖誕蛋糕。也是餐後不可缺少的甜品。

備製聖誕蛋糕與其他蛋糕並無甚麼大分別，亦祗在裝飾的物品而已。

將低筋麵粉兩杯半，砂糖杯半，發粉三茶匙，鹽一茶匙篩勻備用，蛋六隻將蛋黃與蛋白分開，然後再預備沙律油半杯，冷水四分三杯，橙皮乾（可在大同的超級市場及辦館中購到）三茶匙，順次加入上項之材料攪勻，再加入少許之檸檬汁及各式甜酒如君度香橙拔蘭地、橙皮酒、車厘拔蘭地等（如無可以不加），拌好的麵糊，倒入不塗油的空心烤盤中，放烤爐中焗約五十分鐘至一小時。

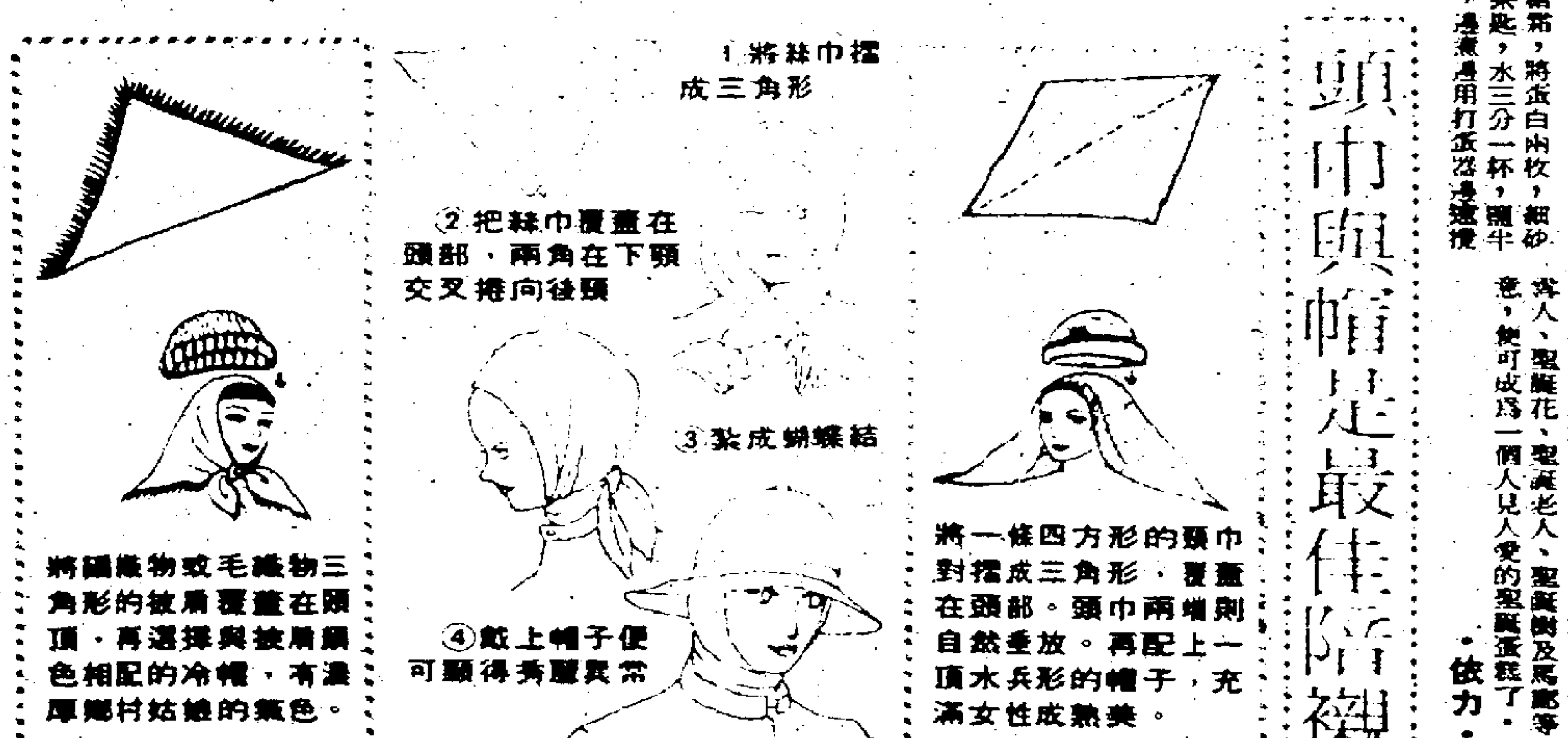
將焗好之「糕底」自烤盤中取出，將頂上不平之部份用刀切齊備用。

另一方面可以製造糖霜，將蛋白兩枚，細砂糖一杯，塔塔粉四分一茶匙，水三分一杯，鹽半茶匙，放在鍋中隔水煮，邊煮邊用打蛋器邊攪動約七分鐘，至蛋白糖霜可以呈現硬峯時即可塗抹在蛋糕上，剩餘之糖霜則可作為雪山之用。

製成輪廓之後，再飾以其他之小飾物如鹿、賓人、聖誕花、聖誕老人、聖誕樹及馬槽等物飾意，使可成為一個人見人愛的聖誕蛋糕了。

·依力·

頭巾與帽是最佳陪襯



將一條四方形的頭巾對摺成三角形，覆蓋在頭部。頭巾兩端則自然垂放。再配上一頂水兵形的帽子，充滿女性成熟美。

將編織物或毛織物三角形的披肩覆蓋在頭頂，再選擇與披肩顏色相配的冷帽，有濃厚鄉村姑娘的氣色。

太太記趣

本性真的難改？

相信自己是一個自信心甚強的人，無論甚麼事，我會很積極的爭取認為應得的收穫，或者可以說自己的運氣還算不錯，懂事以來，遇到的困難事不少，都被我一一的克服了。

說實話，我無意做一個女中豪傑，但卻希望擁有豪傑們的那一份豪情傲氣，在家中時，母親一直說我性格趨向男性化，與外表甚不協調，雖然年事老了，懂得了女性的溫柔可以熔化任何事故，但遇到眞理當前而被歪曲了的事情時，仍不能令我卑躬屈膝。

也許我的脾氣也很「服」，但也很坦白化，在一切事情都坦蕩蕩的說明原委後，是我錯了，還是低下頭來認句錯，一向以來，甚少碰到難解的結。

但婚姻生活似乎令我領略到我這種跑行軌式的品性，是有修改的必要，因為家主是一個自尊心與自信心比我更強的人，他容不下我慣性了的硬碰硬語調，更容不下我這種自我陶醉豪情式的優越感，很多時在某一角度上爭持不下，語阻了半天，感受上好不乏味。

我天賦的邏輯推理，常問為什麼在戀愛階段，我竟傻傻的不知道其中有如許大的衝突，終究歸結一句是：戀愛沖昏了頭腦。

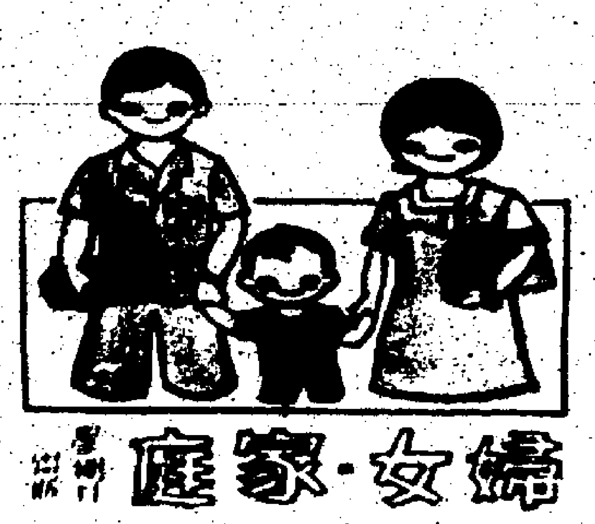
因為我不是一個大女人主義，但也不想自己的丈夫是個大男人主義，初時我不想改變習性，因自信我的人格中含良性分子甚多。

近來家庭約束了我野馬般的思潮，想不到我戀家戀得很厲害，也許在一年多來我們已磨出了共同的生活指標，除了大家自小養成的習性引致時有衝突外，一切都是和洽的。

所以我正計劃着找一個能保留我原本性而又不失溫柔的行為方式，此刻自信心又在呼喚我，相信我會成功的，因為這不是壓抑心理，祗是多找些表達方式來緩和直接情緒表達而已。（美盈）

冷線的妙用

婦女·家庭



參加聖誕新年舞會 少女切勿盡情狂歡

近年來，本港的總出生人數有逐漸減少的趨勢。然而，私生子的數目卻越來越多。在一九七四年內，總出生人數為八萬一千八百七十九人，其中五千七百九十五人為私生子，而在一九七五年內出生的七萬八千二百人中，就有六千五百四十三人領取出世紙時沒有填上父親的姓名。隨着社會的進步，私生子的數目不斷增多，反映了很多社會問題。

私生子劇增的原因，據保良局一位發言人指出，是由於近年來的青年尤其是女孩子，特別較以前的人早熟，而現代社會風氣較為開放，青年男女一時衝動，便會造成嚴重的後果。

發言人又透露：到保良局要求幫助的懷孕少女人數，通常在聖誕、新年等假期後數月大增，顯示青年人在節日氣氛中與密友狂歡，一時不能控制，發展到超越友誼的關係，事後又因環境所限，沒有能力或根本沒有打算結婚，社會的未婚媽媽和私生子的人數便有所增加。

當一位少女証實懷孕後，她可以選擇一條方法解決，例如要求與男友早日結婚。假如男友不肯負責，而她本身經濟能力許可的話，她可以到外國接受合法墮胎或在外地分娩，將嬰兒送給別人收養，保持自己曾經懷孕的秘密。至於那些願意自己撫養私生子的少女，則可以在本港的醫院留產，把嬰兒帶回家撫育。此外，有很多少女心理上沒有準備撫育嬰兒，而家人又因面子問題，不許她撫育私生子損壞家聲，使她們非常彷徨。

由於本港的墮胎法例規定需要由兩名註冊醫生証明孕婦繼續懷孕比墮胎更危險時，才可以進行合法墮胎，所以每年均有不少女性冒着生命危險接受非法墮胎。除此之外，也有很多女孩子到保良局及出生權維護會要求幫助，申請進入這些專為未婚母親而設的宿舍生活，直至產下嬰兒為止。她們亦有權把孩子領回撫養或把私生子送到社會福利署等候喜歡孩子的人領養。

保良局的未婚母親部是為收容廿一歲以下懷孕少女而設的，共有四十個床位。懷孕四個月的少女可以直接向該局申請或由福利機構介紹入住，居住期間，她們要自己負責煮飯和洗熨，並且有機會學習家務知識，有香港家庭計劃指導會提供的性教育研討會，及在該局個案工作人員輔導下認識自己的個人問題，為未來的生活作好準備。分娩之後，她們便可以返回家中，繼續過她們的生活。

出生權維護會則是一個由宗教人士發起的團體，目的是基於人權及社會正義而推行維護生命的工作。該會設有一幢兩層高的房舍，可為數十名問題孕婦提供各種必須的服務。

·王·

妳想知丈夫身體是否有毛病嗎？

作為家庭主婦，除了負責管理家務外，家中各人的健康亦是她關心的範圍，尤其是一家之主的身體健康情形，更是主婦所關心的。但是人體的疾病，很多時是隱藏着的，又或有時他的身體內缺乏了某種養物，亦不是很易知道，如果你們不是有按期到醫生處檢查身體的習慣，便要時常注意他的日常生活了。

譬如他上廁所用很多的廁紙，這可能是他時常軟便，太軟便近於肚痾的情形，這人的健康是不會太好，因為大腸機能旺盛，其身體一定健康的，一個醫生稱，健康的人解便，倘直和下蛋一樣，不需要太多的廁紙的。

而一個人的健康與否，小便也是一個決定的關鍵，在家中或是出外旅遊時等候機會，在他解過小便以後，不妨觀察一下，小便後，他的小便中的泡沫很久也不散開，又或是小便後，馬上有螞蟻出現，或是有狗去嗅那些小便，這人便一定是糖尿病潛伏。

又每當你們到郊外去或是較為偏僻的地方時，蚊子時常咬他不咬你，原因是他每次吃的東西太多，或是動物性蛋白質的攝取過多，因而積存在體內的消化不完的營養起來，與一些廢物混合，發出了異樣的臭味，因而吸引了蚊子到他的身邊。

他雖然年紀很輕，但牙齒倒蛀掉了不少，這是他本身缺乏了鈣，而血液中帶有酸性的傾向，容易生病，精神和肉體對於刺激都會起過敏的反應，同時也會影響到夫婦生活，且容易早洩。

當他打麻將的時候，在叫糊時，一定會把雙手交叉起來，以右手按住心臟的下意識動作，他的心臟可能是衰弱的。

在床上也是注意的好地方，通常在夫婦的性生活中，他常沾出很多汗水，這似乎是健康的徵象，原來是因為他身體內含動物性蛋白質過多，體質已成酸性。反之，健康的人的汗水很清，且有限度，如果稍微運動，就出很多汗，也是體力衰弱的証據。

又你發覺他總是把身體的左側向上而睡，祗有心臟有故障的人，才會有這種睡眠習慣，相反的，如果老是使身體的右側向上睡的，那就是肝臟有問題。當然這亦不是太絕對，在判斷時還要把其他的症狀也一同綜合起來的。

此外當親吻的時候，他的鼻子是熱熱的，而鼻孔有鹹鹹的氣味，還可能是因他鹽分攝取太多，有可能引起腎臟病的顧慮。

·雲英·

家庭信箱

斑紋無法徹底消除

如茵讀友：

很多人都與你有同樣的情形，就是生育之後，在肚皮上留有斑斑的痕跡，此外有些本身體質是羸弱的，又或是皮膚的張力不太好的，在稍為發胖時，便會發覺大腿及手臂上有些比皮膚稍白的斑痕，這些紋通稱為白紋。

市面上有些斑膏或是退斑膏出售，聲言對此有消除的功用。其實這些都是商業術語，沒有什麼效用。

因為這些斑紋都是由於皮膚細胞過份分裂而造成的效果，可以說是根深蒂固的，很難消除，如果是偶發性的斑紋，又或是你本身的皮膚質素較好，在白斑出現後，馬上採用特殊的護膚方法，或者會使其色素改變一下，致使不太難看。

做這些護膚時，可選含有漂白作用的乳霜，或是自己每星期按時做一下敷皮膚保養，用二匙小麥粉，加入橄欖油一兩滴，再加入檸檬汁半茶匙，加少許水調成糊狀，全面敷在有斑紋的地方，使全部皮膚被漂白，事後要用清水過洗乾淨，然後擦上潤膚劑，經過幾個月時間，也許會有平均色澤，及幼嫩皮膚的作用。

你千萬不要動整容的念頭，須知你的斑紋祗是生在大腿上，對於你的外表沒有什麼影響，縱使你是喜歡游泳的，祗要在下水前在腿部塗些太陽油，別人是不容易發覺的，而平時你外出不是穿長褲便是穿上絲襪，斑紋是不易出現的。

至於整容，效果是好壞未卜，況且你那些斑紋是生長在大腿皮膚上，縱使在要植皮，又怎樣可以從身上其他地方找皮膚植上去呢，此外花費是相當大的。一旦弄不好，你想想看，好好的一雙大腿可能會變得更為花斑，這豈不是自找麻煩嗎？希望你三思而行，至於整容醫生，恕我不便介紹。

·[illegible]雲醫覆·

子女太多，令你眉皺，間疏生育，快樂無憂。

工商日報 晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

京都 新聲 依然攜手 五場同獻 假日早請
輿論口碑同讚美
絕唱

啟德遊樂場
香港遊客可乘隧道巴士111 106到達本場
鑽石戲院 星期日加開四點正場
華美歌藝團
團長華奉領導・首席紅星大會串
新世界劇團
逃獄驚魂 狂風沙

JUMPING ASH
實座我冠軍
跳灰